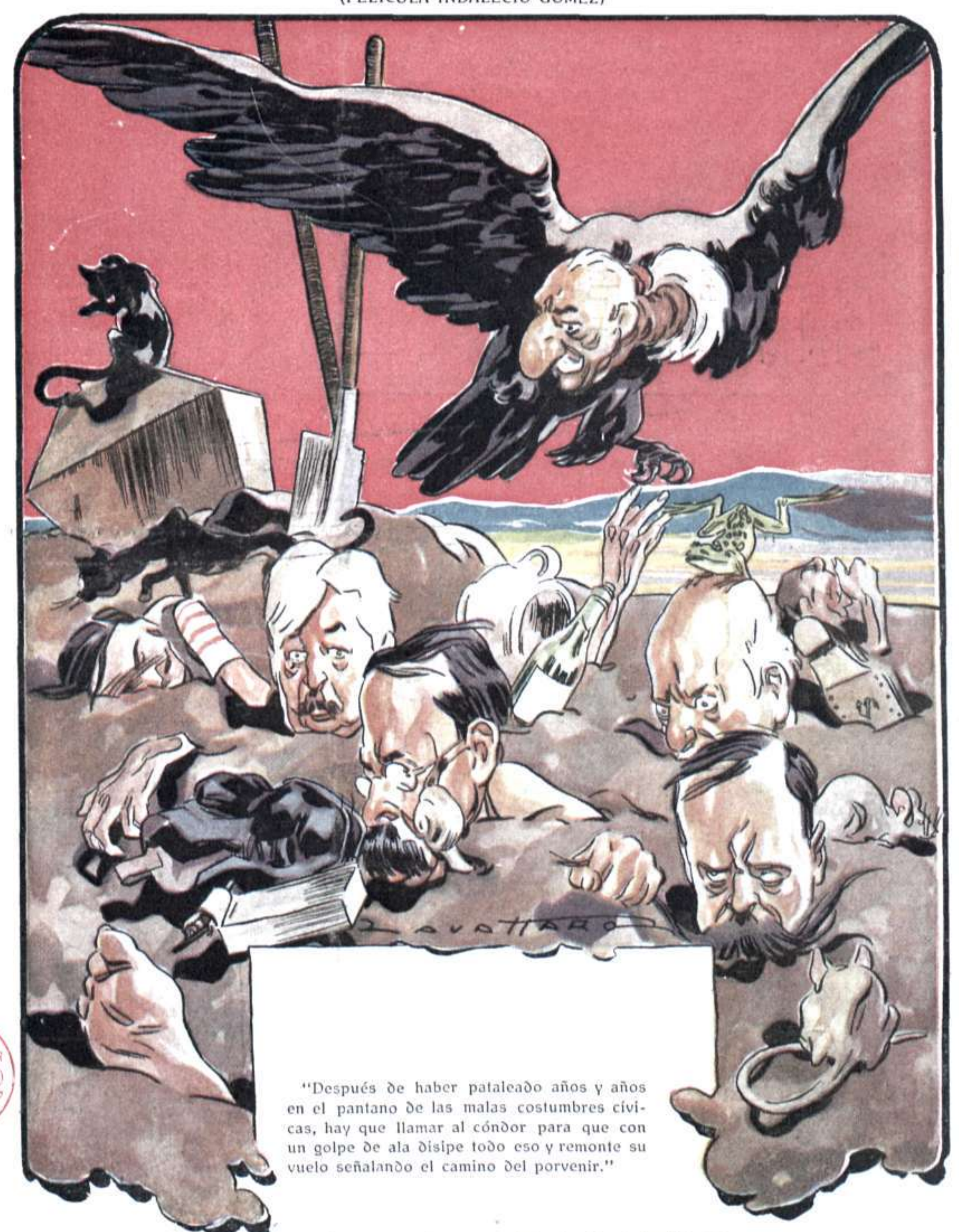
CARAS Y CARETAS

Año XIV — BUENOS AIRES, 18 DE NOVIEMBRE DE 1911 — Núm. 685

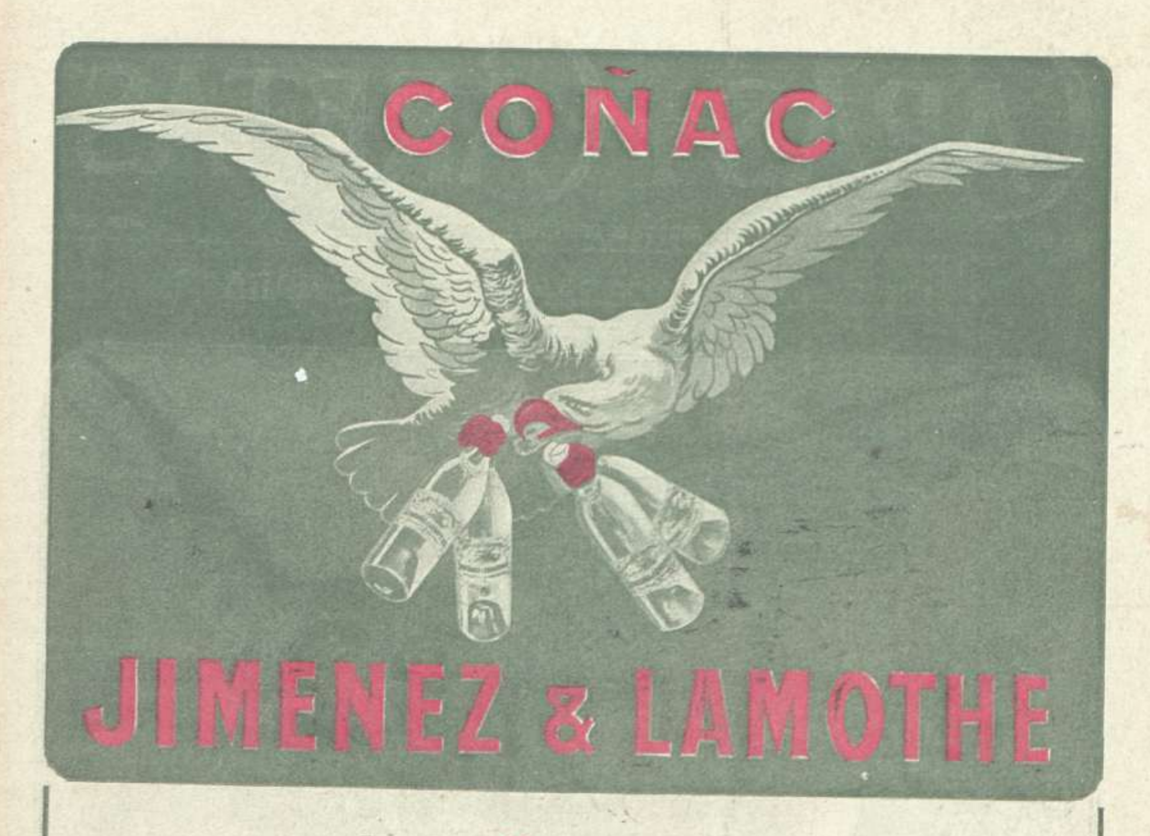
EN EL CINEMATÓGRAFO DE LA CÁMARA

(PELÍCULA INDALECIO GÓMEZ)



"Después de haber pataleado años y años en el pantano de las malas costumbres cívicas, hay que llamar al cóndor para que con un golpe de ala disipe todo eso y remonte su vuelo señalando el camino del porvenir."

¿Por qué no prohibe esta cinta la Municipalidad?


COÑAC
JIMENEZ & LAMOTHE

TEATROS



Mayo. — Escena de «Lirio entre espinas», de Martínez Sierra, estrenada con éxito

El estreno de «La valla», del señor Luis Klappenbach (hijo), por la compañía Garavaglia, las primeras funciones del concurso dramático en el Nacional, «Lirio entre espinas», de Martínez Sierra, en el Mayo, «La reina joven» de Guimerá, en el Victoria, y la arremetida de los archivistas contra «La hora del balcón», son los acontecimientos que constituyen el índice de la crónica de nuestra semana teatral.

El estreno de «La valla» por la compañía Garavaglia es sin duda el hecho más simpático de los que esa lista anota. Simpático por la obra en sí y por lo que significa ella puesta en escena por una compañía extranjera.

Desde luego, eso significa la realización de una obra de teatro que no «encaja» bien en los escenarios de arte local, que por su espíritu y su lenguaje necesita otros actores y otro ambiente.

Y dado el carácter y nivel de la producción que han constituído en especialidad esos teatros,—con rara excepción que, como de costumbre, no hace más que confirmar la regla,—esta circunstancia suponía implícitamente en la obra del señor Klappenbach superioridad de estilo y de concepto dramático.

Desde otro punto de vista, la adopción por el señor Garavaglia de una obra argentina y no de autor muy recomendado por influencias de prestigio más ó menos extrínsecas, puede mirarse como otro acto significativo del interés que por sí mismo va despertando cada vez más en el arte escénico extranjero el arte dramático local y que con el tiempo le dará su puesto permanente en el repertorio universal.

Hasta hace poco tiempo, el conseguir que una compañía extranjera de cierta significación representara una obra dramática argentina era duro, mortificante y las más de las veces infructuoso empeño.

De un tiempo á esta parte, las compañías extranjeras,—no siendo las españolas y francesas que el señor Da Rosa trae al Odeón y que, por ser las más favorecidas con el abono caro, completo y seguro, prescinden de todo esfuerzo ó atención especial hacia el país (con lógico criterio, pues el país las paga lo mismo),—las compañías extranjeras, decíamos,— españolas é italianas,—suelen tentar con gusto el estreno de la obra argentina, aunque,—de justicia es declararlo,—el público no ha respondido generalmente á estos esfuerzos. Parece entender que la obra argentina debe ser necesariamente criollo-callejera, criollo-conventillera, ó criollo-campera,—es decir, popular,—pintoresca, y desdeña las que, por no ser tales, pueden ser representadas por actores de superior escuela y cultura artísticas.

El señor Garavaglia, ateniéndose al interés que naturalmente debe despertar un arte naciente en los intérpretes de las manifestaciones de un arte ya muy maduro, muy fijado en todos sus elementos de forma



Nacional. — Escena de «La hora del balcón», primera obra estrenada de las presentadas al concurso

TEATROS

Los éxitos de la temporada parisién. M. Grand y Mlle. Leconte, en «Primerose» de Caillevet y de Flers, estrenada en la Comédie Française.

y espíritu, consagró á la comedia de Klappenbach no sólo gusto, sino el cariño de quien lleva el ánimo de vincular su esfuerzo de artista al desenvolvimiento de ese joven arte hallado á su paso.

«La valla» se merecía, sin duda, este interés. Es, principalmente, una pieza simpática: por su concepto, su línea y su estilo.

Hay en ella ese prurito literario del novicio en achaques de teatro, que acusa en el lenguaje afectación florida; vanidad de la frase y artificioso esmero del giro. Lo que suele llamarse técnica dramática no es en ella muy firme siempre, y el período final se resiente de precipitación reveladora de cortes hechos con más saludable temor de Dios que destreza por quien los hizo (que no ha de haber sido el autor, ó mucho nos equivocamos).

Pero manifiesta «La valla» un espíritu distinguido, un natural anhelo de dignidad artística y una frescura de intelectualidad sana y leal que le conquistaron un éxito franco y directo, obra de la obra por sí misma.

Todo esto quiere decir que «La valla» pasará, en el campo del movimiento teatral permanente sostenido por las compañías del país, al archivo de las obras que no se dan; que quedan ahí para sacarlas á relucir de vez en cuando en algún artículo de polémica como ejemplo de que en el país también se hace «trabajo fino». Pero el señor Klappenbach puede, á nuestro juicio, mirar como una satisfacción, esta suerte más que probable de su primer ensayo, tan felizmente recibido por el público y la crítica.

Las primeras funciones del concurso del Nacional han llevado á la escena de ese teatro, hasta la fecha, «La hora del balcón» y «La guerra».

La primera, comedia de costumbres estilo «Las de enfrente»; la segunda, sainete estilo género chico melodramático de la era que inició ¡ay! «La trapera».

Ambas han tenido razonable éxito, pero no agregan ninguna acentuación al repertorio. Con ellas estamos hoy donde estábamos ayer. Sin embargo, es justo reconocerles una discreción que es de desear se mantenga en el desarrollo del concurso. «La hora del balcón» tuvo también su incidente. Esto es de rigor ahora.

Un grupo de jóvenes archivistas militares se creyó en el deber de hacer escándalo en la segunda representación de esa obra. Según ellos, defendían el sacrosanto respeto que se debe al cuerpo á que pertenecen.



M. de Max en el papel de Tokeramo de «Le Tiphon», del autor húngaro Melchor Lengvel, estrenada en el teatro Sarah Bernhardt

El autor de la obra había lesionado ese respeto haciendo que uno de los personajes considerara que un archivista ó dos archivistas no son buenos partido conyugales.

Los archivistas se consideran, por lo visto, muy buenos partidos y no admiten opinión contraria.

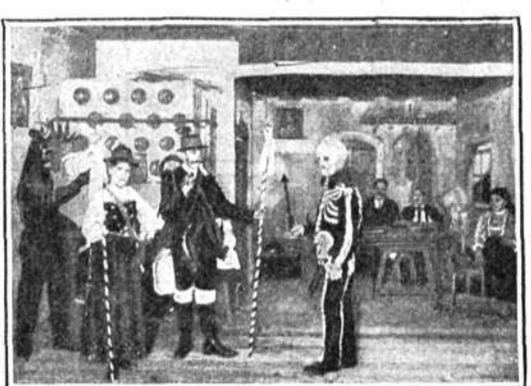
En el Victoria la compañía Salvat estrenó «La reina joven», última obra de Guimerá. Argumento de folletín con vistas á la cuestión social. Base: los amores de una reina con un caudillo republicano. Conflicto entre dos deberes con algo de «semana de Barcelona».

Puede que esto sea teatralmente interesante bien presentado. La compañía Salvat no le dió más que el acento catalán. Todo lo demás que debía ser interpretación fué apenas «ensayo á la mesa», como se dice en jerga de bastidores.

El autor de «Canción de cuna», don Gregorio Martínez Sierra, ha obtenido un nuevo éxito entre nosotros con la obra «Lirio entre espinas», representada con acierto por la compañía del Mayo. Una sugestiva advertencia colocada al pie del programa, referente al ambiente en que se desarrolla la obra, ha contribuído á despertar la curiosidad de mucho público por conocerla, sufriendo gran parte de él una verdadera decepción al no encontrar lo que dicha advertencia le hiciera suponer.



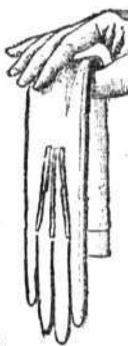
El teatro de los campesinos en Kindberg (Stiria). El escenario



Una escena de la «Comedia del Paraíso»

ELIJA Vd.

entre la gran variedad de GUANTES que le ofrecemos en este aviso, y tendrá la seguridad de haber conseguido un buen artículo POR UN PRECIO REDUCIDO



GUANTES PARA SEÑORA

Guantes de hilo, con tres botones, clase muy especial, en blanco, negro ó colores surtidos, el par, pesos. . . **1.95**

Guantes de hilo, con cuatro botones, blancos y colores surtidos, el par. . . . . $ **0.85**

Ocasión, guantes con dos botones, blancos ó de color, el par . . . . . . $ **0.50**

Guantes largos, de muy buena clase, 16 botones, blancos ó negros, el par. . . . . $ **2.50**

Guantes de clase extra, mano lisa y brazo calado, 16 botones. . . . . . . $ **2.50**

Guantes blancos ó negros, 16 botones, el par . . . . $ **1.25**

Guantes de seda, lisos, largos, 12 botones, en blanco ó negro, clase especial, el par, $ **2.90**

Ultima moda. Guantes de seda filet, blanco ó negros y en colores surtidos, 16 botones, el par. . . . . $ **3.90**

Guantes de seda, tres botones, blancos ó negros. . . $ **2.50**

Guantes de seda filet, 3 botones, en blanco, negro ó de color . . . . $ **1.75**

Ocasión excepcional. Guantes de cabritilla, 3 botones, en blanco, negro ó de color, el par, $ **1.75**

Guantes de la renombrada marca «Perrin», tres botones, en blanco, negro ó colores surtidos . . . . $ **3.90**

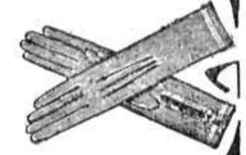
Guantes de cabritilla, marca «Perrin», tres botones, en blanco, negro ó de color, el par, $ **2.90**

Guantes largos de cabritilla, marca **"Perrin"**, blancos, 16 botones . . . . . . $ **8.90**

Mitones de seda, largos, 12 botones, blancos, negros ó de color . . . . . . $ **2.90**

Mitones de hilo, muy buena clase, blancos, negros ó de color, 12 botones, par $ **1.95**

Ocasión. Mitones de hilo, blancos ó negros 12 botones, el par. . . .$ **0.75**



GUANTES PARA HOMBRE

Guantes de hilo, en colores surtidos, el par . . . . $ **1.25**

Guantes última moda, en gamuza lavable, color crema, con un botón, el par. . . $ **2.90**

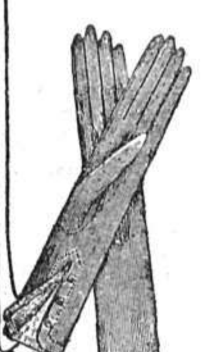
Guantes marca "Perrin", con 2 botones, blancos, negros ó de color, el par. . . $ **2.50**

Guantes extra, marca "Perrin", blancos, negros ó de color, con 2 botones . . . . $ **4.50**

Guantes de piel de Suecia, marca **"Perrin",** en color ó negros, con 2 botones . . . . $ **4.90**

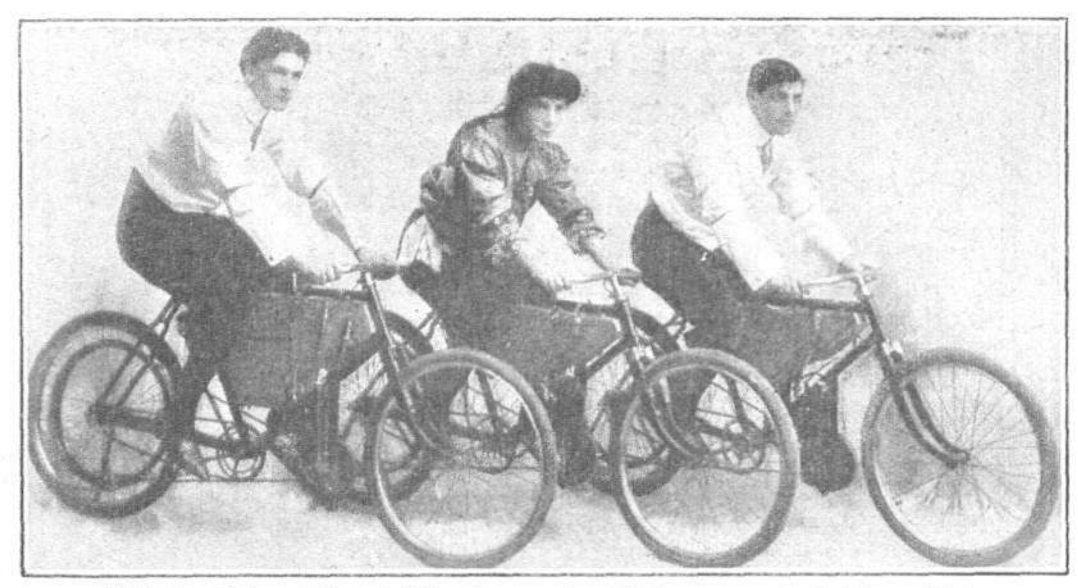
GUANTES PARA NIÑAS

Guantes blancos ó de color, surtidos, con 2 botones $ **0.75**
Guantes de hilo, blancos, 12 botones, el par. . . . . $ **1.75**



A LA CIUDAD DE MEXICO
OLLIVIER y ALBERT
FLORIDA y SARMIENTO
BUENOS AIRES



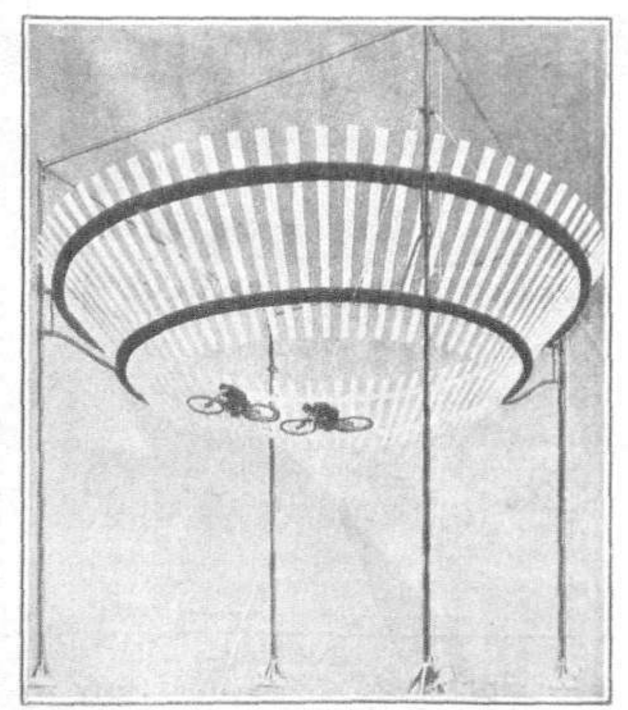


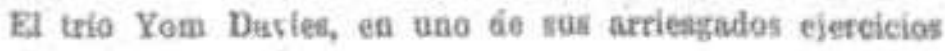
El trío Yom Davies, notables motociclistas aéreos, que han debutado con extraordinario éxito en el Casino

Entre los últimos debuts que acaban de tener lugar en el Casino, está llamando grandemente la atención del público, el número del programa cuyo desempeño se halla á cargo del trío Yom Davies. El trabajo sensacional que realizan estos motociclistas aéreos, ha comportado un verdadero éxito, tanto para los artistas que lo ejecutan con sin igual habilidad y maestría, como para el criterio acertado de la empresa, que sabe elegir elementos de tan notable actuación.

Otros artistas que igualmente continúan obteniendo la aprobación general, por el indiscutible mérito de su labor artística, son los aplaudidos malabaristas excéntricos Vincent y Burnett, James Siriar, el notable trío Solá y los célebres bailarines norteamericanos Barnes y West, los cuales dan, con su valioso concurso, un interés evidente á los nutridos programas de nuestro primer music-hall. Tampoco decae el atractivo que encierra el teatro automático, cuyo funcionamiento es aplaudido diariamente.

Scala.—Según opinábamos en una de nuestras crónicas anteriores, la revista teatral «Chouett' alors» está constituyendo el éxito actual del teatro Scala. Las consecutivas representaciones de la obrita de los señores Laurent y Fainé, pueden contarse por otros tantos triunfos, que el público asistente no cesa de premiar, con justos aplausos.





El trío Yom Davies, en uno de sus arriesgados ejercicios



Vincent y Burnett, célebres malabaristas excéntricos

De España.—Fallecimiento del general López Domínguez

Paso del entierro del general López Domínguez por la calle de Arrieta

Don José López Domínguez, capitán general, ex presidente del consejo de ministros, fallecido en Madrid el 18 del pasado

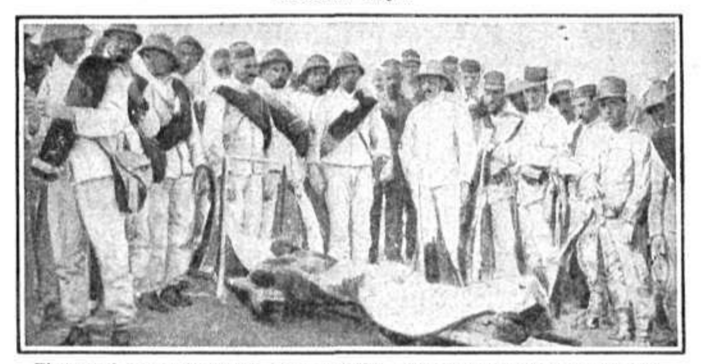
España en Marruecos



El general de división don Salvador Díaz Ordóñez, fallecido en Melilla á consecuencia de las heridas que sufrió durante el combate del 14 del pasado



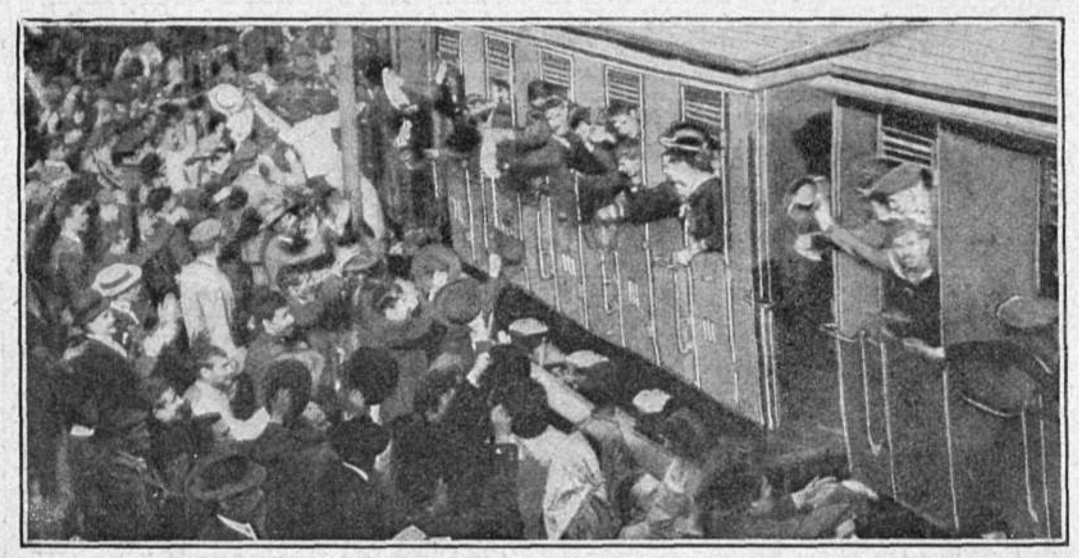
El general Ordóñez (x) momentos antes de morir, dando instrucciones á un jefe de estado mayor



El coronel Primo de Rivera, en la camilla, momentos después de ser herido


La Elegancia más distinguida
caracteriza nuestras confecciones
Ofrecemos estos modelos á
precios muy excepcionales
2
3
4
5
(1) N.° 3673 — Traje tailleur, confeccionado en rico tusor de seda cruda y colores de moda, adornado con anchos bieses de liberty, botones y presillas, pollera con tablón suelto atrás, sacó con cuello, capuchón y borla, forrado de seda, modelo de última novedad, á.................... $ 98.—
(2) N.° 3659—Traje sastre, de rico casimir inglés ó sarga, marino y negra, adornado con botones, presillas y tapa de cuello de seda, saco forrado de seda, modelo de la más alta novedad, á.... $ 52.—
(3) N.° 3529—Vestido de brin de hilo, colores lisos de moda, blanco, crudo y negro, modelo de última novedad, adornado con anchas pestañas, botones, presillas y seda combinada, á........ $ 33.—
(4) N.° 3660—Traje tailleur confeccionado en rica alpaca negra, azul marino y dibujos á rayas, de gran moda, adornado con botones, presillas y vivos, pollera de ancho biés con tablón atrás, saco forrado de seda, á....... .... $ 47.—
(5) N.° 3670—Traje tailleur, confeccionado en sarga azul, muy fina, cuello atrás, caído y anchas solapas de paño blanco, pollera con tablón suelto atrás, botones y presillas, gran modelo de última novedad, forrado en seda, á.................... $ 59.—
Tienda San Juan
ALSINA y PIEDRAS - Buenos Aires
NUESTRO GRAN CATALOGO GENERAL
para primavera y verano, es el mejor exponente de las últimas creaciones de la moda.
GRATIS y franco de porte se remite á cualquier punto del interior, lo mismo que muestras y presupuestos.

De Portugal.— El movimiento realista. Placa conmemorativa



Marinos republicanos al partir de Lisboa, para tomar parte en la campaña contra los revolucionarios



Desembarco en Pazo d'Arcos, de realistas detenidos en Braganza

Tropas gubernistas conduciendo prisioneros

El nuevo gobierno portugués parece haber, por fin, acabado definitivamente con la tentativa de restauración monárquica, dirigida contra él por los partidarios del antiguo régimen.

Sin embargo, éstos sostienen que no todo ha terminado todavía. Y lo cierto es que, si hoy mismo no, hace dos ó tres semanas nada más, aún continuaban circulando tropas en armas á todo lo largo de la frontera portuguesa.

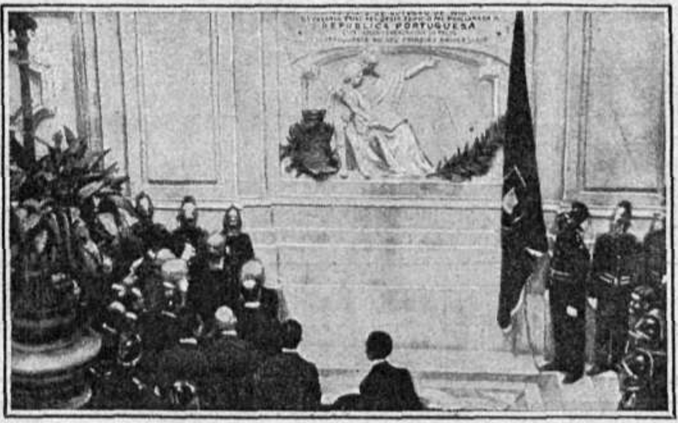
Las declaraciones de fuente oficial, no pueden ser más optimistas en lo que concierne al resultado definitivo del movimiento.

Los realistas chocaron contra una resistencia muy viva y tenaz que no les deja muchas probabilidades de salir airosos de su atrevida empresa.

Los republicanos se lanzaron llenos de ardor contra los que amenazaban el nuevo régimen: los marinos, que habían jugado un rol tan decisivo en la revolución de 1910 y en el establecimiento de la república, hanse distinguido entre sus defensores más exaltados, solicitando ser enviados contra los monárquicos insurgentes.

El pueblo mismo dió pruebas de republicanismo secundando con su ayuda la acción de las tropas, como sucedió ya en la capital del estado en los primeros días, es decir, cuando estalló el movimiento que echó por tierra el trono de los Braganzas.

Con objeto de conmemorar dignamente el primer aniversario de la proclamación de la república, se ha colocado recientemente una placa conmemorativa en la Cámara Municipal de Lisboa.



Descubrimiento de la placa conmemorativa en la Cámara Municipal de Lisboa, el día del aniversario de la proclamación de la república

Toros y cestas



Margarita y Chiquito de Villabona, contra Iturrita y Bravo

Del éxito, numerosa concurrencia y servicio perfectísimo de los vapores, habido en la inauguración de la temporada taurina y de los partidos del Frontón en el Real de San Carlos, el domingo último, ya se han ocupado todos los diarios sobradamente, de modo que el cronista puede omitir en esta página la repetición del himno de plácemes merecidos que la empresa ha escuchado de público y prensa: así, pues, y aprovechando el poquísimo espacio que la parte gráfica deja al narrador, éste ha de limitarse á anunciar que la corrida de mañana domingo superará á la de inauguración, que en ella se presentará al público el ya famoso espada Joaquín Hernández, «Parrao», al que yo me atrevo á presentar á ustedes anticipadamente en esta página, para que así puedan gritarle mañana lo que á ustedes les sugiera su toreo, que seguramente, será algún ¡olé! acompañado de palmas, pues este sevillano sabe y tiene condiciones suficientes para hacerse querer de nuestro público. Con él alternará el espada valenciano Emilio Gabarda, «Gabardito», muchacho de fibra torera y que por todas las plazas donde actuó se hizo estimar y aplaudir. El ganado que se lidiará, serán cuatro toros; de Nandín dos y otros dos de Alcón.

En el Frontón se realizarán dos partidos que á fin de no quitarles interés, no se quiere anunciar sus contendientes hasta último momento y por lo cual el cronista, no queriendo quebrantar tan plausible propósito, mete violín en bolsa y calla tan impasiblemente como don Victorino, que no dice: «esta boca es mia», más que á la hora de almorzar.

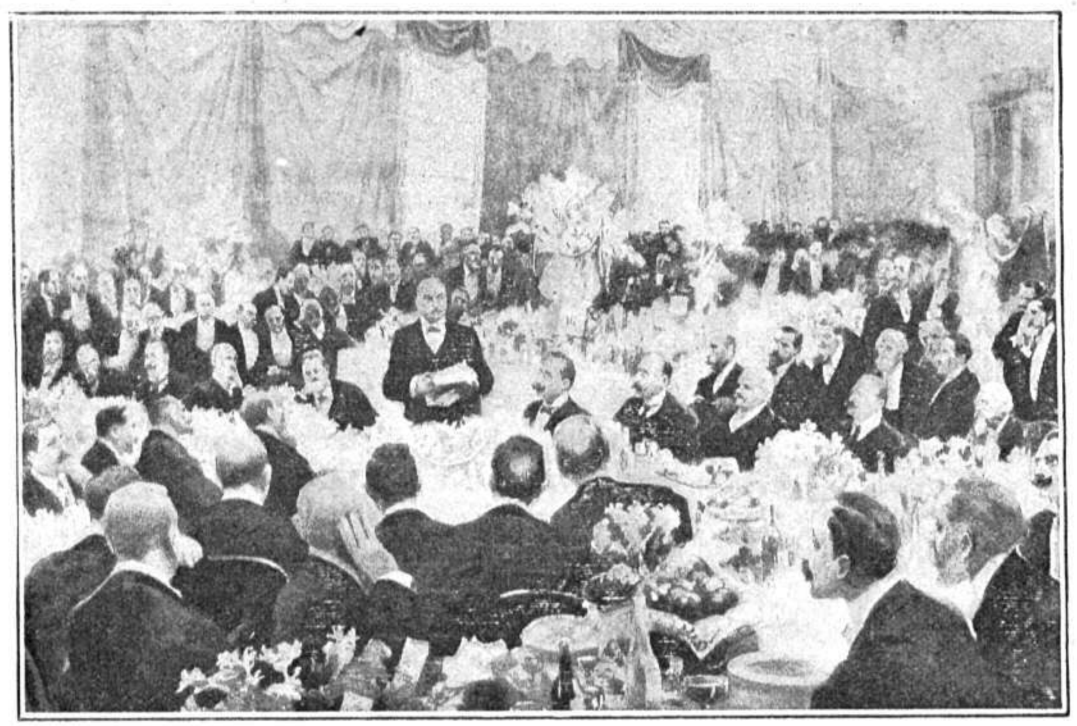
Y apropósito de almuerzos: en los vapores que mañana harán el viaje al Real de San Carlos, regirán iguales precios, condiciones y horas de salida que las anunciadas el domingo anterior, pero si algún lector curioso y preguntón quiere saber más... «ocurra» á lo de Mihanovich, Cangallo y 25 de Mayo, que allí le satisfarán. ¡Ah! y conste que esto no lo digo por reclame. No, porque hay personas muy mal pensadas y á lo mejor se les va ocurrir que está subvencionado po" aquella casa,

PELAITO.

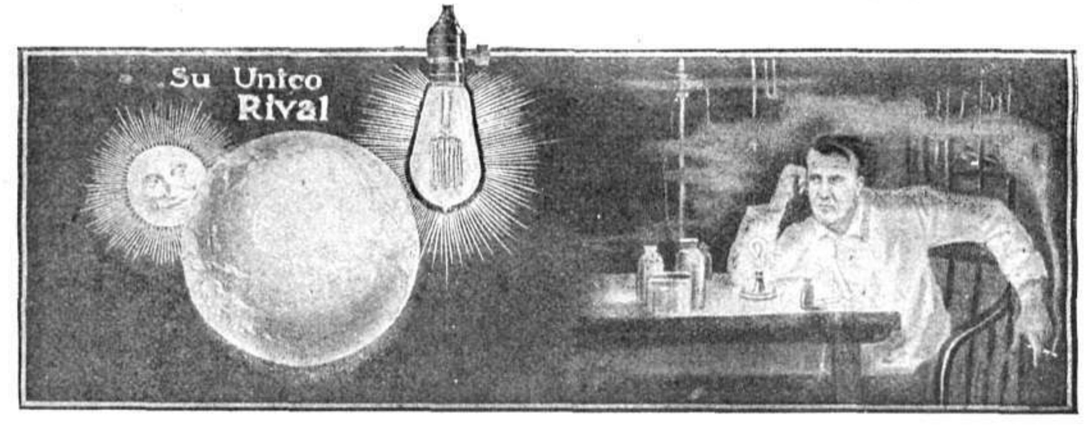
En el Frontón. Durante el primer partido


G. G. Grosso
en Adrogué
550 Lotes
SOBRE
LA
ESTACIÓN
MARMOL
¡NO CONFUNDIR!
SE TRATA DE LA VERDADERA RESERVA DEL PUEBLO
LINDANDO CON CHALETS Y CASAS-QUINTAS
EN 60 MESES
Base $ 8 por mes, el lote
LA GRAN VENTA DE FIN DE AÑO
EL DOMINGO 26 DE NOVIEMBRE
EN LOS MISMOS TERRENOS
DOS TRENES GRATIS DE CONSTITUCION
PÍDASE PLANOS Y BOLETOS
G. G. Grosso
173 - BOLÍVAR - 177

De Italia. — El banquete á Giolitti



Turín. — El gran banquete político, ofrecido á Giolitti en el teatro Regio, el 7 de octubre. Giolitti pronunciando su discurso-programa



El sueño de Edison se realiza

Hace 32 años, El Brujo de Merlo Park, tuvo un sueño que ahora se ha convertido en realidad "Luz Eléctrica para todos".

El sueño de Edison se realiza

*Cuando Edison inventó la lámpara eléc*trica incandescente, millares de personas visitaron Merlo Park para ver la luz «que ardía sin aire».

Edison había puesto un filamento de papel carbonizado, en forma de herradura, dentro de una bomba de vidrio; había producido el vacío y le pasó una corriente eléctrica.

El sueño

Al encenderse la luz blanca que iluminaba la pieza obscura, otra luz se produjo en su rostro, pues preveía la revolución que haría en el mundo ese globito de cristal, durante las horas de la noche.

Pero las primeras lámparas de 16 bujías consumían **100** watts de electricidad.

Despacio, y á medida que se producían las mejoras, se aumentaba la cantidad é intensidad de la luz.

Hace 6 años todos creían que se había llegado al límite, pues se celebraba el final del primer cuarto de siglo con la entrada de la lámpara «Gem».

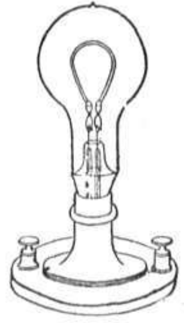
Usando la misma cantidad de electricidad, daba más de dos veces la cantidad de luz que daba la primera lámpara maravillosa.

La Revolución

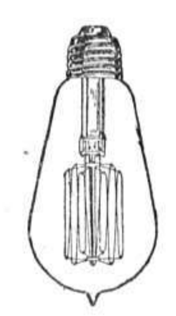
Repentinamente, otra invención en lámparas eléctricas reveló una nueva era en luz eléctrica, no soñada sino por Edison.

Esta fué la lámpara con filamento «Tungsten», el cual en lugar del original de 16 bujías ó de 40 bujías que se creía el límite, dió nada menos de 80 bujías de luz con los mismos 100 watts.

Estas lámparas casi materializó **El sueño;** pero el filamento era muy frágil y el costo demasiado alto.



La lámpara original inventada hace 32 años



La última invención de Edison, lámpara «Mazda» con filamento «non-frágil»

Estos dos obstáculos han sido removidos.

Primeramente; una invención brillante ha resultado en la producción de un alambre estirado más fuerte que el acero. Este es el alambre que se usa en los filamentos de las lámparas «Mazda», de Edison.

El filamento ó mecha en las lámparas «Mazda» es tan fuerte que centenares de millares están en uso bajo condiciones severas, como ser ferrocarriles y automóviles.

Segundo y de importancia capital; toda la ventaja de la reducción en el costo de fabricación por la «Compañía General Electric» ha sido dado exclusivamente al público consumidor.

Tómese nota de que el precio actual de la lámpara **«Mazda»** perfeccionada, es de la mitad más ó menos de la primera lámpara «Tungsten» que era excesivamente frágil.

El sueño se realiza

Así que á menor costo y mejor lámpara el sueño de Edison se ha realizado, y actualmente existe la lámpara **única rival del sol.**

Se puede ahora servir á millones de consumidores con luz eléctrica, que cuesta tan poco y hace tanto.

Ahora puede usted tener luz eléctrica en su hogar, en su escritorio, su depósito ó en su fábrica, al precio que usted esperaba, si es que usted usa la última invención. La lámpara «Mazda», fabricada únicamente por la General Electric Company.

Compre usted de estas lámparas y cerciórese como que el sueño de Edison es un hecho. — Visítenos, no le obliga á nada

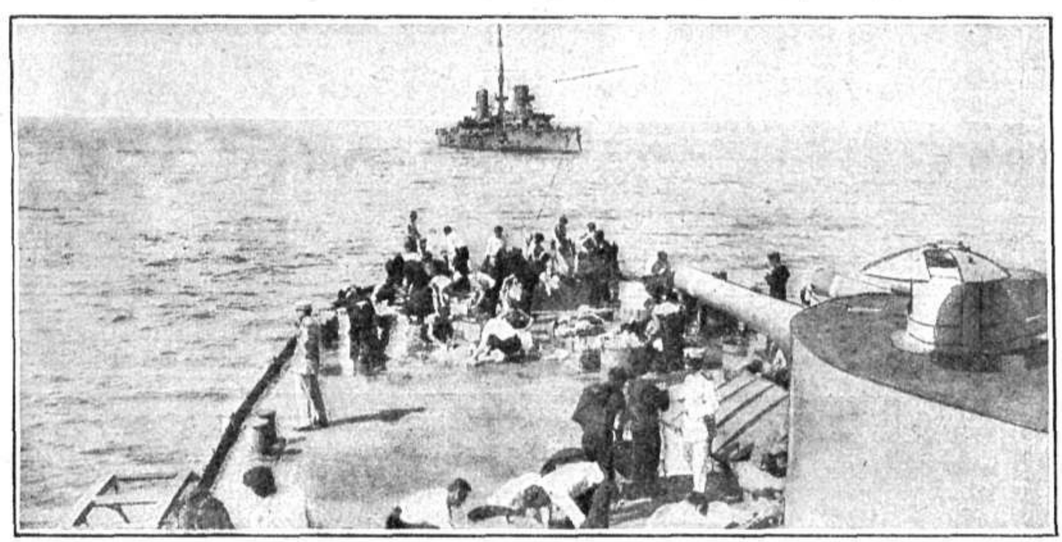


The South American General Electric Supply Co.

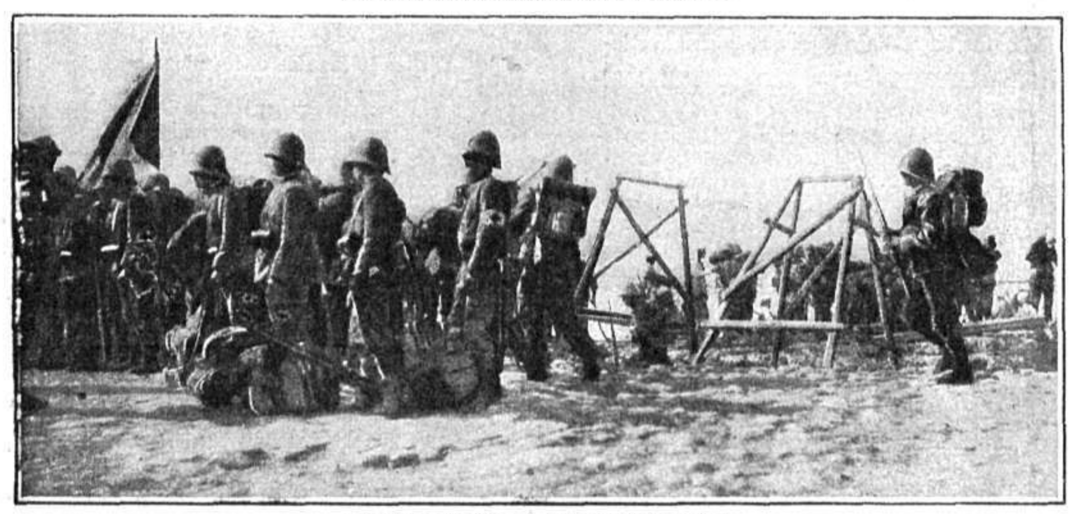


531, Calle SARMIENTO - Buenos Aires

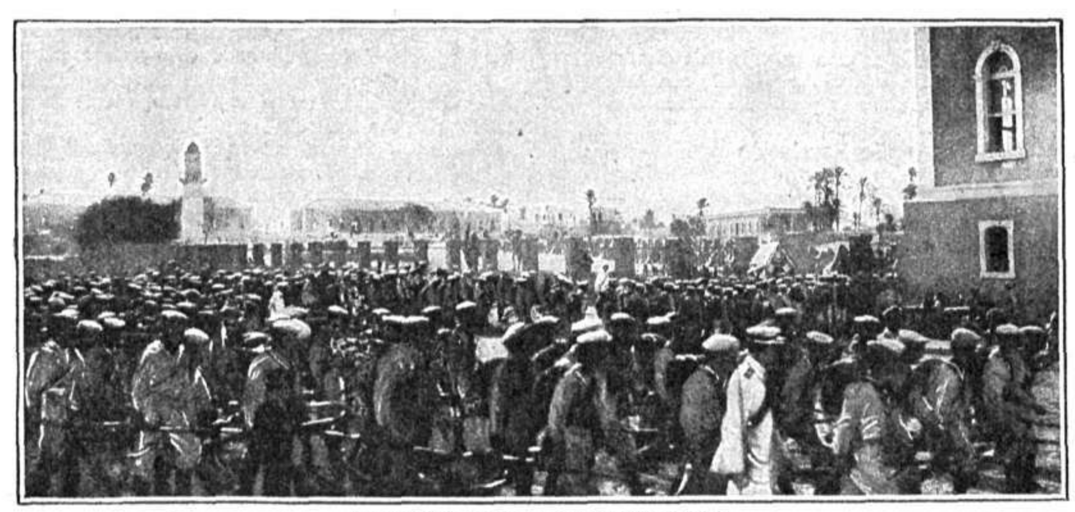
La guerra ítalo-turca



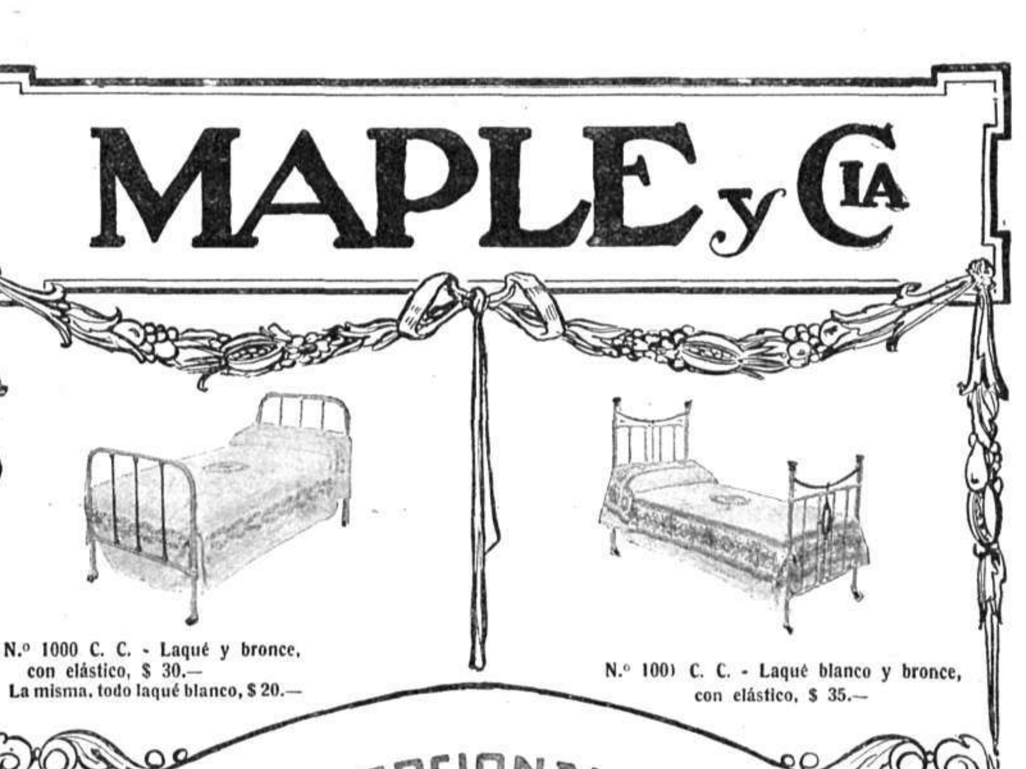
Los marineros preparándo:e para el de:embarco



El 82º de infantería, al desembarcar en Trípoli

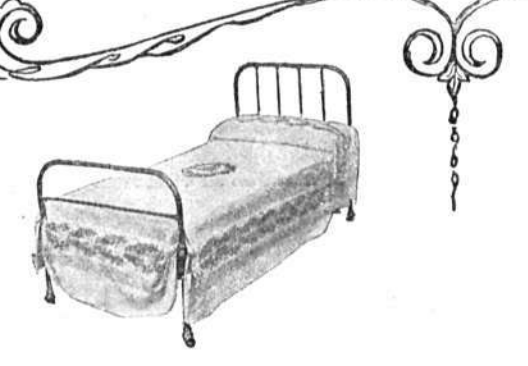


Los soldados de marina en la plazade Trípoli



OFERTA EXCEPCIONAL Y LIMITADA

Los cuatro tipos de camas de una plaza, aquí representados, modelos exclusivos de puro estilo inglés, fabricados en BRONCE y LAQUE en nuestros propios talleres de Londres, representan UNA OFERTA VERDADERAMENTE EXCEPCIONAL, que realizamos con el objeto de demostrar que, no obstante la reconocida superioridad de nuestros artículos, las condiciones especiales de nuestra casa, nos permite cotizar precios muy inferiores á su valor en plaza. En consecuencia, los pedidos que nos llegan, acompañados de su importe, serán atendidos por turno; debiendo los de las provincias, agregar la cantidad de $ 3.00, para cubrir los gastos de embalaje y acarreo á la estación de F. C.



N.º 1002 C. C. - Todo bronce, con elástico, $ 47.50

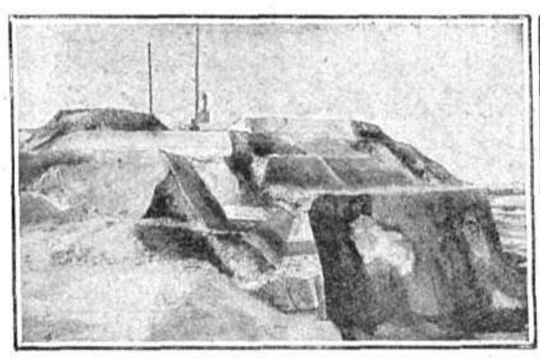


N.º 1003 C. C. - Todo bronce, con barrotes cuadrados, $ 85.—

326 CARLOS PELLEGRINI 328

LONDRES — BUENOS-AIRES — PARIS

La guerra ítalo-turca





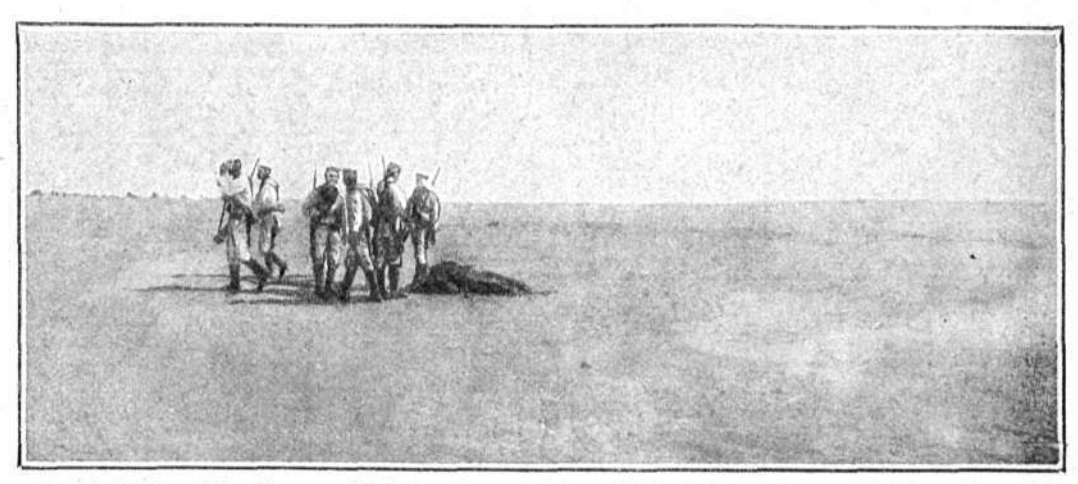
Un fuerte turco, de los que defendían el lado este de Trípoli, mostrando e. efecto de la: balas enemigas



Cañón desmantelado por los disparos de los navíos italianos

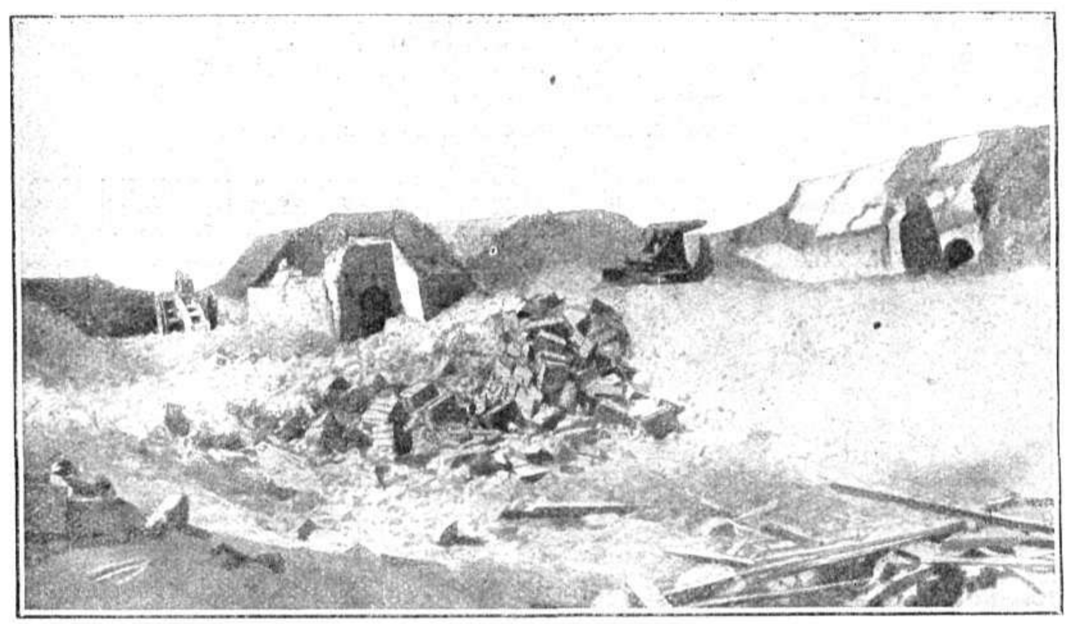


Los marinos italianos encuentran el cadáver de un enemigo después del cañoneo de la noche del 9 al 10 de octubre

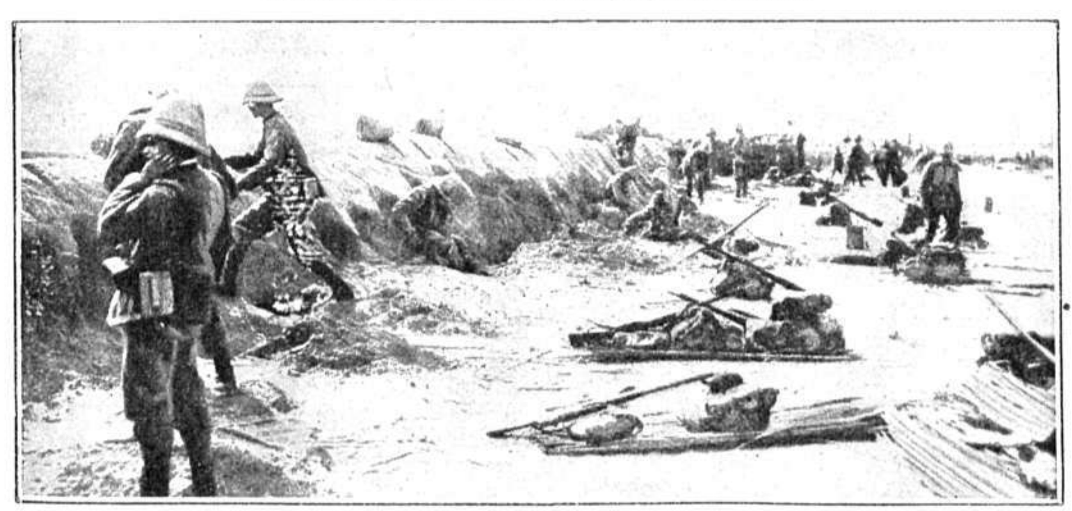


Después del ataque de Bumeliana una patrulla de marineros italianos cuenta los muertos dejados sobre el terreno por los turcos

La guerra ítalo-turca



Estado en que quedó el fuerte de Sultania, después del bombardeo



Trincheras de arena, tras las cuales se defienden los soldados italianos, en los alrededores de Trípoli



Un regimiento, convenientemente ubicado, esperando al enemigo



—Aquí nos trae el mozo lo que tú más prefieres para tomar antes de la comida: el rico licor nacional "Hesperidina", el cual, como tú sabes, es el más indicado para tomarlo en cualquier momento.

La guerra ítalo-turca

La batería del Faro, destruída

Un mortero de la defensa turca, alrededor del cual había caído una lluvia de obuses, de los cuales, la mayor parte, no habían hecho explosión

PARA EL VERANO





Saco y Pantalón, brin de buena clase, modelo cruzado ó derecho, gran surtido en colores.....$ **14.—**

Trajes de brin «Fil a Fil», novedad, $ **20.—**

Sombrero rustic ....$ **1.80**

Camisas blandas, cellulard ....$ **4.50**

Cinturones de sport ....$ **1.50**

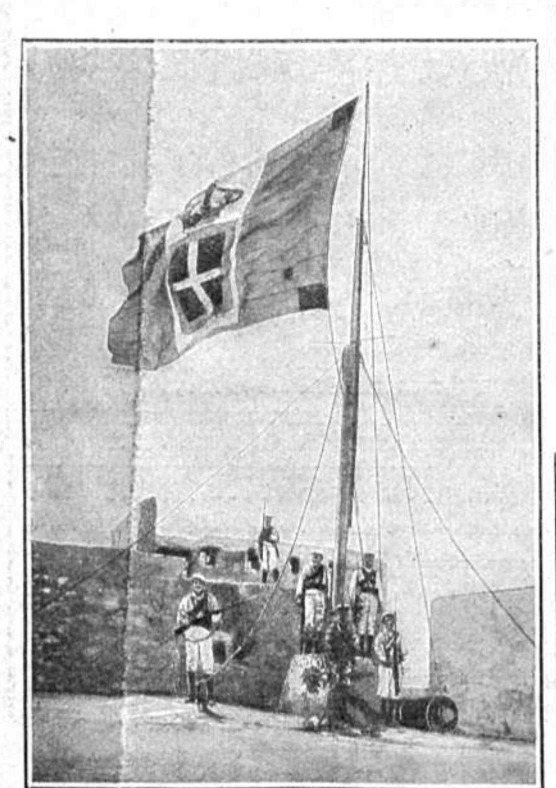
SOLICITEN NUESTRO CATÁLOGO

LA MONDIALE

801, AVENIDA DE MAYO, 801 - BUENOS AIRES

La guerra ítalo-turca

El puerto de Bumeliana ocupado por los marinos italianos, en el límite del oasis de Trípoli



La primera bandera italiana enarbolada sobre el fuerte de Gargaresk



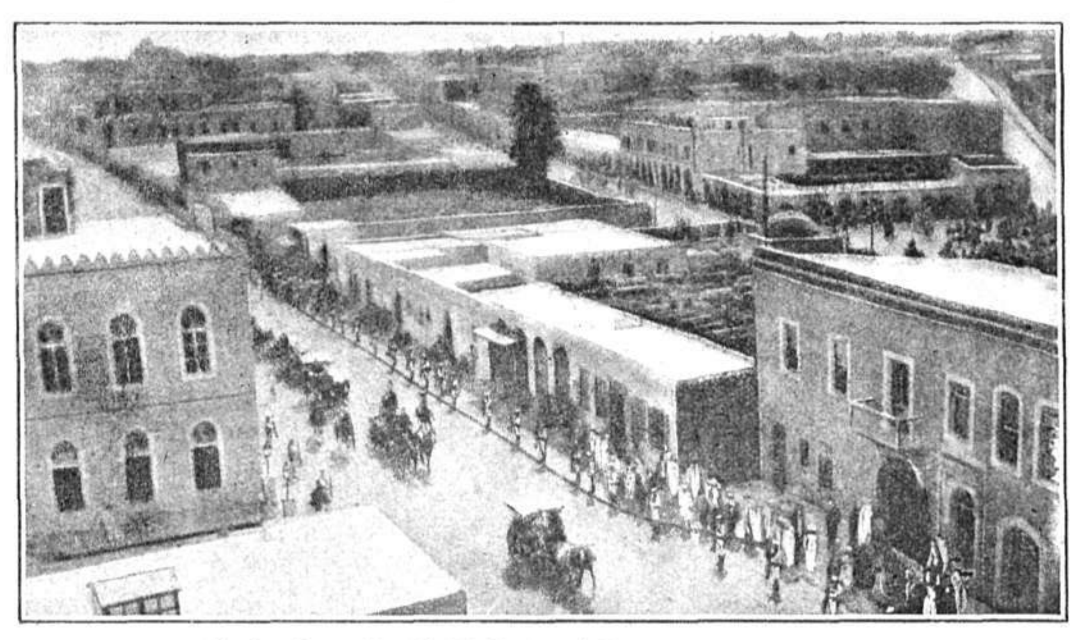
Oficial italiano examinando un obús, encontrado en la playa sin explotar



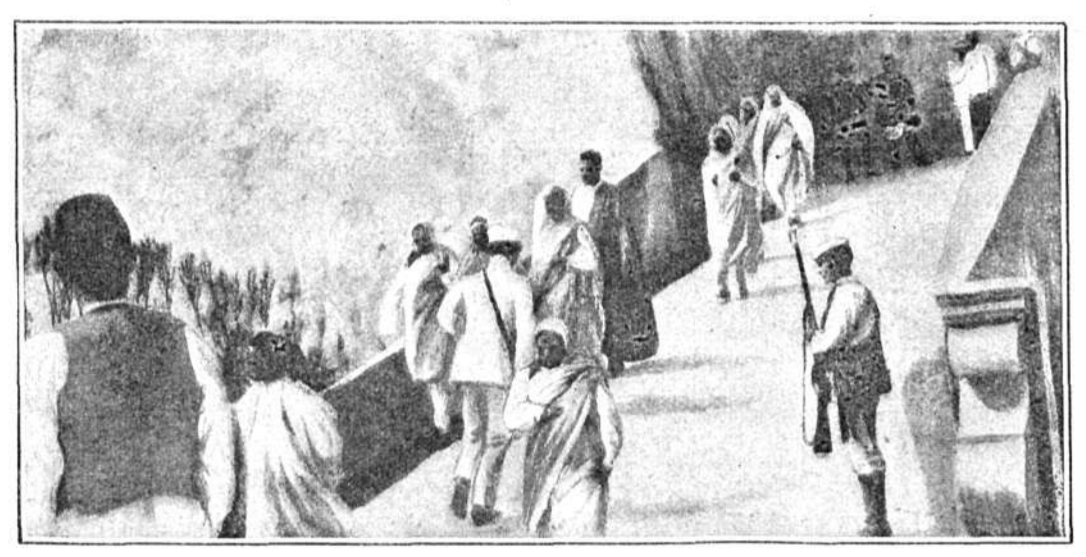
Hassuna Caramanli, nombrado por Italia alcalde de Trípoli, al ir á ocupar el cargo


E-M-F
30
TREINTA
Visite Vd. nuestros Salones de venta, y le demostraremos que el Automóvil E-M-F es inmejorable tanto para el Campo como para la Ciudad.
EMF
Unicos Agentes
BLANCH HERMANOS
Bolívar, 161
Buenos Aires
THOR

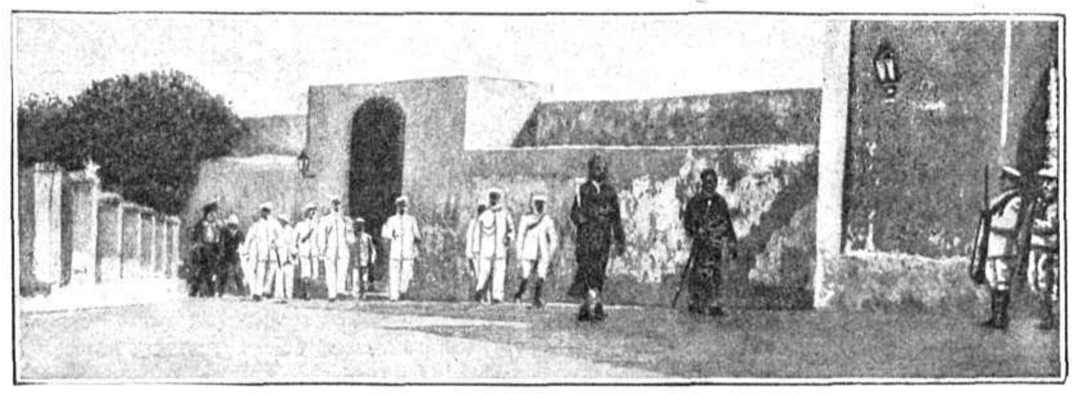
La guerra ítalo-turca



El gobernador provisional de Trípoli, almirante Borea Ricci, entrando á la ciudad



Jefes árabes, al ir á saludar al gobernador italiano



Los oficiales italianos entrando á la fortaleza del ex vali de Trípoli

CALZADO "NU-FORM"

REGISTRADO

El calzado higiénico para niños de ambos sexos

PRECIOS

ZAPATOS DE BECERRITO

Color y negro

Números	19-20	$ 4.50
»	21-22	» 5.—
»	23-24	» 5.50
»	25-26	» 6.—
»	27-28	» 6.[illegible]0
»	29-30	» 7.—

BOTITAS DE BECERRITO

Color y negro

Números	19-20	$ 5.50
»	21-22	» 6.—
»	23-24	» 6.50
»	25-26	» 7.—
»	27-28	» 7.50
»	29-30	» 8.—

"SANDALIAS"

Color marrón

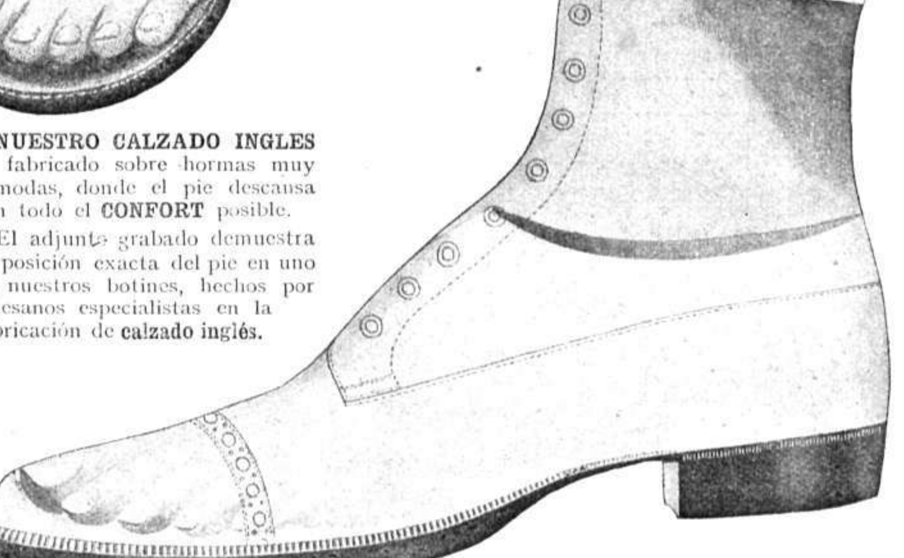
Números	18 al 20	$ 3.—
»	21 » 24	» 3.50
»	25 » 27	» 4.—
»	28 » 31	» 4.50
»	32 » 35	» 5.50
»	36 » 40	» 7.—

"Sandalias" inglesas



NUESTRO CALZADO INGLES es fabricado sobre hormas muy cómodas, donde el pie descansa con todo el **CONFORT** posible.

El adjunto grabado demuestra la posición exacta del pie en uno de nuestros botines, hechos por artesanos especialistas en la fabricación de **calzado inglés.**



Precios: Negro ó de Color, $ 20.—
Charol .... » 25.—

TAMBIEN TENEMOS UN GRAN SURTIDO DE CALZADO INGLES PARA NIÑOS Y NIÑAS

LOS PEDIDOS DEL INTERIOR SON ATENDIDOS CON PRONTITUD Y ESMERO

JAMES SMART

Calle Bmé. MITRE esq. FLORIDA - BUENOS AIRES

SOLICITEN NUESTRO CATALOGO GENERAL

La guerra ítalo-turca

Fuera de Trípoli. — Escena junto á los muros del cuartel naval de Santa Lucía, en Nápoles, momentos antes de la partida de las tropas

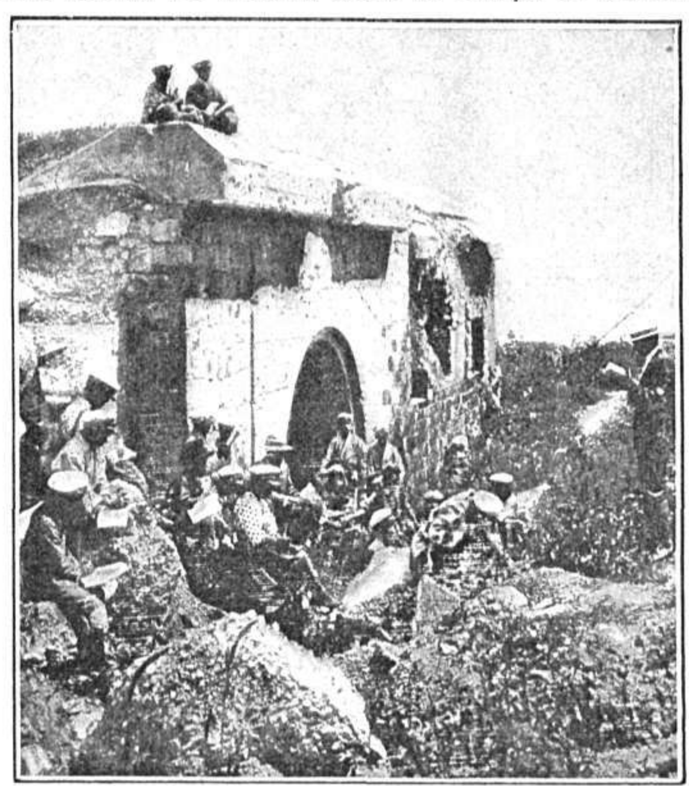
La vigorosa defensa de Trípoli contra la escuadra italiana, como la representaba un grabado popular que se vendía en las calles de Constantinopla


Cigarrillos
Reina Victoria
XXX

Una lección de historia sobre el campo de batalla

Durante los meses del verano pasado, pudo verse en la campaña manchú, en los mismos lugares en que habían, siete años antes, peleado japoneses y rusos, grupos de niños escuchar atentos la palabra de su profesor: eran los alumnos de las escuelas niponas, que iban á visitar los campos de batalla en que habían vencido sus padres y hermanos.

A veces, la caravana se detenía ante algún vestigio de un combate. La fotografía que aquí reproducimos muestra una de esas paradas ante la Historia: los alumnos se han sentado al pie de un fortín heroicamente defendido por los rusos, durante la batalla de Liao-Yang, que duró siete días y en la que murieron veinticinco mil soldados de uno y otro ejército.



Sobre el campo de la batalla de Liao-Yang. — Una lección de historia contemporánea, á los estudiantes japoneses, sobre las ruinas de un fortín ruso

En tanto que el profesor hace revivir ante aquellas almas infantiles las fases y episodios del hecho histórico, niños y niñas, con sus cuadernos sobre las rodillas, toman notas, no sin que de cuando en cuando un recuerdo les haga temblar las manos.

Frente á esos muros, en que los obuses abrieron profundas brechas, el relato del maestro adquiere un vigor y una precisión conmovedores.



Llene usted este cupón y envíelo inmediatamente.

Señores Serres Hnos. — Cerrito, 115, Buenos Aires.

Sírvase enviarme el catálogo ilustrado y las condiciones para obtener una bicicleta **Mead.**

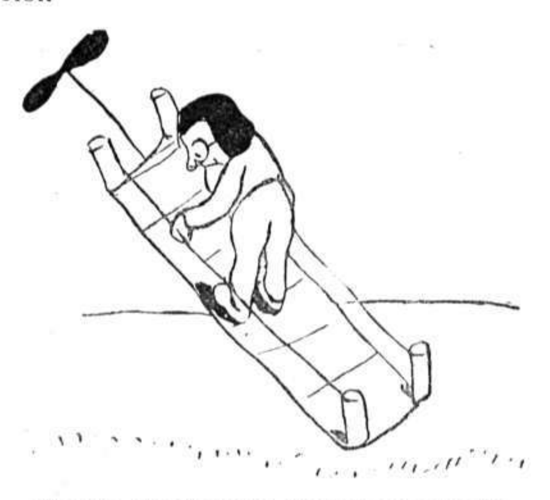
NOMBRE ....

DIRECCION ....

Aviación



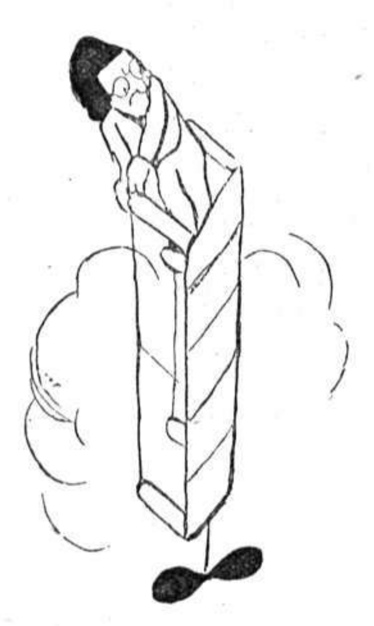
—¡Blériot!... ¡Farman!... Yo he encontrado algo mejor que ellos: ved mi simplicísimo aparato



Tras un «decollage» tan elegante como atrevido...



... cruzo el espacio vuelto en el misterio.



Pero mi aparato cae... ¿Y qué?... Hago jugar un secreto, del que sólo yo conozco el secreto...



... y hete mi aparato transformado en escalera, por la que suavemente desciendo como un solo hombre.



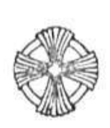
Hago jugar un segundo secreto y obtengo un cómodo escritorio, desde donde envío á los diarios el emocionante relato de mi viaje.

Bulevar Córdoba, 1493 y 1499

Esquina PARANÁ

SUNTUOSA PROPIEDAD DE RENTA

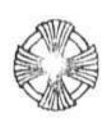
SON 10 CASAS DE FAMILIA y 2 NEGOCIOS; y desde los cimientos á la elegante cúpula, todo está construído con materiales seleccionados entre los mejores que se introducen al país.





Puede visitarse á todas horas







RENTA CACULADA: 10 casas á $ 300; negocio de la esquina, $ 450; y negocio contiguo, $ 300; Suma $ 3.750 mensuales ó sea $ 45.000 al año.

BASE DE VENTA: $ 280.000. A pagar $ 120.000 á un año de plazo con 7 % de interés; $ 80.000 en Cédulas Argentinas; y el excedente al contado.

Venderemos por cualquier precio sobre la base

El martes 21 Noviembre á las 4

En nuestra casa: 463, BARTOLOME MITRE, 463 - PIETRANERA, RISSO PATRON y Cía.

La Elegancia y la Moda



Las modistas proponen, pero las señoras disponen. La tendencia á usar las polleras estrechas apasiona tanto como la cuestión de Marruecos ó del Congo. Se ha decidido de hacerlas más anchas: de un metro 80 á dos metros 25; eso permite caminar más libremente. El talle va á volver á su lugar; eso no agradará á todas, especialmente á las mujeres que quieren parecer muy jóvenes, pero verdaderamente hemos visto bastante el estilo Imperio y estamos cansadas de su monotonía. Los géneros reversibles se van á usar mucho, de preferencia los que tienen un lado liso y el otro á cuadros. La cuestión de las mangas no está resuelta. Por el momento se hacen más largas y más anchas abajo; las mangas de los sacos se hacen largas hasta las manos. Las polleras más modernas están adornadas con dos ó tres volados abajo. Los tapados se usarán muy largos, blandos y drapeados. Como adorno se ve toda clase de pieles; se ponen hasta encima de las puntillas y de las broderies. Para los vestidos de noche, las elegantes, cansadas de las muselinas, eligen con placer los brocatos de seda, las ricas sedas tejidas con hilos de metales. Con esos géneros tan ricos se hacen vestidos verdaderamente artísticos. Las polleras de esos vestidos no son tan estrechas como antes, para permitir á las mujeres caminar con más gracia y facilidad; todas tienen una cola estrecha, muchas veces separada en dos puntas. Los sombreros siguen usándose muy exagerados: muy grandes ó muy pequeños. Las flores se usan poco, pero se ve una cantidad enorme de plumas y de aigrettes. Una novedad es tener un sombrero largo, de terciopelo negro y de poner como adorno una rosa grande, un ramo de violetas ó de cualquier otra flor, según el capricho del momento; pues ese adorno se sujeta simplemente con alfileres y se puede cambiarlo en un momento; es muy lindo, original y económico. Antes de irse al campo hay que despedirse de las amigas y los modelos que damos esta semana son á propósito para hacer visitas. El primero es de charmeuse verde, adornada con un cuello de puntilla puesto de una manera muy original. El otro es de terciopelo azul liso, con adornos de fulard moteado y de raso blanco. Uno y otro son elegantes y distinguidos y tienen caracter de originalidad.

"PRANA" SPARKLETS



Economía,
Higiene,
Comodidad.

Para facilitar á los favorecedores de los famosos "PRANA" SPARKLETS la adquisición del nuevo Sifón C., de doble tamaño, con sus cargas correspondientes y para hacer conocer los

Jugos Cristalizados de Fruta "PRANA"

la FARMACIA Y DROGUERIA GIBSON, al recibir el cupón que va al pie de este aviso y $ 10.— m/l., enviará á cualquier punto de la República, con porte pago y libre de gastos, un cajoncito conteniendo:

Un Sifón C. de doble tamaño "Prana" Sparklet.
Una docena de Cápsulas para el mismo.
Tres tarros de Jugos Cristalizados, para refrescos, á su elección.
Un sobre con repuestos para el sifón y
Un librito con fórmulas para la preparación de refrescos de todas clases.

SURTIDO DE FRUTAS:
Limón, Frambuesa, Frutilla, Grosella, Kola Champagne, Naranja, Fierro-Quina y Pippermint.

Farmacia y Droguería Gibson - *Defensa, 192 - Buenos Aires.*

Adjunto $ 10.— (especifique si en efectivo ó en giro postal) en .... en pago del surtido indicado en su aviso.

Prefiero las frutas .... *(indíquese las que desea).*

Nombre .... *Calle* .... *N.º* ....

Pueblo ó Ciudad ....

Se ruega escribir claramente el nombre y dirección para evitar demoras.

Todavía hay caníbales



Un caníbal de Ulsiva

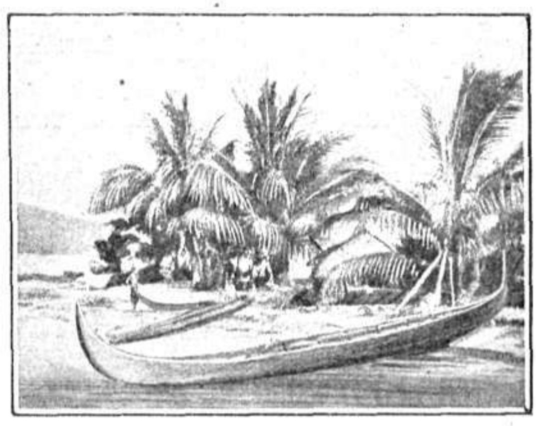
Así es: todavía hay caníbales, y el que quiera verlos puede ir á visitar (con las debidas precauciones, naturalmente) el archipiélago de Salomón, en el Pacífico. La antropofagia prospera allí aún hoy, á despecho de cuanto se ha trabajado para acabar con ella.

A pesar de que esas islas se conocen hace ya muchos años, su interior sigue siendo «tierra incógnita.» Los viajeros dicen que esas islas son de una belleza maravillosa; muchas de ellas son de formación volcánica y otras están constituídas por arrecifes de coral.

La manera más agradable de visitar ese curioso archipiélago, es ir en uno de los buques mercantes que llegan allá ocasionalmente, y darle la vuelta en un vaporcito mientras dura la escala.

La isla más célebre del grupo es la de Nukapu, donde fué asesinado Patteson: este hecho hizo que el gobierno inglés nombrara allí un residente. El actual lo es míster Woodford, que habita en la isla Floridias, y tiene el encargo de mantener en paz á las distintas tribus y de ir acabando con las prácticas caníbales.

Los naturales de las islas Salomón tienen buenas cualidades, pero son excesivamente nerviosos



En Mara Nazabu, Isabel

$30 al contado y $12 por mes

en 10 meses

RUEDA LIBRE

COMPLETA

CON FAROL ACETILENO



CONDICIONES DE VENTA

1.—Pago de $ 30 al hacer el pedido y 10 cuotas de $ 12 c/u., desde el mes siguiente de efectuada la la compra.

2.—Embalaje gratis; flete á cargo del comprador.

3.—Por pago al contado, 5 % de descuento.

IMPORTANTE

La mejor garantía que el Banco puede ofrecer de la bondad y seriedad de sus ofertas, es la siguiente: Todo artículo que no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelto y le devolveremos íntegro el importe que hubiese pagado.

Llevamos vendidas más de 3000 bicicletas RALERGH, teniendo á la disposición de los interesados millares de testimonios acreditando las excelentes condiciones de esta sólida é insuperable bicicleta de fabricación inglesa.

ENTREGA INMEDIATA

pídase al

BANCO PROVEEDOR

DEL RIO DE LA PLATA

SARMIENTO 757

Todavía hay caníbales



El desembarcadero de Ahía, Ulawa



En Hong Go, isla Floridas

y vengativos; las tribus viven en perpetua guerra unas con otras, consistiendo su manera de combatir en acechar al enemigo y caer sobre él de improviso; cortan las cabezas á sus prisioneros y, después de adornarlas con nácar, las guardan como trofeos.

Practican el canibalismo porque creen que el que devora un cuerpo absorbe al mismo tiempo las cualidades y las fuerzas de la persona á quien el cuerpo perteneció; no ven, por lo tanto, nada de reprensible en la antropofagia.

Antes los indígenas habitaban en los árboles y se rodeaban de galerías en donde apilaban piedras para repeler cualquier ataque. Pero ahora, allí donde se han instalado los blancos, se han ya humanizado algo y pueden dedicarse á la agricultura; son sumamente hábiles para cuidar los cultivos que les son necesarios, ayudándoles en esto el clima, que es muy propicio. Las aldeas, con sus cabañas de bambú presentan el aspecto más pintores-



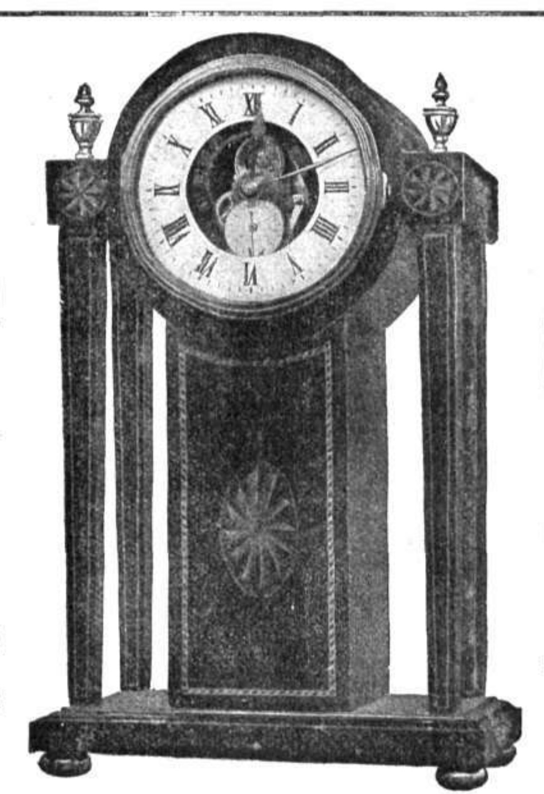






RELOJES ELÉCTRICOS

CON MARCHA DE **1.000** DIAS



ESTE MODELO

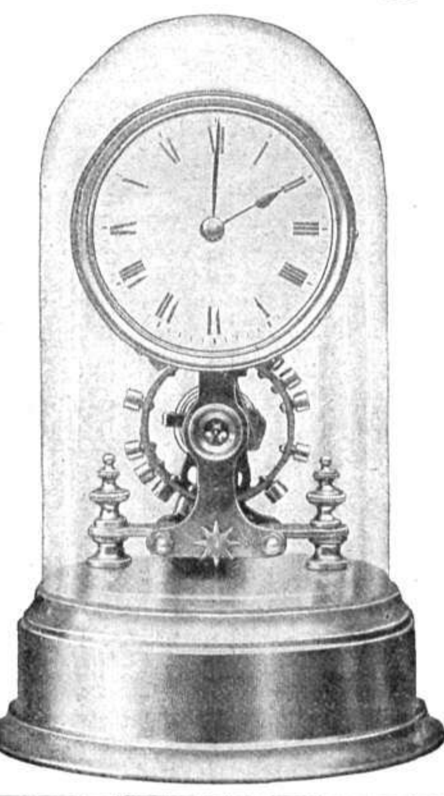
$ 125.-

ÚLTIMA NOVEDAD

Y DE GRAN PRACTICABILIDAD

VARIOS MODELOS EN MADERA Y BRONCE

Pida ilustraciones con precios



ESTE MODELO

$ 88.-

BARLOW

454, Florida, 488

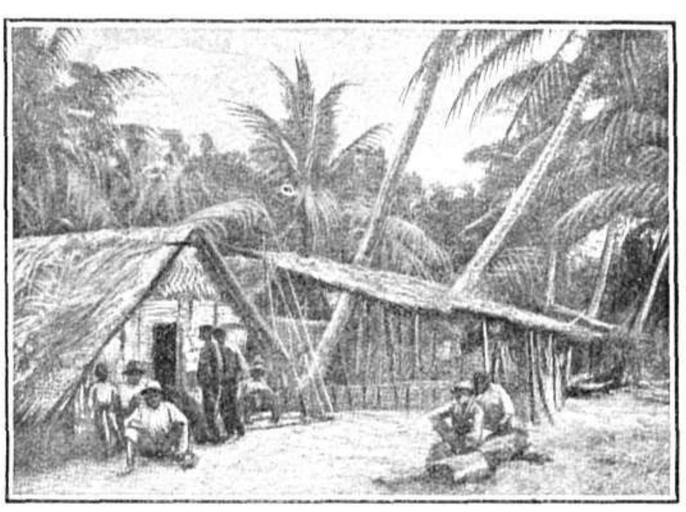
BUENOS AIRES

dialecto diferente. Su interior es poco conocido y en ella impera el canibalismo. Guadalcanar se encuentra en parecidas condiciones, y los blancos que se han instalado en las costas experimentan una extraña sensación pensando en las cosas raras que pasan en el interior de la isla, á pocas millas de distancia de ellos. Desde la costa puede verse una soberbia cadena de montañas; pero sus terribles habitadores guardan sus horribles secretos y ningún blanco osa aventurarse en aquellos parajes.

Los indígenas practican la poligamia, pero esto ha traído sus dificultades en los últimos años, debido á que los pobres no pueden adquirir más de una mujer, por los altos precios que ahora



Hombre de Mala, islas Salomón



Casas de Longapoio, Gaeta

co entre el follaje glorioso de los trópicos.

Una de las islas más interesantes del grupo es la de Mala ó Malaita, cuyas tribus hablan cada una un

EXCEPCIONAL SURTIDO



en ropitas para bebés y recién nacidos, ajuares para bautismo, ajuares para criaturas, vestidos cortos y largos, gorritas, zapatitos, botitas, camisitas, fajas, pañales, mantillas, mantillones, capas, baberos y cuanto sea necesario á criaturas; todo de inmejorable calidad, de muy buen gusto y á precios sin competencia posible



Avisamos á las señoras

que nuestras secciones "ROPA DE MESA" y "ROPA DE CAMA", están efectuando una liquidación, sin precedente en esta época; comprende infinidad de artículos, todos prácticos y necesarios en cada casa. El precio fijado para estas ventas en liquidación, no alcanza á la mitad del costo de los artículos.

Es necesario apresurarse para poder participar de ocasión tan

oportuna

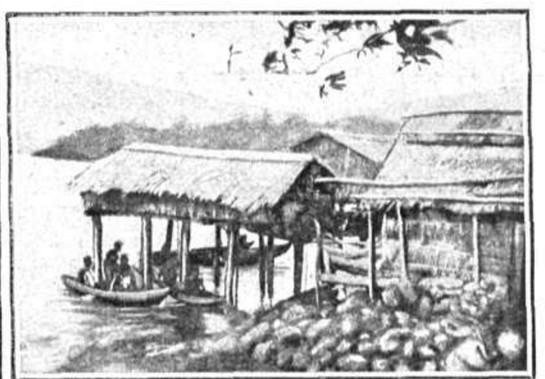


A. CABEZAS

SARMIENTO 522-562
ENTRE FLORIDA Y S. MARTIN
BUENOS-AIRES.



Un altar en Fendal



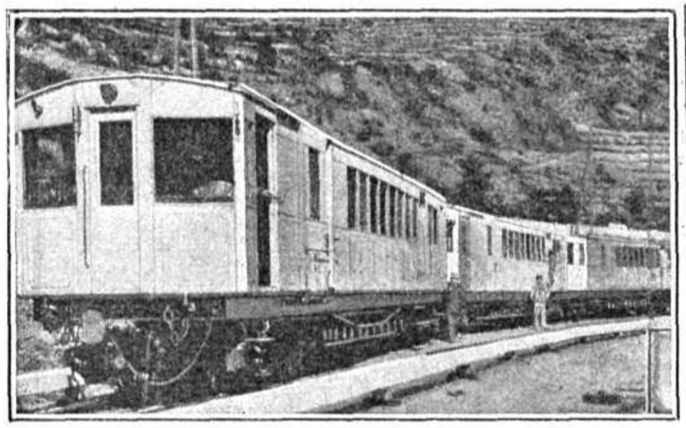
Depósito de víveres en Adegege, Malaita

han alcanzado y que aún siguen subiendo.

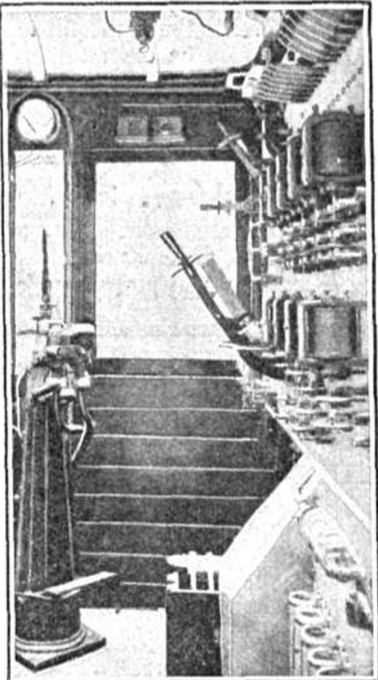
Merece ser también visitada la bella isla San Cristóbal ó Bauro, según la denominan los naturales. El pueblo pertenece al actual jefe de Wang, Taki. El paisaje es probablemente el más hermoso de todas aquellas islas, pues las montañas son muy escarpadas y separadas por valles profundos; todos los ríos que van hacia el mar tienen las orillas cubiertas de verdor, y abundan allí las maderas preciosas, el sándalo, el ébano, las flores desconocidas, los pájaros de colores brillantes y una especie de palomas soberbias.

En ninguna otra parte se ven helechos tan notables por su talla y su delicadeza; éstos llenan todos los espacios que han dejado libres las otras especies vegetales, de manera que no se encuentra ni un pequeño trecho de tierra desnuda. Los indígenas, por su parte, no hacen sino ayudar á la belleza del paisaje, con sus lindas casitas y sus plantaciones de bananos.

Las vías férreas de mañana



Un tren eléctrico de corriente continua para transporte de pasajeros



Interior de una locomotora eléctrica de las que están ya en circulación

Va á iniciarse una era nueva para la historia de los caminos de hierro: la tracción á vapor va á ser reemplazada por la tracción eléctrica. El Congreso internacional de caminos de hierro, que se ha celebrado recientemente, ha estudiado con todo detenimiento la cuestión, y sus conclusiones parece que han tomado un carácter definitivo.

Para que los lectores puedan darse de ellas buena cuenta, nada creemos más apropiado que reproducir textualmente la opinión emitida por la asamblea plenaria: se verá que ella constituye nada menos que un certificado de capacidad definitivo, acordado á la fuerza eléctrica en materia de caminos de hierro y que encierra asimismo la recomendación hecha á las grandes compañías de todos los países, de reemplazar poco á poco la actual tracción á vapor por la que ahora pone á su disposición el «hada moderna», la electricidad.



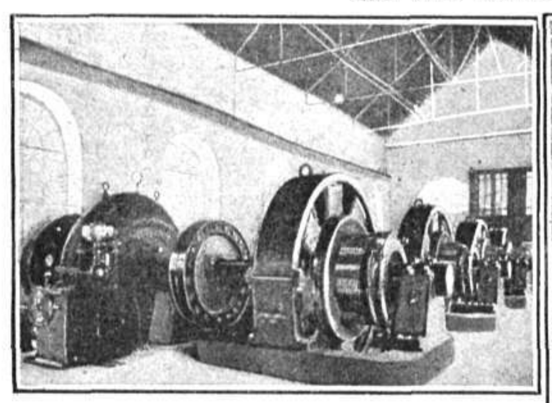
BITTER GARNIER

EXCELENTE, DELICIOSO, SANO.
DA APETITO Y TONIFICA

ÚNICOS REPRESENTANTES:

Freixas, Urquijo y Cía - Buenos Aires

Las vías férreas de mañana

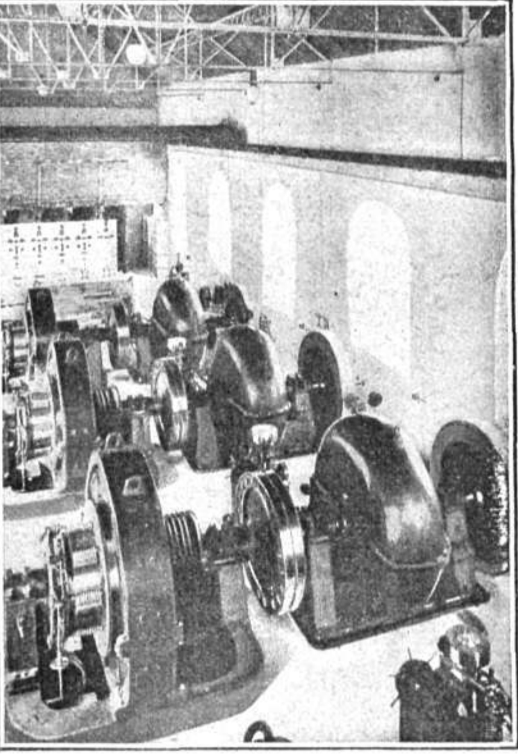


Vista interior de una usina para producción de la fuerza motriz

«Del punto de vista técnico — dice el Congreso — la aplicación de la tracción eléctrica ha hecho enormes progresos en el transcurso de los últimos años, tanto que hoy día se ha comprobado plenamente que ella puede ofrecer una solución satisfactoria «para las grandes líneas» de los caminos de hierro, empleando ya sea las locomotoras (cargas y grandes velocidades), ya las automotrices.»

Digamos ahora en pocas palabras cuáles serán las ventajas que tendrá la tracción eléctrica sobre la tracción á vapor.

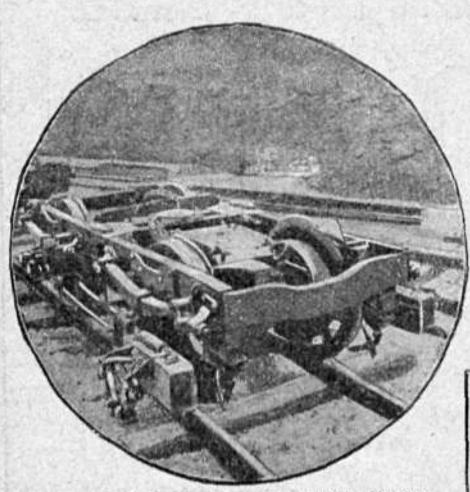
En las grandes ciudades y en sus alrededores se exige el confort y la higiene; y la tracción á electricidad permite hacer instalaciones más confortables y es infinitamente más higiénica que la tracción á vapor.



Las poderosas máquinas destinadas á enviar la corriente sobre las vías


XEREZ-QUINA
SÁENZ
Vino Tónico
Reconstituyente,
Aperitivo,
Digestivo.
XEREZ-QUINA
SÁENZ
GONZALO SÁENZ
JEREZ
ES EL MEJOR APERITIVO
porque excita extraordinariamente el apetito y facilita la digestión.
ES UN RECONSTITUYENTE
verdadero y eficaz para los que necesitan tonificar su organismo.
TODOS LOS MÉDICOS
que lo han ensayado han comprobado su eficacia y alcanzado siempre excelentes resultados.
PIDAN
"JEREZ - QUINA SÁENZ"
en todas partes, y rechacen sustitutos que siempre resultan inferiores.
ÚNICOS AGENTES REPRESENTANTES:
Gonzalo Sáenz y Cía.
MAIPÚ, 41-43 - BUENOS AIRES

Las vías férreas de mañana



La armazón inferior de una locomotora eléctrica

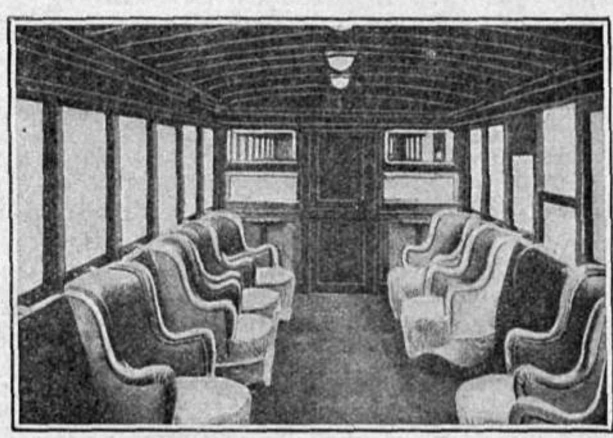
En la campaña ofrecerá otras ventajas: permitiendo establecer trenes más rápidos, facilitará la multiplicación de éstos; otro tanto ocurrirá con los trenes de mercancías, que podrán multiplicar su tráfico y, por consiguiente, aumentar en proporción considerable la cifra de los transportes.

Esta mayor velocidad se conseguirá, no sólo porque por el mismo precio se contará con una fuerza motriz muchas veces mayor, sino también porque el desamarre de los convoyes eléctricos es mucho más rápido que el de los trenes á vapor. Se admite, en efecto, que los trenes de las líneas de importancia secundaria, utilizando esta última tracción, no alcanzan una velocidad normal sino al cabo de un recorrido de unos diez kilómetros, y los rápidos al cabo de uno de cuarenta, en tanto que los trenes eléctricos adquieren inmediatamente su velocidad, cualquiera que ésta sea.

La nueva tracción será igualmente muy ventajosa para las compañías, ya que éstas aumentarán su tráfico y, por consecuencia, sus beneficios.

Para el próximo mes de marzo, la compañía de ferrocarriles del Mediodía de Francia tendrá funcionando ya alrededor de seiscientos kilómetros de vía férrea eléctrica, á corriente monofásica.

Es la primera aplicación á una importante red ferro-



Interior de un vagón de primera clase de un tren eléctrico, último modelo



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

151, CHACABUCO, 155—BUENOS AIRES (Rep. Argentina)

TELEFONOS: Dirección: UNION 598 (Avenida), COOPERATIVA 3114 (Central).
Administración: UNION 2316 (Avenida), COOPERATIVA 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	$ 1.00

EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS
Encuadernación y tapas de los tomos 2.º, 3.º y 4.º, cada tomo $ 3.00 m./n
» » » » » » 1.º, 5.º al 41 incl. » » 2.00 »
Tapas sueltas........ » » 1.00 »

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR.

AGENCIAS EN EL EXTERIOR..
PARIS — L. Mayence & Cie., Rue de la Granje Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).
LONDRES — J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Squâre W. C. (venta de ejemplares).
MONTEVIDEO — Plaza Independencia, 35 (costado norte).

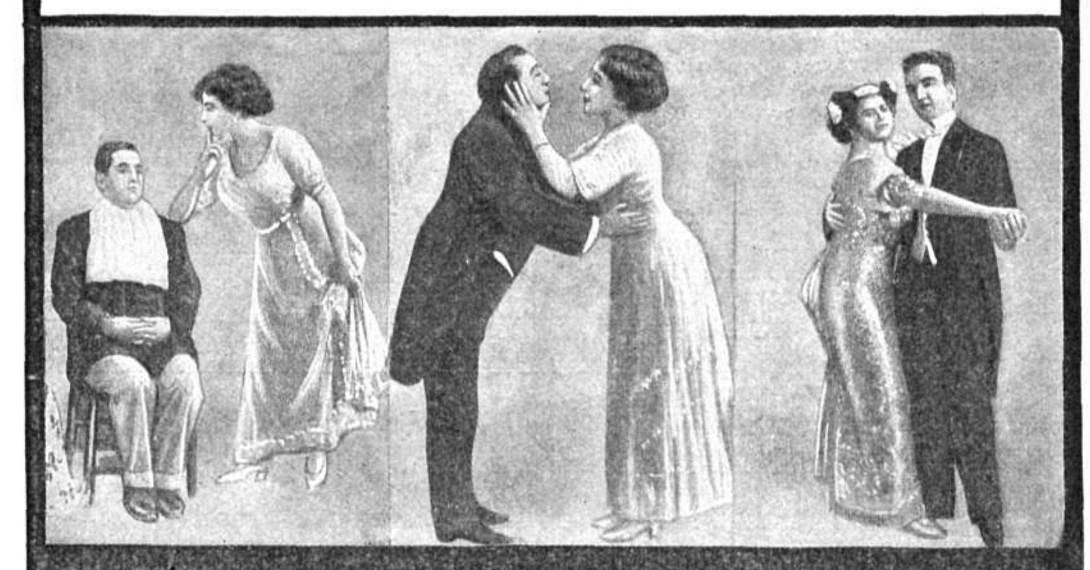


CON UN GRAFÓFONO

COLUMBIA



Puede Vd. oír en su propio hogar todas las novedades musicales del mundo. Hoy, y siempre, el repertorio COLUMBIA es el más extenso, el más artístico, y su grabación es la más perfecta.



El Conde de Luxemburgo

LA DIVORCIADA — SUEÑO DE UN VALS — VIUDA ALEGRE
PRINCESA DE LOS DOLLARS
COLECCIÓN COMPLETA, CANTADOS Y POR BANDA

EL NUEVO CATALOGO, SE REMITE GRATIS

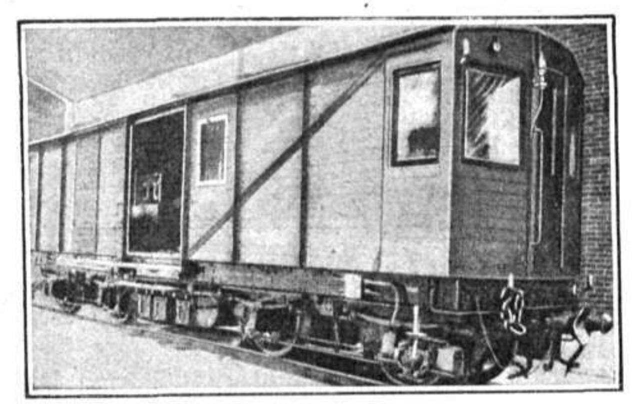
ÚNICO IMPORTADOR:

CASA TAGINI

PERÚ esq. Av. DE MAYO

REPRESENTANTES EN EL ROSARIO: J. CASTROMIL Y CÍA. - SAN MARTIN, 897

Las vías férreas de mañana

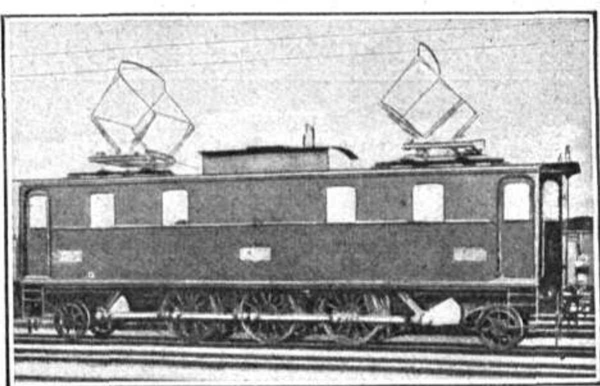

Locomotora eléctrica de corriente continua

tiene por principio el tercer rail, por el que va la corriente, y que ofrece la desventaja de no permitir circular por entre la vía sin correr peligro de ser electrocutado. El empleo de la corriente alternada, especialmente «monofásica», en la práctica reposa en la marcha de la corriente por «archets», que la reciben sobre conductores aéreos sostenidos por pilones.

El congreso invita á cuantas empresas piensan aplicar la tracción eléctrica á sus líneas, á ponerse de acuerdo, en todo cuanto sea posible, para que todas las medidas que se tomen faciliten los cambios de material en las estaciones comunes.

viaria del nuevo sistema de tracción, y éste comienza á utilizarse en un país donde la fuerza hidráulica no cuesta nada. Desde el momento que las turbinas serán lo suficientemente poderosas para que el costo del carbón resulte bastante bajo, se podrá seguir el ejemplo en cualquier parte.

La segunda sección del congreso que más arriba mencionamos, discutió con gran cantidad de datos y documentos la aplicación de la tracción á electricidad — en las grandes vías férreas — que se caracteriza por el empleo, sea de «corriente continua», sea de «corriente alternada monofásica ó polifásica». El empleo de corriente continua


Una de las locomotoras que entrarán pronto en servicio

Jaque y mate



Primeras escaramuzas. Tres «peones», que son tres bellas damas, inician la partida sobre el vasto tablero

La fantasía de los ingleses ha inventado un curioso pasatiempo, que no es más que una partida de ajedrez con piezas vivas, en un tablero de 100 metros cuadrados. La primera de ellas constituyó una de las fiestas sociales de más éxito en la «Semana de la Coronación».

Una ligera explicación ayudará al lector á interpretar las fotografías que reproducimos. Nuestro *caballo* tiene por equivalente en Inglaterra al *knight* (caballero), mientras que nuestro *alfil*, representado en el juego inglés por una mitra, se llama allá *bishop* (obispo).

Cada movimiento de las piezas es anunciado por un megáfono al director del juego. Éste comienza...

Las grandes piezas no se han movido todavía; desdeñando banales escaramuzas, permanecen alineadas en orden de batalla delante de los oriflamas que designan sus cualidades y funciones respectivas: Alfil del Rey, Rey, Reina, etc. Sus trajes ayudan á la identificación: las torres, dos negras y dos blancas, en las cuatro esquinas; los alfiles, ataviados con grandes mitras; los caba-



En pleno entrevero. Las piezas vivas han abandonado su orden de batalla para atacarse con encarnizamiento. Arriba, á la izquierda, un knight (que reemplaza al caballo) y á la derecha un bishop (equivalente al alfil)

llos (caballeros en el juego inglés), de relucientes cotas de mallas; los reyes y las reinas con sus coronas de oro.

Las escaramuzas con sus numerosos prisioneros van despejando poco á poco el campo de batalla, y comienza el periodo de las jugadas decisivas. En su marcha propicia á las emboscadas, los caballos (caballeros) estando como está compuesta de saltos tortuosos, toman puestos peligrosos en el campo enemigo, hasta que más de alguno paga con su libertad la audacia creciente de los ataques.

De este modo un caballo blanco, que había hecho como cinco ó seis maniobras para capturar una torre negra, queda estúpidamente bajo el radio de acción de un caballo enemigo que salta de pronto sobre él, lo hace prisionero y lo expulsa vergonzosamente del tablero. Pero esta derrota no desola ni poco ni mucho al blanco caballero. Ella le vale ciertas ventajas que se apresura á aprovechar. Un cigarrillo y un vaso de whisky-soda lo esperan bajo las frescas sombras del corredor, cerca de la mesilla alrededor de la cual los estratégicos combinan los movimientos de sus tropas.

El campo de batalla ha perdido ya su aspecto de orden. Salvo algunos peones que han permanecido como inquebrantables centinelas, en sus casillas de origen, todas las piezas—hombres, los reyes, las reinas y sus acólitos—han modificado más ó menos sus posiciones iniciales.

En una serie de llamados, el megáfono ha perseguido al desgraciado rey negro por medio de jaques perpetuos que lo han obligado, como á un monarca destronado por una revolución, á cambiar de residencia seis ó siete veces seguidas.

¡La desesperación es mala consejera! Ansioso de pasar de la defensiva á la ofensiva, los negros acaban de cometer una falta imperdonable. Su último caballo, que cubría con su cuerpo al monarca perseguido, ha saltado al asalto de una torre blanca.

—¡Jaque á la descubierta!—proclama de pronto el megáfono, con su voz neutra, implacable.



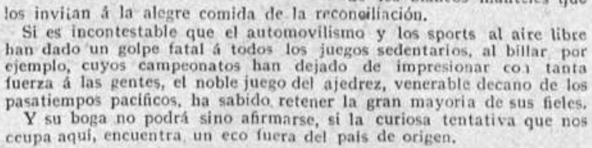
Incidente del combate

Se ve forzado el ardiente caballero á abandonar á su cautiva para venir en socorro de su dueño y señor. Pero un *obispo* (alfil)—¡la mitra atacando al hombre de armas!—esperaba pacientemente el momento de poderse mover en diagonal y, franqueando de un salto el campo de batalla, hace cautivo al caballero (caballo) á los pies mismos del monarca negro que, amenazado por la reina enemiga, está impotente para defenderlo. Luego, es el grito fatal, el anuncio decisivo sin apelación:

—¡*Jaque y mate*!

Es un hecho. Diezmados y cercenados por los blancos victoriosos, los negros han perdido la jornada, pero no el honor! Se han defendido valientemente y sólo han caído después de largas horas de combate desigual.

Y luego, vencedores y vencidos olvidarán fraternalmente sus glorias y sus derrotas para tomar asiento alrededor de los blancos manteles que



los invitan á la alegre comida de la reconciliación.

Si es incontestable que el automovilismo y los sports al aire libre han dado un golpe fatal á todos los juegos sedentarios, al billar por ejemplo, cuyos campeonatos han dejado de impresionar con tanta fuerza á las gentes, el noble juego del ajedrez, venerable decano de los pasatiempos pacíficos, ha sabido retener la gran mayoría de sus fieles.

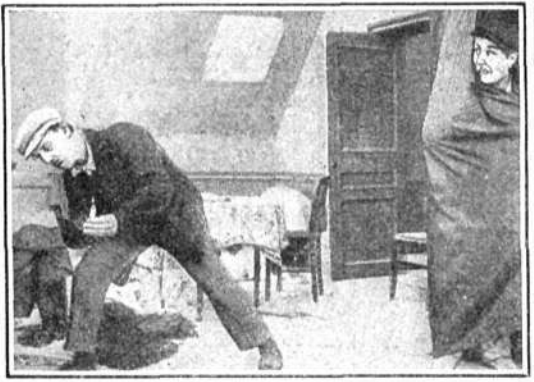
Y su boga no podrá sino afirmarse, si la curiosa tentativa que nos ocupa aquí, encuentra un eco fuera del país de origen.



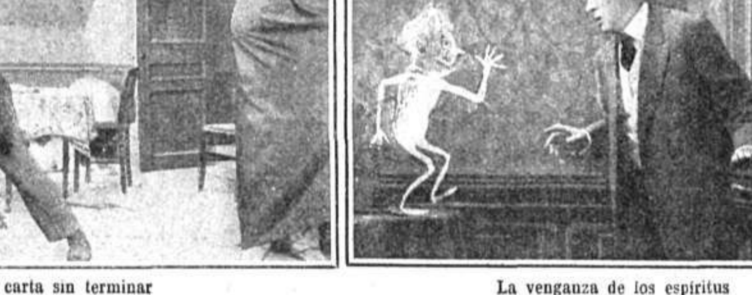
Los estrategos. Situados entre bastidores dos jugadores profesionales, jugaban las partidas que eran repetidas por las piezas vivas

CINEMATOGRAFIA





La carta sin terminar



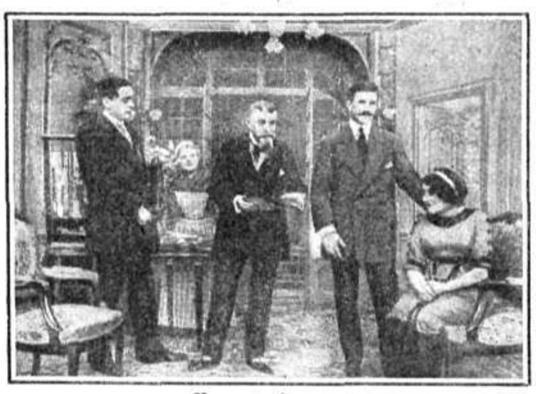
La venganza de los espíritus

La gran difusión alcanzada por el cinematógrafo, gracias á la decidida preferencia del público por este espectáculo, ha provocado, como era de prever, un laudable estímulo entre las empresas de este género que actúan en la capital. De ahí que los programas diarios rivalicen en interés y novedad, señalándose entre todos ellos, por la selección y acierto con que están confeccionados, los que ofrece el Cine-Opera, de la calle Corrientes.

Esta lujosa y céntrica sala, que actúa bajo la dirección de la casa Lepage, realiza en la actualidad una verdadera campaña artística, exhibiendo las mejores producciones de los señores Pathé Fréres, de París.

A base de estrenos diarios, los programas aparecen nutridos de atrayentes películas por su notable interés cómico, científico, histórico ó dramático; y puede decirse que este salón constituye, hoy por hoy, uno de los centros de diversiones que con más justicia ha favorecido un público constante y selecto.

La empresa, correspondiendo ampliamente á tal preferencia, redobla por su parte sus esfuerzos en favor de los «habitués» al Cine-Opera. En esta página publicamos algunas interesantes vistas de las próximas películas, que seguramente han de ser del agrado del público por la novedosa trama de su desarrollo.



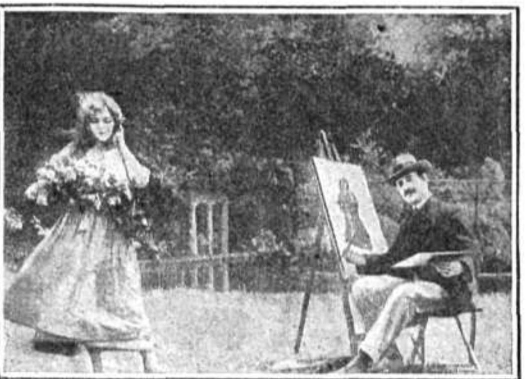
Un gran pícaro



El traje de Little Moritz



Rigadín, farmacéutico



La florista



CATÁLOGO

Remitimos gratis á quienes lo soliciten, nuestro catálogo ilustrado para las estaciones de Primavera y Verano. Sus páginas, lujosamente ilustradas, contienen los últimos modelos de la moda - - - -

FÍJENSE
EN ESTE NOMBRE

que señala una completa revolución en el ramo de confecciones.

Los trajes confeccionados por "EL NUEVO SIGLO" desafían toda competencia y se imponen hoy para toda persona que desee vestir con elegancia y distinción.

Ofrecemos para la presente estación de

PRIMAVERA Y VERANO:

SECCION MEDIDAS

TRAJES DE SACO, de pura lana, desde $ 80 hasta	$ 40
PANTALONES DE FANTASIA, género especial, desde $ 32 hasta	» 15
CHALECOS DE FANTASIA, desde $ 30 hasta	» 12

SECCION CONFECCIONES

TRAJES DE SACO derecho, desde $ 60 hasta	$ 20
TRAJES DE PURA SEDA, desde $ 50 hasta	» 30
SACO Y PANTALON de franela, desde $ 40 hasta	» 10
PANTALONES FANTASIA, gran novedad, desde $ 20 hasta	» 7
CHALECOS FANTASIA y piqué de hilo, desde $ 15 hasta	» 6
GUARDAPOLVOS DE BRIN y alpaca, desde $ 16 hasta	» 6
GUARDAPOLVOS DE SEDA, desde $ 30 hasta	» 16

CONFECCIONES PARA JOVENES

TRAJES DE SACO, á $ 35, 30 y	$ 16
SACO Y PANTALON de brin, desde $ 14 hasta	» 6
SACO Y PANTALON de franela, desde $ 14 hasta	» 7

SECCION LUTOS.—En ocho horas hacemos y entregamos trajes para luto.

CREDITOS

Acordamos créditos pagaderos en diez mensualidades, sin interés ni recargo alguno en los precios.

CUPON.—Llénese y envíese lo antes posible el cupón que aparece aquí:
Sres. B. MURO y Cía. Bmé. Mitré, 727, Buenos Aires.
Sírvanse remitir datos respecto á su sistema de ventas á plazos, á
Nombre ....
Dirección ....

B. MURO y Cía

B. MITRE 701-27
BUENOS AIRES

SUCURSAL { **CÓRDOBA 1288-98**
ROSARIO - S. FÉ

Bibliografía. — Episodios nacionales

Acabamos de recibir un ejemplar de la nueva edición de un libro conocidísimo, «Episodios nacionales», por Juan M. Espora. Libro destinado á llenar una sagrada misión, cual es inculcar en el corazón de los niños argentinos el santo amor á la patria, la lleva á cabo mejor que ninguno otro y por ello lo declaramos digno acreedor á nuestras simpatías.

Todos los pueblos se esfuerzan en dar á conocer á sus hijos las hazañas de sus héroes, para que, admirándolas, despierte en ellos el afán de emulación y temple sus corazones para el sacrificio, si el bien de la patria lo exige. ¿Resultado? Alemania y el Japón podrían decirnos lo que vale el alma de un pueblo formada al calor de sus episodios nacionales; pues, una vez el sagrado amor á la patria despierto, si empresas guerreras no lo necesitan, ¡cuán fácil es aprovecharlo, dirigiéndolo en el sentido, no menos honroso, de contribuir con su trabajo á elevar su patria á un grado de cultura superior, si ello es posible, al de las otras naciones! Tal debe ser el ideal del héroe moderno.



Y, quizá, ningún otro pueblo tiene una historia más digna de ser amada por sus hijos y envidiada y respetada por todos, que nuestra patria; pues no sólo derramó su sangre en la gloriosa epopeya de la independencia propia, sino que, generosa, la ofreció á torrentes para conseguir la libertad de sus hermanas.

Obra de redención fué la suya, sin mezcla de ambiciones bastardas, llevada á cabo por sus heroicos hijos, poseedores, en el más alto grado, del valor y de desinterés unidos. ¿Qué nación puede decir otro tanto?

Los que afirman que la historia de todos los pueblos es la misma, siendo la única diferencia el nombre de sus héroes, están muy lejos de decir la verdad. Napoleón en los Alpes es el Orgullo y la Ambición, dispuesto á caer sobre Europa y destrozarla, si no cede á su capricho. San Martín en los Andes es el hermano dispuesto gustoso al sacrificio, por dar la vida á los demás. Pizarro, para animar sus compañeros á seguirle tiene que decir: «Por allí se va á ser ricos». La Madrid, en el Alto Perú, carga con sólo diez hombres, sin que ninguno vacile en seguirlo, contra fuerzas cincuenta veces mayores, con un valor tan insensato, que asombra á sus enemigos y hace gritar á su jefe: «No lo maten!» pues quedó solo y á pie sobre la línea de la primera fila enemiga, donde cayó muerto su caballo al dar la segunda carga. ¿Es el nombre la sola diferencia entre estos guerreros? No.

Por eso declaramos con orgullo que nuestros héroes podrán no ser más grandes; pero son, indudablemente, los más nobles, pues supieron, como ninguno, despreciar la vida por un ideal santo.

La obra del señor Espora describe magistralmente lo que aquellos hombres fueron; y resulta más simpática, más digna de ser leída, porque no está dedicada solamente á relatar hazañas de los grandes. Sin prescindir el autor de las figuras principales de nuestra independencia, dedica gran parte de su libro á poner de relieve aquellos soldados humildes, Cabral, Gómez, Falucho, Prudan, Millán, La Rosa, y tantos otros que supieron luchar y morir con valor espartano, sin más ambición que legar á sus hijos un mundo redimido de una esclavitud odiosa.

Literaria y artísticamente considerada la obra, es un verdadero primor, pues la sobriedad y firmeza con que aparecen retratados los personajes, es digna de las hazañas que llevaron á cabo y en cuanto á la parte artística, representada por numerosos grabados originales, nada tiene que envidiar á cuanto el arte editorial extranjero nos remite.

Observamos que en la nueva edición han sido ventajosamente sustituidos los antiguos grabados, haciendo de este libro de lectura una obra perfecta, por lo que felicitamos á los señores Cabaut y Cía., dueños de la «Librería del Colegio», que han tenido la atención de enviarnos un ejemplar, deseándole el éxito á que su entusiasmo y desinterés en favor de la cultura nacional, son acreedores.


Extracto de Pabst
Para fortificar á la niña
cuando pasa á ser mujer.
EN FARMACIAS Y ALMACENES

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERÁRIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSE S. ALVAREZ FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR | JOSE M. CAO DIBUJANTE

Año XIV. | BUENOS AIRES, 18 DE NOVIEMBRE DE 1911 | N.° 685.

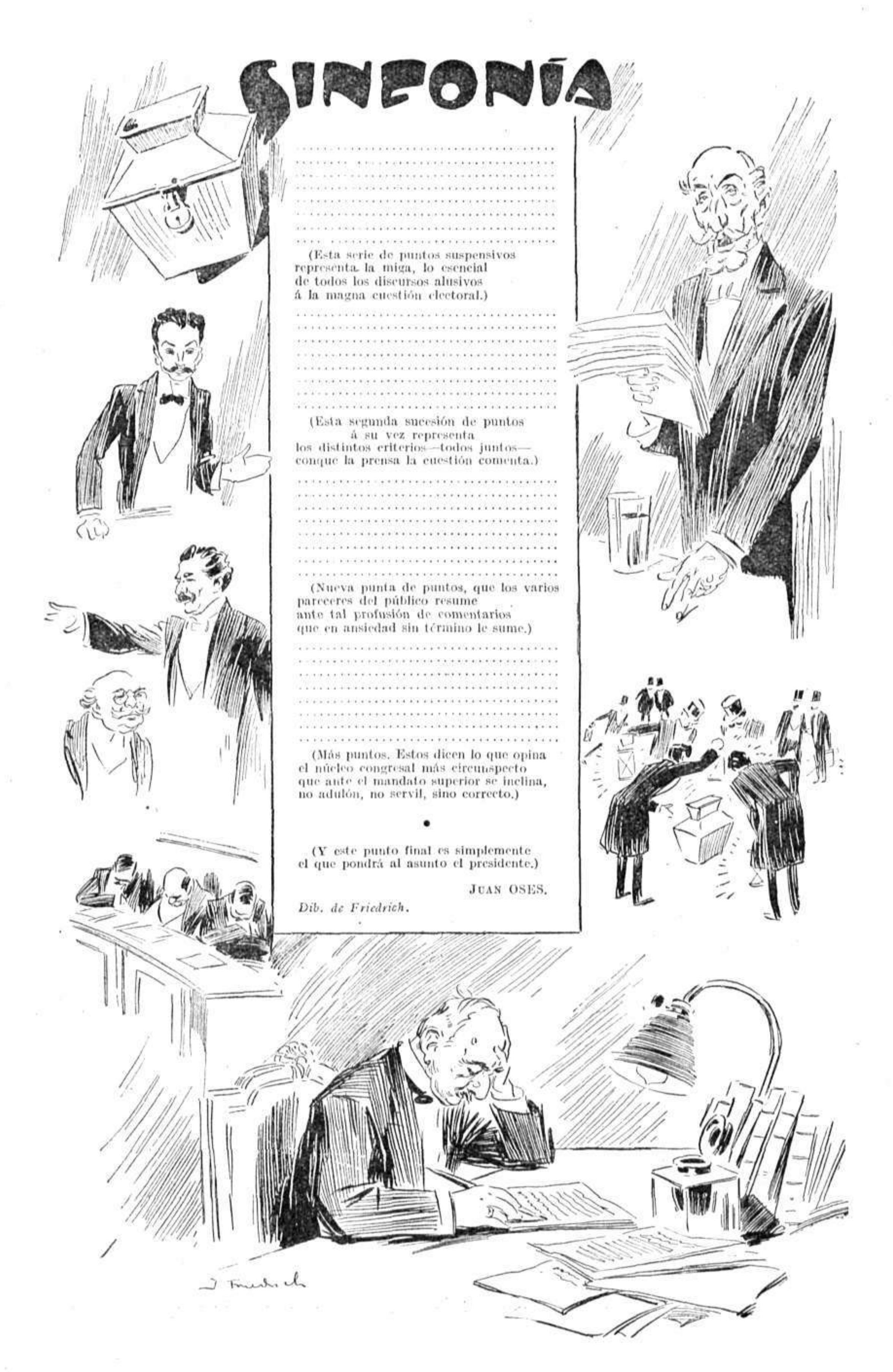
Los comensales del vice



—Me preocupa mucho la Defensa Rural.

—¡Oh! ¿Y para cuándo deja el ataque rural y la atropellada rural? Vea, en lo rural no tenemos porque envidiarle á nadie.

Dib. de Zavattaro.



SINFONÍA

....

....

....

....

....

....

....

....

(Esta serie de puntos suspensivos
representa la miga, lo esencial
de todos los discursos alusivos
á la magna cuestión electoral.)

....

....

....

....

....

....

....

(Esta segunda sucesión de puntos
á su vez representa
los distintos criterios—todos juntos—
conque la prensa la cuestión comenta.)

....

....

....

....

....

....

....

....

(Nueva punta de puntos, que los varios
pareceres del público resume
ante tal profusión de comentarios
que en ansiedad sin término le sume.)

....

....

....

....

....

....

....

....

(Más puntos. Estos dicen lo que opina
el núcleo congresal más circunspecto
que ante el mandato superior se inclina,
no adulón, no servil, sino correcto.)

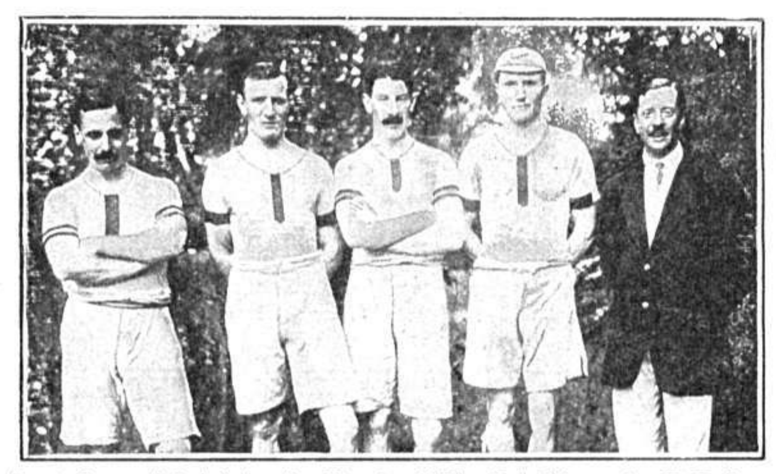
•

(Y este punto final es simplemente
el que pondrá al asunto el presidente.)

JUAN OSES.

Dib. de Friedrich.

La regata internacional



Premio Ferrocarril Central Argentino. El equipo del Tigre Boat Club, ganador: W. F. Shaw, F. L. Maitland, T. H. Clarke, F. G. Catti, E. E. Adams



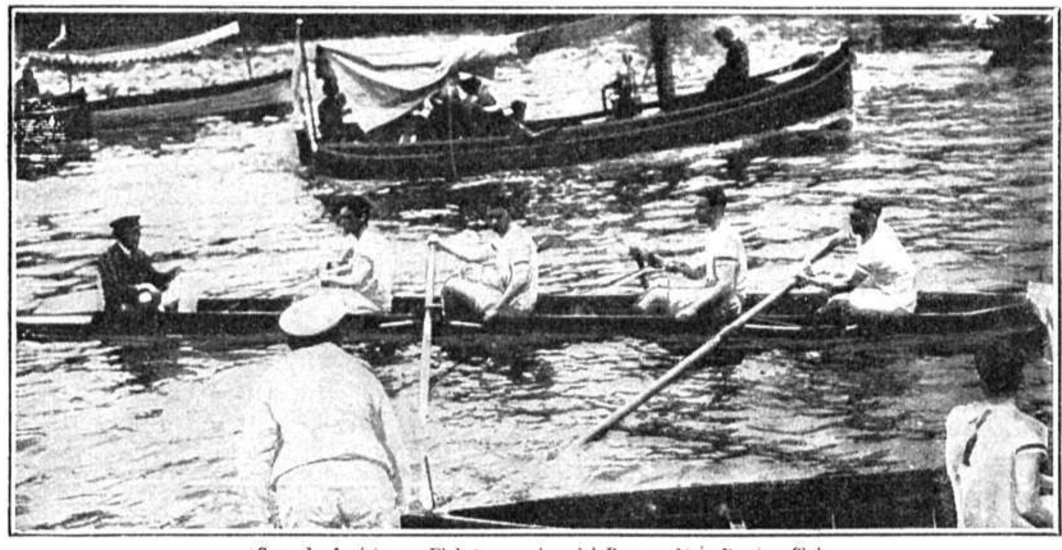
Premio Tigre Boat Club.—J. A. Edye, del Tigre Boat Club, ganador



Un detalle. — El señor Edye, llevado en triunfo por sus amigos

Señores A. Olivari, J. C. Lingenfelder, C. Risso, E. Ramseyer y J. H. Gowa, ganadores de la Copa de América

Bajo la lluvia y con varios inconvenientes en la cancha, por la interposición de las embarcaciones extrañas á las pruebas, se realizaron el día 11 en el Tigre las regatas internacionales á remo. El premio



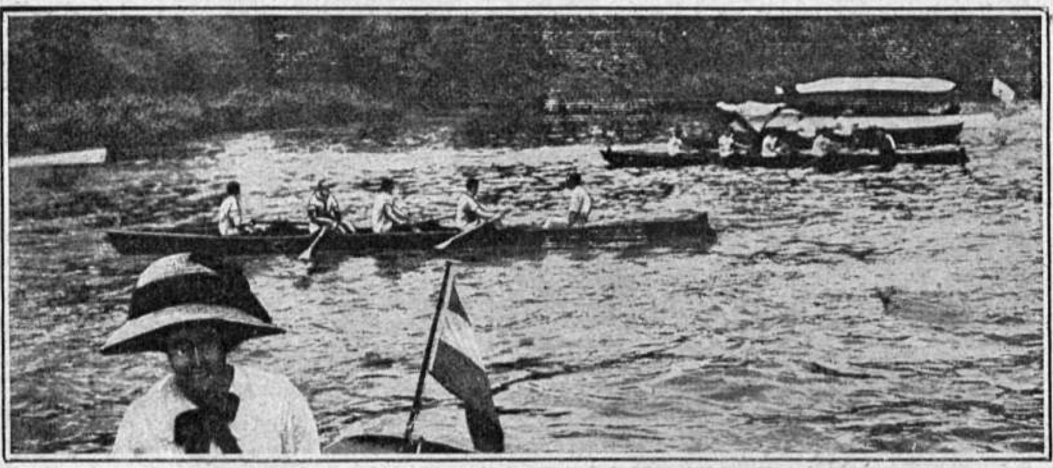
Copa de América. — El bote ganador, del Buenos Aires Rowing Club



Premio Club de Regatas La Marina, ganador Tigre Boat Club: G. Bush, G. V. Gracey, L. N. Johnson, S. C. Carter y E. E. Adams



El bote del Tigre Boat Club



Durante la carrera por el premio anterior

Ferrocarril Central Argentino, fué ganado por el Tigre Boat Club; el Tigre Boat Club, por el mismo; la Copa de América, por el Buenos Aires Rowing Club, sin competidor; el Club de Regatas La Marina, por el Tigre Boat Club; el Estímulo, por el Club de Regatas La Marina; el Ministro de Marina, por un bote del «Almirante Brown»; el Ruder Verein Teutonia, por el B. A. Rowing Club; el Compañía de Seguros, por el Club de Regatas La Marina; el Juan S. Müller, por el bote «La Argentina»; la Copa Mihanovich, por el R. V. Teutonia; el Emperador de Alemania, por el Buenos Aires Rowing Club.

A beneficio de la Cruz Roja Italiana



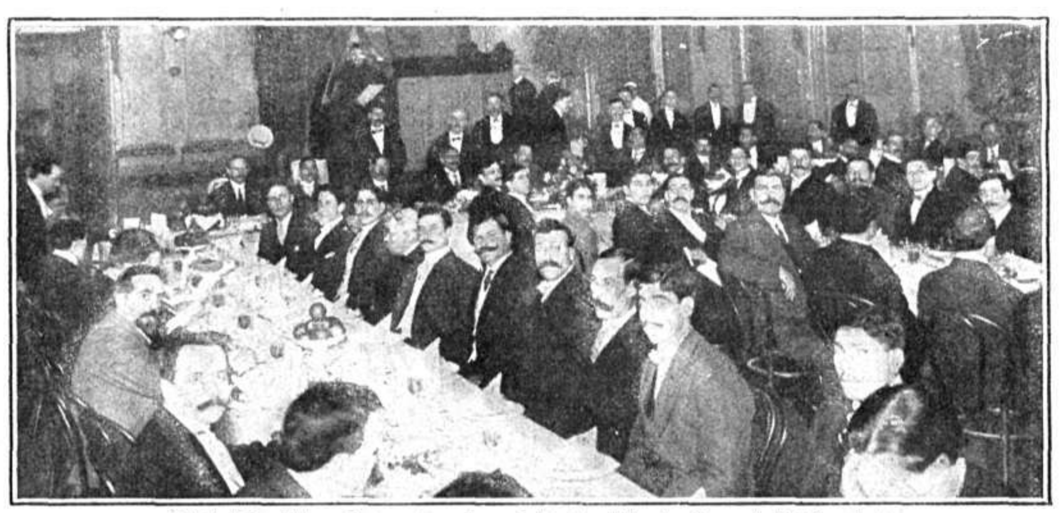
Durante la fiesta celebrada el jueves de la semana anterior, en la Colonia Italiana

La doctora Laura Orioli, dando su conferencia

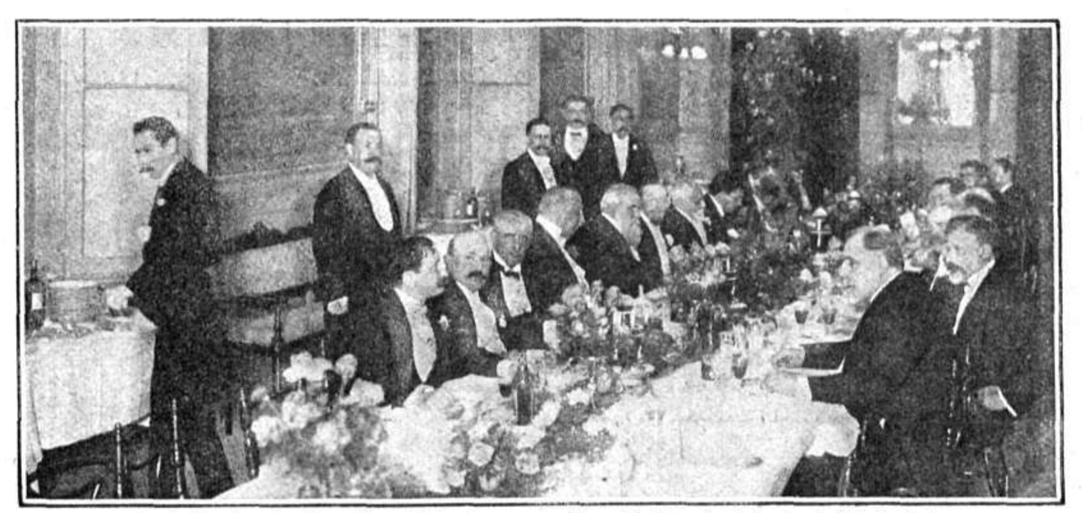
La concurrencia

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Banquetes



Del Club Republicano Portugués, en honor del doctor Alejandro Braga, el 10 del corriente



De la Liga Agraria al presidente de la misma, señor Diego Baudrix, el sábado, en el Café de Paris



Al director de la Escuela de Cadetes de la policía, señor Deusoi, con motivo de su ascenso á subcomisario

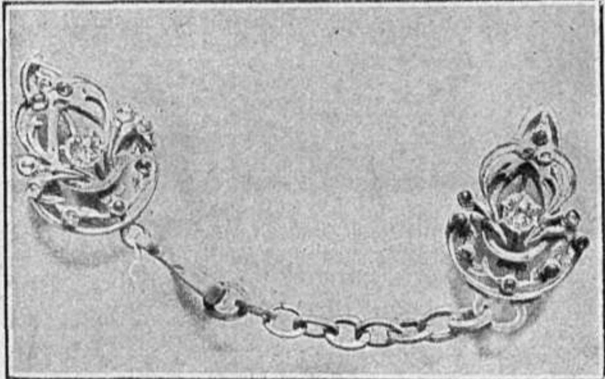
Fot. de Caras y Caretas.

Enseñanza práctica de joyería

En la escuela profesional n.º 5



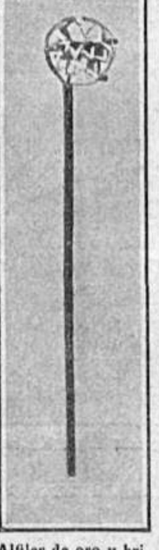
El personal docente, con la señorita Dolores Alazet Rocamora, que dirige la escuela pública número 5, de artes y oficios para mujeres, donde además de labores, se enseña prácticamente el arte de hacer joyas, bajo la exclusiva dependencia del Ministerio de Instrucción Pública



Broche de oro, confeccionado por la alumna señorita Magdalena Beltrán



Pendantif, por la señorita Paulina Domenech



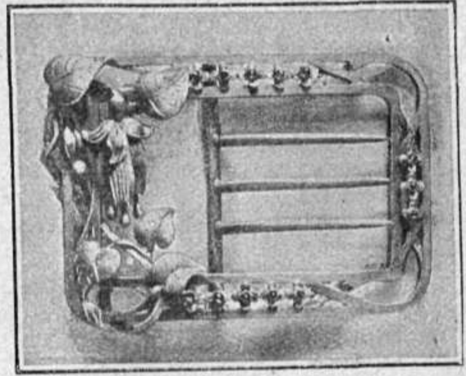
Alfiler de oro y brillante, obra de la señorita Elvira Gattini

En el local que ocupa la escuela profesional N.º 5, de Artes y Oficios para mujeres, calle Rivadavia 3719, inauguróse el miércoles 8 del corriente, una interesante exposición de labores. Todos los años, al finalizar el curso escolar, los establecimientos educacionales de esta índole organizan una exposición idéntica, donde se exhiben los trabajos realizados por las alumnas, consistentes en trajes, confecciones en general, bordados, dibujo, pintura, etc.

En la escuela que nos ocupa, se ha introducido una ampliación en el programa de estudios. Nos referimos á la enseñanza práctica de joyería. Es la primera vez que se realiza en una escuela pública de nuestro país, una exposición de joyas, fabricadas por las mismas alumnas. En Buenos Aires funcionan actualmente cinco escuelas profesionales para mujeres. Estas escuelas se sostienen bajo la exclusiva dependencia del Ministerio de Instrucción Pública, sin intervención del Consejo Nacional, lo que les da una autonomía muy beneficiosa.

El primer establecimiento de artes y oficios femeninos, fué el «Colegio de Santa Marta», que aún existe. Es de propiedad particular. Fué fundado por la señora Dolores Lavalle de Lavalle, quien implantó en ella el programa pedagógico que se usa en los colegios similares de Suiza y Alemania.

Basado en el brillante resultado práctico obtenido por el «Colegio de Santa Marta», el gobierno resolvió hace pocos años, inaugurar la primera escuela profesional. El éxito fué tan halagüeño que se hizo necesario instalar cuatro más. La última es la número 5, que di-



Hebilla de plata, cincelada, por la señorita Cristina Thompson



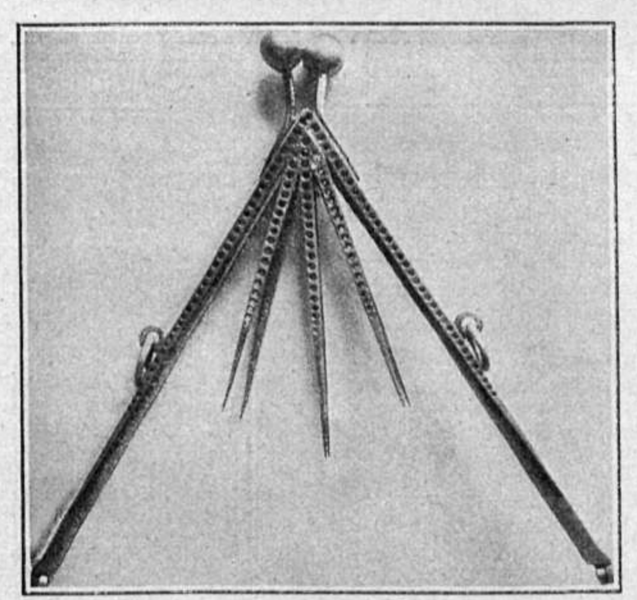
Visitando la exposición pública de labores y alhajas, inaugurada el miércoles 8 del corriente



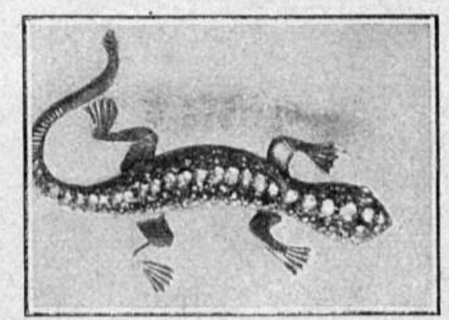
Prendedores de plata labrada: el primero es obra de la señorita Armanda Janetti y el segundo de la señorita Amelia Noceto



Pequeño pendantif, hecho por la señorita Magdalena Beltrán



Armazón de cartera, por la señorita Cristina Thompson

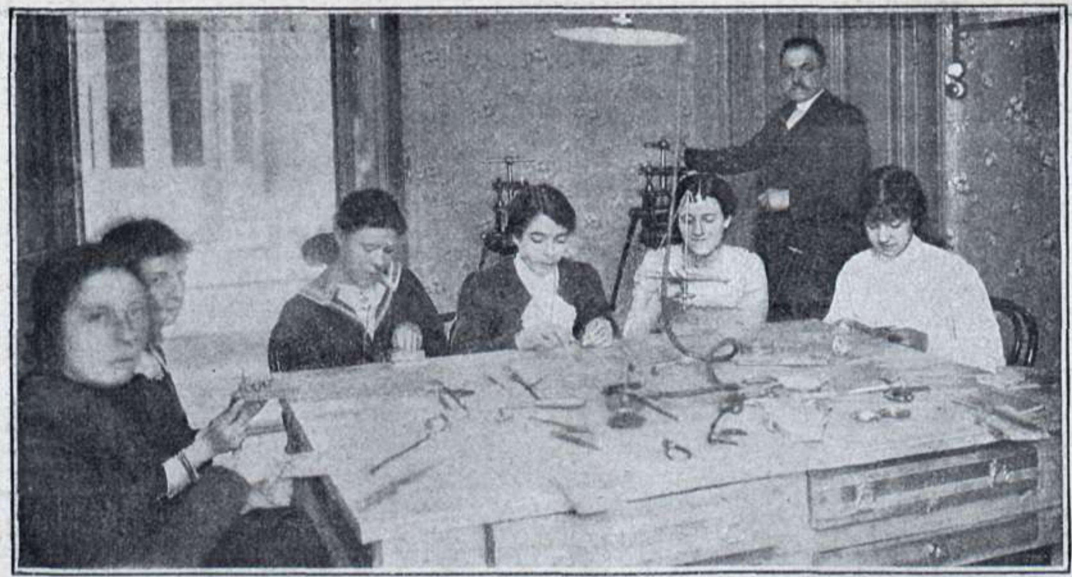


Prendedor de oro, por la señorita Paulina Domenech

rige la aventajada profesora señorita Dolores Alazet Rocamora, secundada por un personal docente de primer orden.

Se comenzó por la enseñanza de labores, corte, confección, pintura y dibujo. Hubo que ampliar esos estudios á medida que el establecimiento progresaba. Así fué como se inauguró, á mediados del año pasado, un curso de joyería práctica, bajo la dirección del señor Enrique Villaschi.

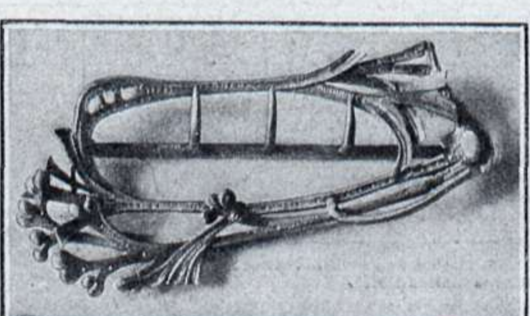
Numerosas niñas concurrieron á él y comenzaron á fabricar pequeñas joyas de oro y plata. Deben mencionarse las de las señoritas: María U. Villalonga, Paulina Domenech, Elvira Gattini, Elena Larrosa, Armanda Janeytti, Magdalena Beltrán, Cristina Thompson, María León, Amelia Noceto, etc.



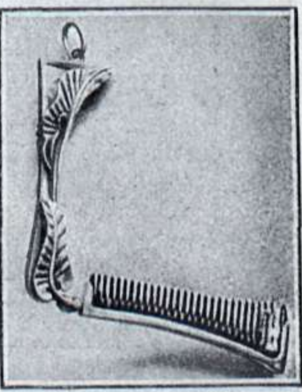
Primeras alumnas argentinas de joyería: señoritas Paulina Domenech, Magdalena Beltrán, Armanda Janetti, Elvira Gattini, Elena Larrosa y María U. Villalonga, con el profesor señor Enrique Villaschi



Hebilla de plata cincelada, por la señorita María U. Villalonga



Broche de plata, confeccionado por la señorita Paulina Domenech



Peine con estuche portátil, de plata, por la señorita Elena Larrosa



Las alumnas, con el profesor señor Villaschi, al clausurar el curso anual de joyería



Cadena de oro, por la señorita María León



Cuentos del terruño

Hace algunos años, no habiéndose inaugurado aún el ramal del ferrocarril Central Norte, que une las estaciones *Clodomira* y *La Banda*, varios coches en lamentable estado, á modo de mensajerías, conducían los pasajeros, siendo acaparado este servicio por los *Cheros*, los que á pesar de ser entre sí, hermanos, primos, etc., sostenían una constante lucha de tarifas, las más de las veces redundando la competencia en beneficio de los mártires que forzosamente tenían que hacer ese trayecto.

Jamás llegaron á un acuerdo.

Destacábase entre los *empresarios* el popular Ricardo (Chero también), á quien sus colegas y parientes sindicaban de loco, pues con sus variantes en los precios destrozaba las tarifas cada día.

Generalmente cobraban dos pesos, dos pesos y medio y aún tres, siempre por adelantado; pero en cambio (histórico), hubo pasajero que fué conducido gratis, gracias á la ruda competencia.

Si los caminos eran malos en grado superlativo, los coches no les iban en zaga, y en cuanto á los caballos, hubiera sentido al verlos más lástima que superioridad el Rocinante del caballero Cervantino.

* * *

En uno de mis frecuentes viajes en aquella época, al descender del tren en Clodomira, Ricardo quitóme de un tirón el valijín, de tal manera que me hizo exclamar:

— Suaviter in modo...

— Va ir conmigo por un peso y medio.

Como me pareciera módico el precio, me ubiqué en el vehículo lo mejor que pude, regresando Ricardo al andén en procura de más pasajeros.

Al cabo de diez minutos se presenta con dos mujeres, varios chicos, consecuencia que de ellos se desprenden, y algunos atados de dudoso contenido, sosteniendo con ellos al pie del estribo una verdadera lucha por el precio, teniendo que acceder el Chero á que viajaran por un peso. (No siendo en el amor, las mujeres son invencibles).

Ya las *damas* en el coche, vuelve Ricardo á la estación para regresar luego trayendo casi á remolque tres paisanos, repitiéndose en el estribo la escena anterior, felizmente más breve, pues al «no tenemos más» rindióse Ricardo, consintiendo en llevarlos á razón de cincuenta centavos por cabeza.

* * *

Una vez que estuvimos en marcha, más por entretenimiento que por otra cosa, díjele á Ricardo:

— ¿Por qué cobra usted un precio á mí, otro á las mujeres y otro á los paisanos?

Sin dignarse siquiera mirarme, el aludido, dióme la siguiente lacónica respuesta:

—Deje amigo; no le *hai* pesar.

Habíamos recorrido escasamente la mitad del camino cuando plantóse el carruaje en medio de un fangal perdiéndose de vista en él las ruedas delanteras.

Ricardo, sin siquiera animar los caballos al arranque, pues sabía que era inútil, arremangóse el pantalón y descendió. Con el barro encima de las rodillas, abrió la portezuela y con cara patibularia que infundía miedo y en tono sentencioso dijo:

— Caballeros: los de primera *quedensen*, los de segunda *bajensen*, y los de tercera ¡á *hombriar* las ruedas!

Calcule el lector mi satisfacción y si hallaría razón al célebre Ricardo en sus proféticas palabras: «No le hai pesar».

M. CAROL LUGONES.

Dib. de Peláez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

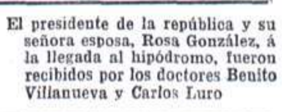
Dr. ALEJANDRO BRAGA, por ZAVATTARO



Oyendo las cosas que cuenta el doctor,
el público dice que "es muito orador".

El gran premio "Carlos Pellegrini"





El presidente de la república y su señora esposa, Rosa González, á la llegada al hipódromo, fueron recibidos por los doctores Benito Villanueva y Carlos Luro



El ministro de agricultura, doctor Eleodoro Lobos, y su señora

El señor Carlos Thays y señora



El ministro de obras públicas, don Ezequiel Ramos Mexía



Las señoritas Isabel y Renée Livingston y María Dorado Livingston



El senador don Justiniano Posse y su señora

El presidente de la Cámara de Diputados, doctor Eliseo Cantón, y sus hijas

El sábado último se corrió el gran premio Carlos Pellegrini, sobre 3.000 metros, con 60.000 pesos de premio al vencedor, 6.000 al segundo y 3.000 al tercero. Esta carrera dió lugar una brillante fiesta social. Concurrieron el presidente de la república, doctor Roque Sáenz Peña, su señora esposa, Rosa González, los ministros de agricultura y obras públicas, miembros del cuerpo diplomático, y otras personas de significación política y administrativa.

El triunfo en el gran premio clásico correspondió á la yegua Mouchette, por por Pietermaritzburg y Rivera, del stud La Guardia, propiedad del señor de Bary. La vencedora fué piloteada hábilmente por el jockey Luis Laborde. Larrea, del señor Livington, entró segundo; y tercero, Spark, un modestísimo potrillo mestizo.

En esta carrera se jugaron 129.388 boletos á ganador y 71.532 á placé.

Los señores Livingston y Zamboni, y señoras



Desafiando el chaparrón

Fot. de Caras y Caretas.

SALON WITCOMB

Exposición Bacarisas



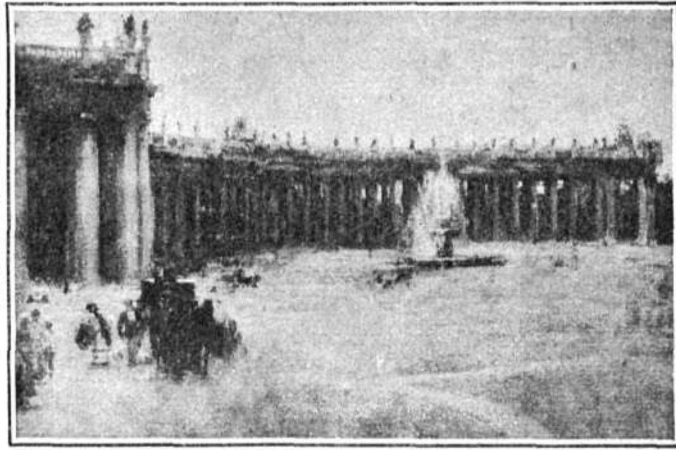
El pintor Gustavo Bacarisas, recientemente llegado á Buenos Aires



«El Peñón de Gibraltar»



Retrato de la señora Georgina Llobet de Irarrázaval



«En la plaza de San Pedro, Roma»

El 10 del corriente se inauguró en el salón Witcomb, la exposición de obras del pintor gibraltarino señor Gustavo Bacarisas, llegado recientemente á nuestro país con el objeto de exhibir una serie de cuadros de diversos asuntos, y al mismo tiempo dedicar sus actividades á la ejecución de retratos y paisajes de



«El foro»



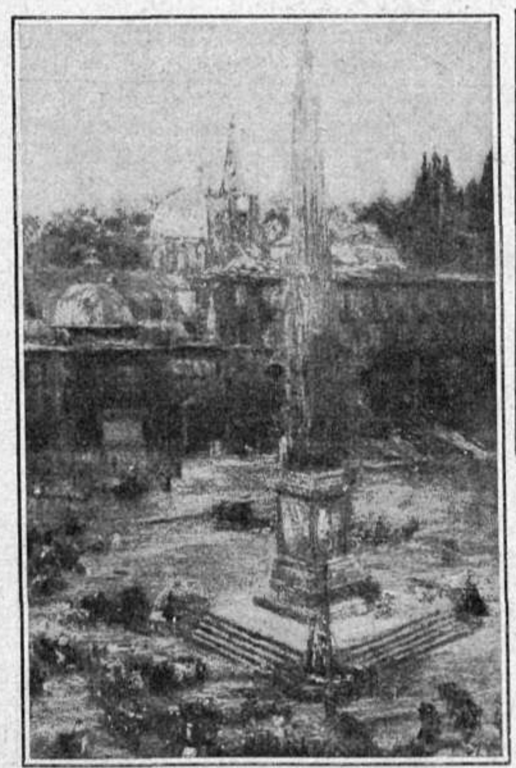
«Mujeres tarifeñas»



Retrato de la señora Laura Holmberg de Bracht



«Descanso»

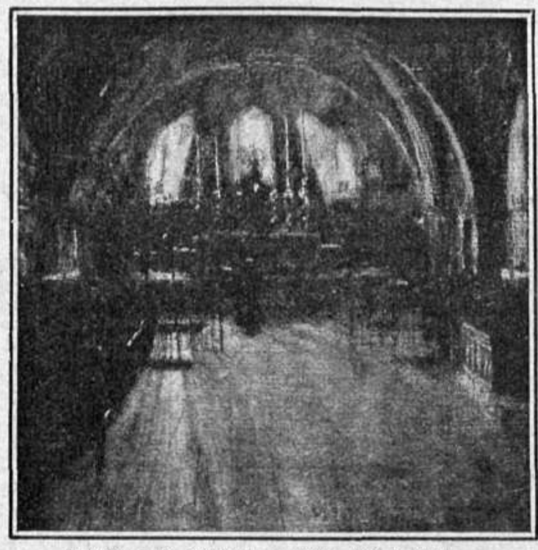


«La plaza de la aldea» (Calalzo)



«Piazza del Popolo, Roma»

nuestra tierra. El señor Bacarisas revela en las telas expuestas, excelentes condiciones de paisajista, regidas por un temperamento personal y equilibrado. Pueden citarse como ejemplos, «El Señor de Gibraltar», «Templo de Vesta», un «interior» de la iglesia de San Francisco de Asís, «En la Plaza de San Pedro», en Roma, etc. Sería demasiado extenso citar uno por uno todos los cuadros que merecen elogios. Como retratista, el señor Bacarisas ha cimentado ya su prestigio. Los retratos que reproducimos son una muestra de su destreza y de su técnica.



Interior de la iglesia de San Francisco de Asís

Chafalonía

El nuevo presupuesto municipal



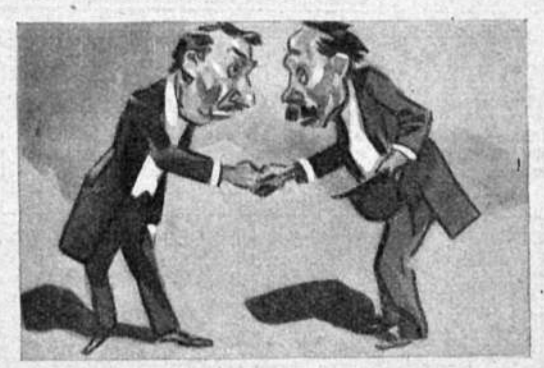
—En el nuevo presupuesto deben figurar algunas partidas imprescindibles.



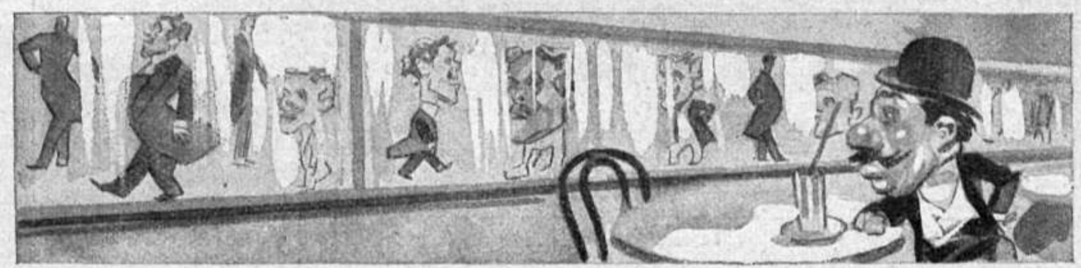
Para premiar á los que pinten cuadros sobre «La fundación de Buenos Aires», á los que descubran nuevos escudos de nuestra ciudad y á los que ideen impuestos no conocidos.



De acuerdo con la política presidencial, para celebrar rogativas *«ad petendam voto»*.



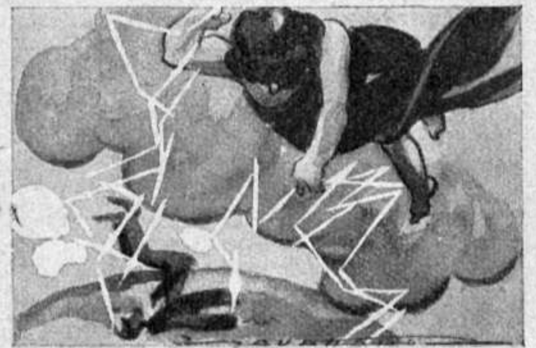
Para que, así como hay ferias francas, sean instaladas en la Intendencia, oficinas francas en donde se atienda con relativa amabilidad al público.



Para poner espejos en todos los pasillos y habitaciones por donde debemos pasar las primeras autoridades edilicias.



Para pagarles la entrada al Hipódromo á todos los empleados del Municipio, como justa compensación á lo rudo de sus tareas.



Y para subvencionar á Júpiter, y que éste fulmine á los jueces que se atrevan á acusar por desacato al Intendente.

Dib. de Zavattaro.

Zárate

La manifestación del domingo



La comisión directiva del comité del Librepensamiento, que organizó la manifestación



El oficial Díaz, que redujo á prisión al cura Lasseyte

El domingo se llevó á cabo en Zárate, con éxito completo, la manifestación organizada por el comité del Librepensamiento de la localidad, con motivo del escándalo en que aparece comprometido el cura Lasseyte. Estuvieron representados en ella los comités similares de otros puntos de la provincia, habiendo además concurrido contingentes de manifestantes desde los lugares más próximos. La columna recorrió en orden varias calles de la población, abriendo la marcha el comisario, un oficial y dos agentes de policía, y se disolvió sin incidentes después de haber hecho uso de la palabra los oradores designados.



La manifestación formando en columna



Al pasar frente á la iglesia

El jubileo del doctor José Evaristo Uriburu

El 19 del corriente cumplirá ochenta años de edad, el ilustre patricio argentino doctor José Evaristo Uriburu.

Con tal motivo, sus admiradores le preparan un digno homenaje de simpatía, obsequiándole, al mismo tiempo, *con una artística palma* de bronce y oro.

La actuación política del *doctor Uriburu es de aquellas* que han soportado todas las borrascas. Con espíritu ecuánime, supo mantenerse siempre incólume. Su personalidad no sufrió nunca desdoros, no obstante las épocas revoltosas en que tuvo que actuar.

Nació en Salta el 19 de noviembre de 1831. A los 22 años se recibió de abogado y después de ocupar algunos puestos públicos en la capital de su provincia, fué electo diputado nacional en 1861. Su intervención brillante como orador y polemista, en las gestiones parlamentarias, llevóle bien pronto, en 1866, á ocupar la presidencia de la cámara de diputados. Más tarde cambió el rumbo de sus inclinaciones y siguió las tendencias de su espíritu que no eran seguramente las de un caudillo de comité ó de barricada. Era un diplomático, práctico y sutil. Lo probó durante el desempeño de su misión plenipotenciaria ante el gobierno del Perú, donde aun se conserva el grato recuerdo de su permanencia.

Durante largos años, vivió en los pueblos ribereños del Pacífico, y fácilmente se *incorporó á su sociabilidad*, viviendo muy tranquilo, en medio de motines sangrientos y de revoluciones estrepitosas. Del Perú, pasó á Chile, también como ministro plenipotenciario. En su casa de Santiago fué donde se desarrolló la sangrienta tragedia de Balmaceda.

Sobre la misma mesa de trabajo del doctor Uriburu, el ex presidente chileno escribió la famosa carta política con que se despedía de la vida, de sus amigos y de sus adversarios.

De Chile, el doctor Uriburu regresó á Buenos Aires, llamado por los compatriotas que lo eligieron vicepresidente de la república, de donde pasó á ocupar la presidencia.

Aunque con toda la silueta de un anciano, el doctor Uriburu posee una salud muy vigorosa. Es semejante á todos los salteños, pacífico y nada nervioso, con lo



El ilustre patricio en la actualidad, al cumplir 80 años



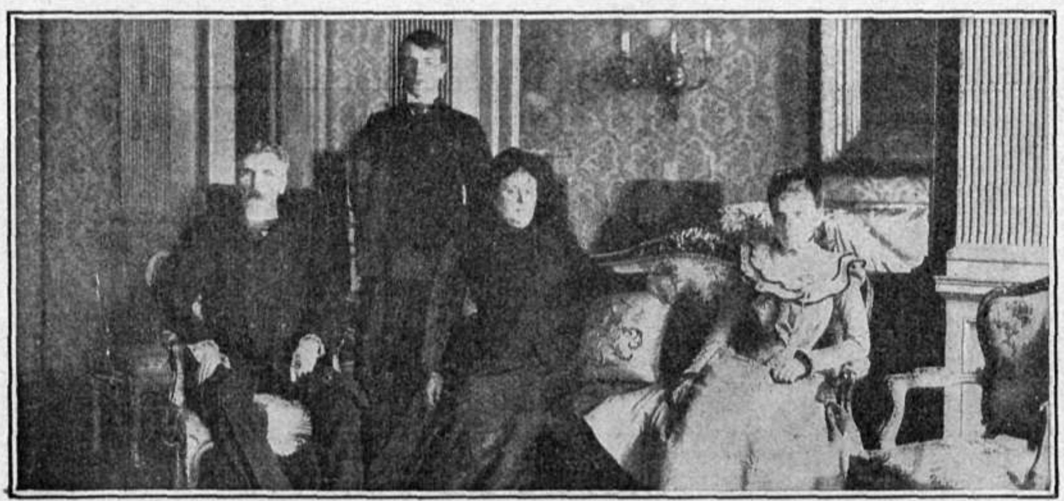
El doctor Uriburu, en 1861, cuando llegó á Buenos Aires por primera vez, para ocupar su banca de diputado por Salta



En 1866, elegido presidente de la cámara de diputados



Durante su estadía en el Perú, donde desempeñaba el cargo de ministro plenipotenciario



En 1898.—El doctor Uriburu con su señora esposa y sus hijos, que son actualmente la señora Leonor Uriburu de Anchorena y el doctor José Evaristo Uriburu



Con su hijo menor, el doctor José E. Uriburu (hijo)

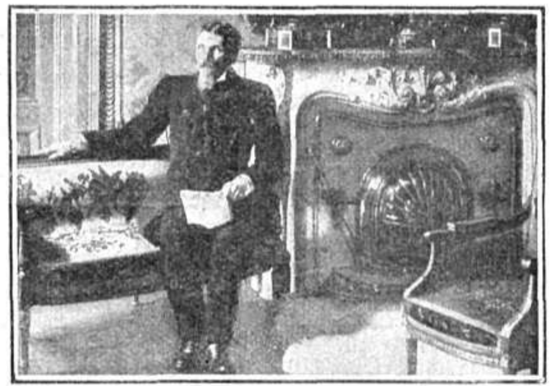


Senador de la nación

que siempre lo hemos visto imperturbable frente á los sucesos en que tuvo ocasión de actuar, desde la cumbre ó desde el llano.

El doctor Uriburu es sobrio. Sus únicos vicios son el café, el cigarrillo y la coca, que masca con toda la gravedad que acto semejante requiere. No es aficionado á teatros ni á otras diversiones. El hogar le proporciona todos los placeres que necesita para vivir contento.

Sólo así se explica que llegue á los ochenta años alegre y feliz como un chico de quince.



Cuando ocupó la presidencia de la república

En honor del doctor Braga



Recepción en el Centro Republicano Portugués, el domingo 12

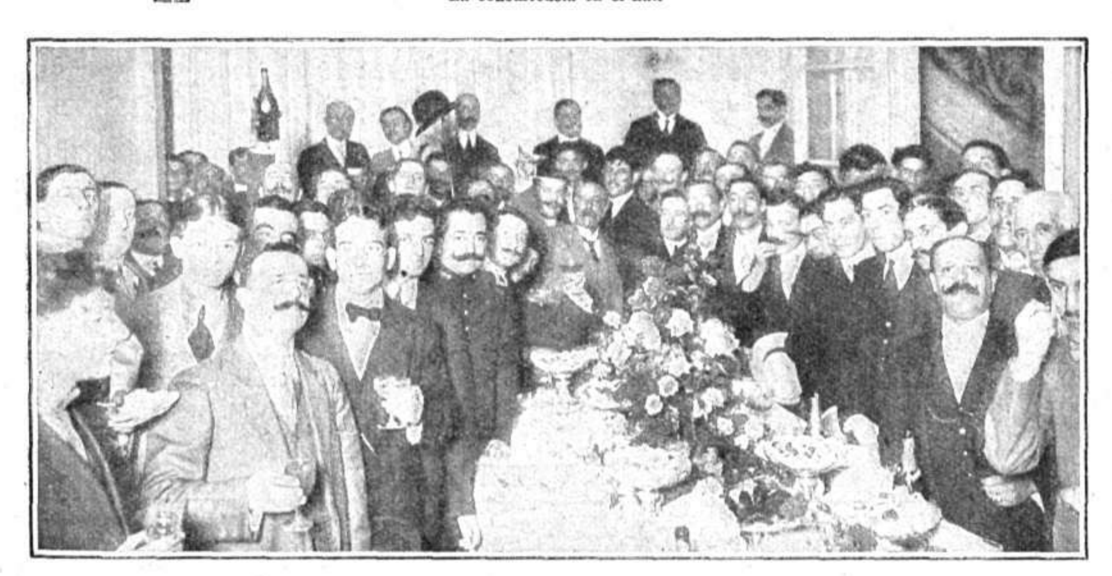


Banquete en el Hotel Eslava, ofrecido por sus correligionarios y compatriotas, el lunes 13

Inauguración del edificio de "Caras y Caretas"



La concurrencia en el hall





En el bufet

El martes por la *noche hubo en nuestra* casa una fiesta, con motivo de la que llamaremos su inauguración pública.

Quien pudo abrirse paso entre el crecido número de amigos que nos honraban con su presencia, visitó las instalaciones y vió funcionar las máquinas, teniendo para ellas palabras de elogio que agradecemos en su nombre.

Se *bebió una copa* de champagne, ya que esta es la costumbre; se conversó animadamente largo rato, y aun á media noche no nos habíamos dispersado todos.

Nuestros colegas, han dado muy detalladas informaciones de esta fiesta.



En la Administración

Necrología



Señor Ezequiel Gallo

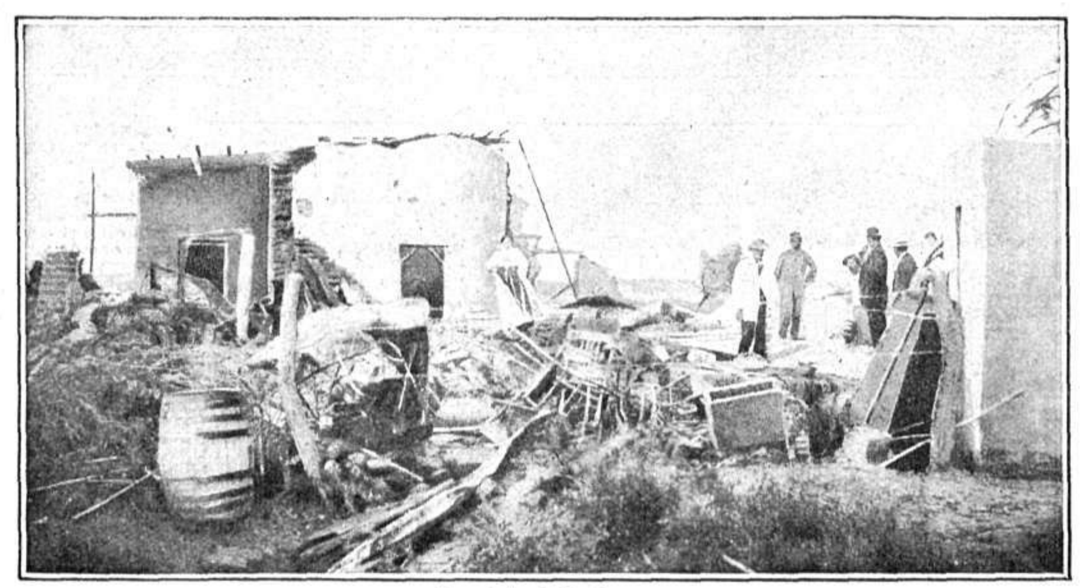


Coronel Simón de Santa Cruz, ex director del Colegio Militar



Señor Domingo Baglietto

El ciclón de Alta Gracia



Los efectos del fenómeno

Rosario

Fiesta en la Sociedad Rural





Durante la fiesta á beneficio de la biblioteca de la escuela normal N.° 11, celebrada el domingo en la Sociedad Rural

La comisión organizadora: señoras O. A. de Capdesuñe, M. E. de González, J. E. de Mendieta, S. O. de Pizarro, J. S. de Rueda, E. N. de Alvarez y J. S. de Benítez

Familia de González



Señor y señora de Sugasti



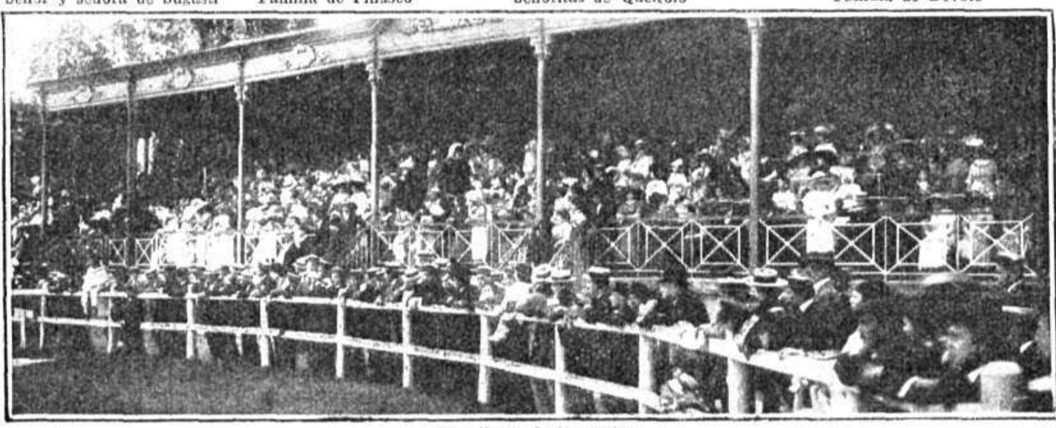
Familia de Pinasco



Señoritas de Queirolo



Familia de Devoto



La tribuna de los socios



G. [illegible]ek, ganador de la carrera pedestre de 5 kilómetros



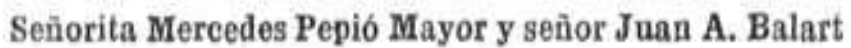
Rosa de primavera, juego de cintas de diferentes colores, por las niñas de Avendaño, Alvarado, Pessan, Brignardello, Acereto, Lomas, Echeguía, San Martín, Quiroga, Sanguinetti, Etcheverry, Díaz Maza, Neuman, Caffarema, Olivera, Rimoldi, Pavía, Depersia, Panieri, Navarro, Carreras, Calp, Miller, Repetto, Araya, Saccone, Costa, Bertolotto, Guesalaga. Tauzi, Olivé, Cifré, Stodar, Murray, Romero, Noriega, Pingret y Noceti



El niño J. Arrighen, ganador de la prueba del palo enjabonado

Enlaces





Señorita Mercedes Pepió Mayor y señor Juan A. Balart



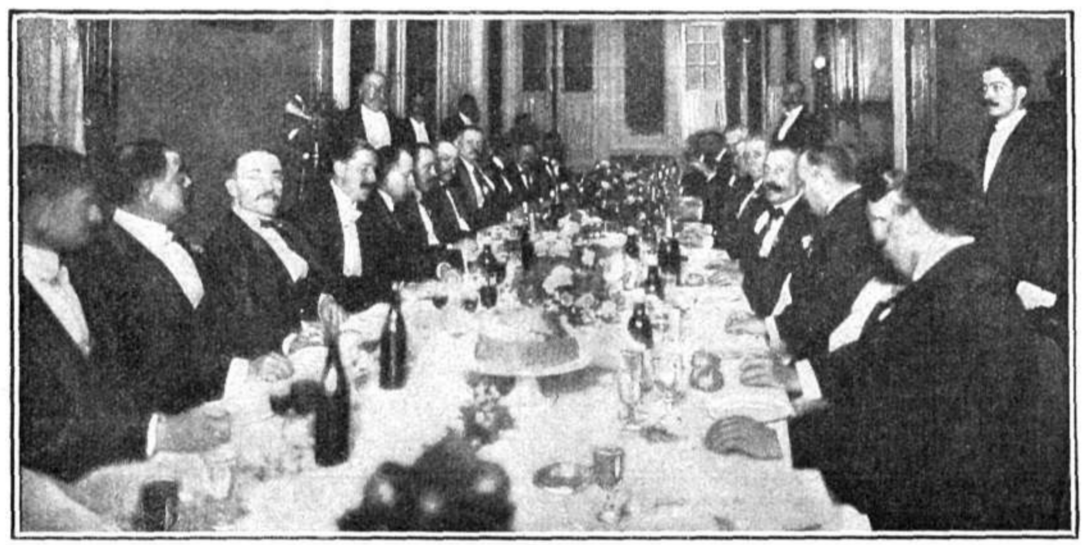
Señorita María N. Ballofit y señor Carlos A. Sounian

En el consulado italiano



Concurrentes á la recepción con motivo del cumpleaños del rey de Italia

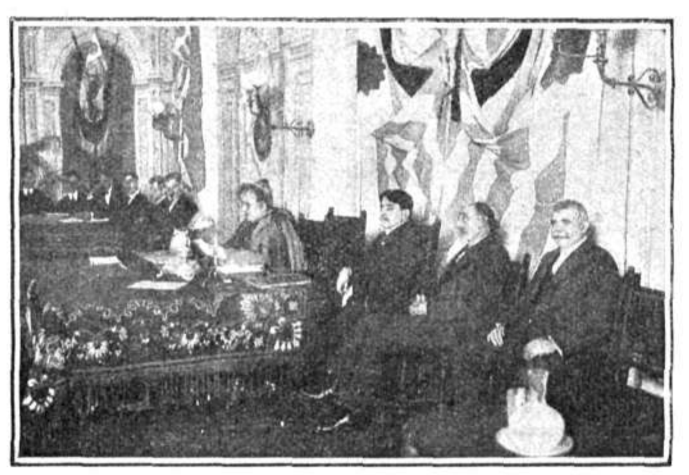
Banquete en el Club Social



Durante el banquete ofrecido por distinguidos caballeros rosarinos al señor Eduardo Otten, director general del ferrocarril Rosario-Puerto Belgrano, en recuerdo de la inauguración de la línea

Montevideo

El Congreso Católico



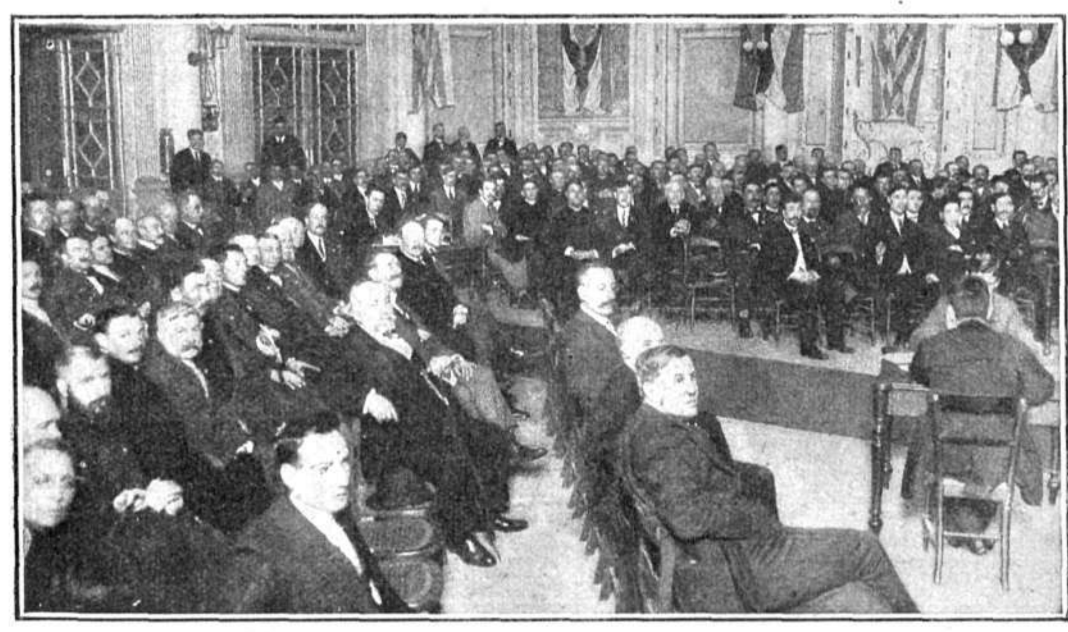
La presidencia, durante el discurso del prelado, monseñor Isasa

El día 8 se llevó á cabo la sesión pública de clausura del IV Congreso Católico Uruguayo, presidiendo los señores monseñor Ricardo Isasa y doctor Secco Illa. Fueron leídas y aprobadas las actas de las tres sesiones anteriores del congreso, y proclamada la constitución de las nuevas organizaciones católicas Unión Social, Unión Económica y Unión Cívica, cuya creación ha sido el principal resultado de los debates. Finalmente, pronunciaron discursos los doctores Rius, Perea, Secco Illa y el prelado.

El número de delegados al congreso alcanzó á 350, y á 500 el número de instituciones representadas. El Pontífice envió un telegrama haciendo votos por el éxito de los trabajos é impartiendo su bendición. El diario católico «El Bien», se manifiesta muy satisfecho de los acuerdos tomados.

—En la madrugada del 11, un incendio redujo á escombros el café «La Sirena», situado en la calle Bartolomé Mitre, 195.

—En el match River Plate versus Peñarol, por la Copa Varela, triunfó el primero por 3 á 2. En conjunto el juego fué equilibrado. El team vencedor se condujo bien sin excepciones, y de Peñarol sobresalió su quinteto.

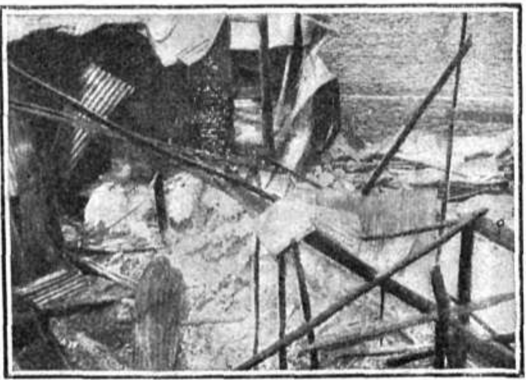


Los congresales en la sesión de clausura

La carrera de 20 kilómetros. — Incendio



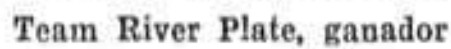
Después de la distribución de premios á los ganadores de la carrera de 20 kilómetros. — En el lunch



Los escombros en el bar «La Sirena»

El match de foot ball por la Copa Varela

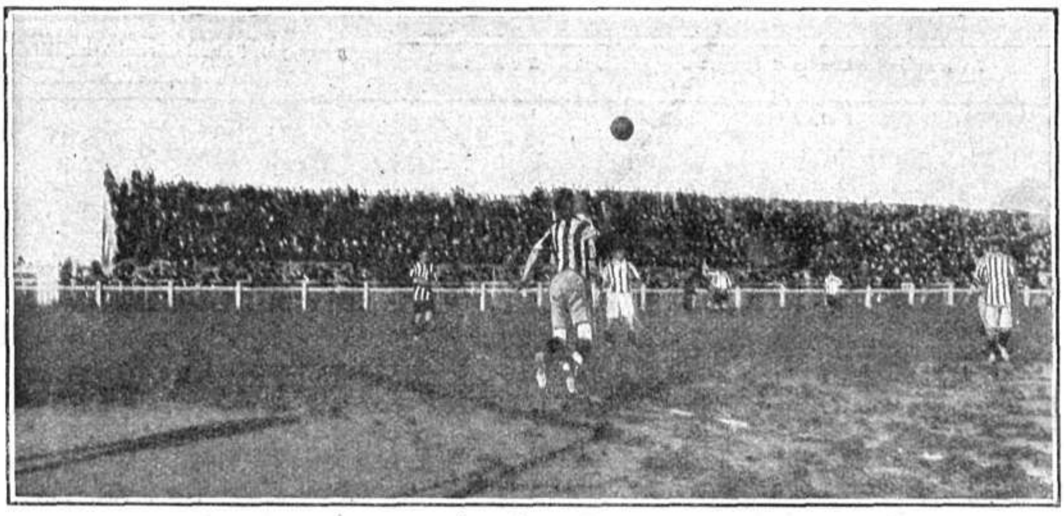




Team River Plate, ganador

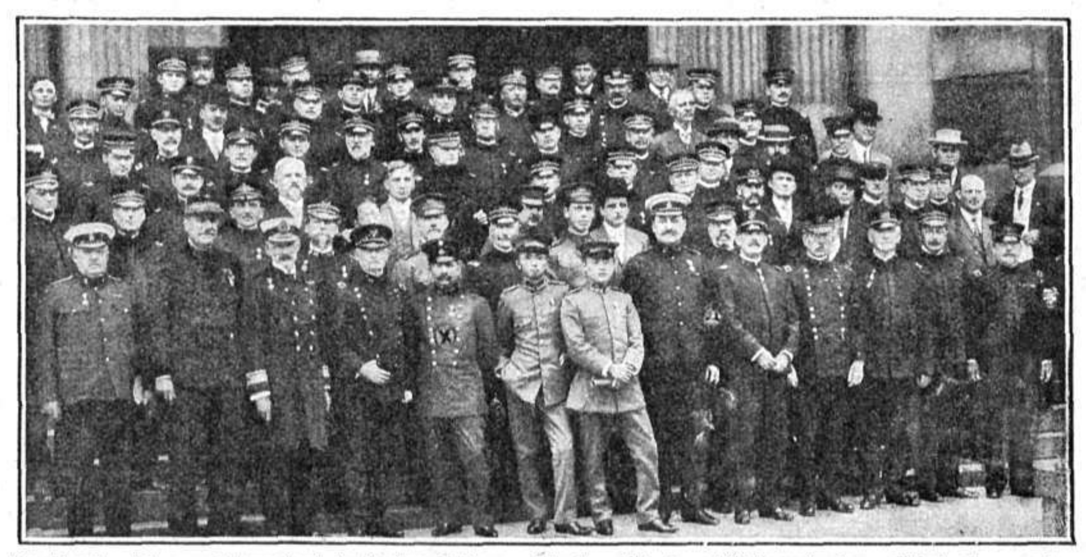


Team Peñarol



Canavesi en punta

Estados Unidos. — Congreso Internacional de Cirujanos Militares



Los delegados al Congreso Internacional de Cirujanos Militares, celebrado en Milwokee el 27 de septiembre. — El delegado argentino, doctor A. Agudo Avila (x) entre el general Torney, inspector general de sanidad de los Estados Unidos y presidente del congreso y el coronel Luque, delegado de China.

Chile

La 5.ª conferencia sanitaria internacional



Recepción de los delegados en el salón de honor de la Moneda. — En el centro, el presidente de la república, doctor Barros Luco; á su izquierda, el ministro de relaciones exteriores, doctor Rodríguez; á su derecha, los ministros del interior é instrucción pública, doctores Gutiérrez y Montt



Los delegados en el patio de la Universidad



La sesión inaugural, en el salón de honor de la Universidad. — El doctor Aráoz Alfaro, delegado argentino, leyendo su discurso

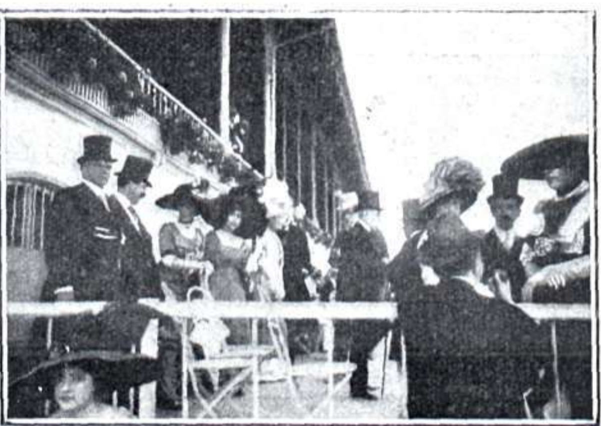


Concurrentes al banquete ofrecido por la delegación chilena en el Club Unión

En el Club Hípico



En la fiesta después de la sesión inaugural. — El doctor A. del Río, presidente de la conferencia, y el ministro del Ecuador, doctor Elizalde



Delegados y familias; el ministro argentino, doctor L. Anadón

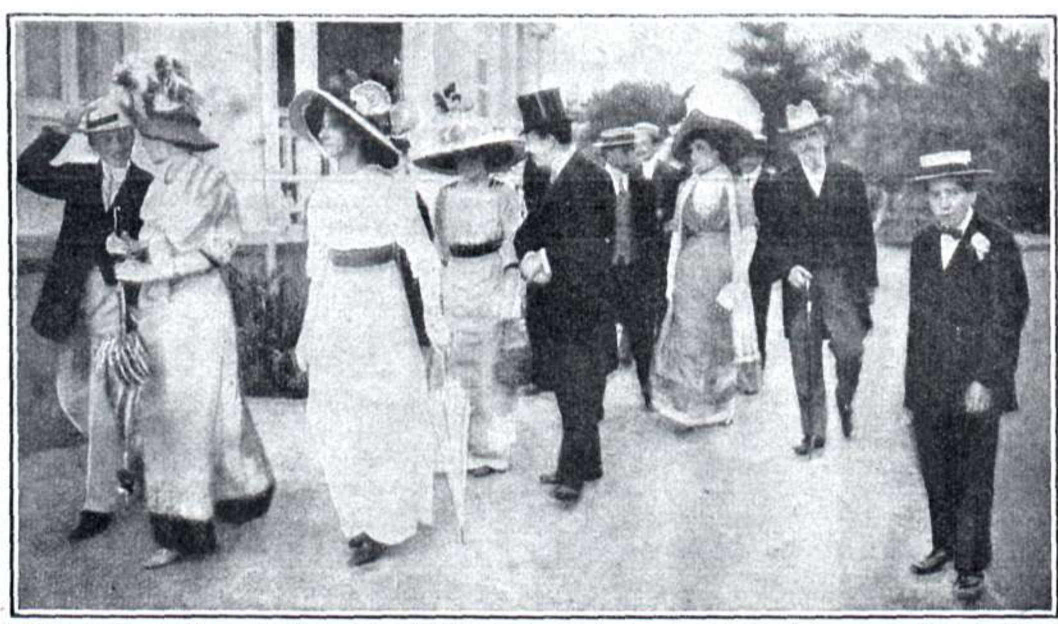


Señoras de Amunátegui y de Razetti, señorita de Anadón y señora de Acosta Ortiz, esposa del delegado venezolano



El ministro del Uruguay, doctor Cuestas

El garden party



En los jardines de Villa María, posesión del doctor Alejandro del Río, durante el garden party ofrecido por este caballero á los delegado



La inquietud

Les tiene preocupados y tristes la tardanza
de la hermana. Los niños no juegan con el gato
ni recuerdan ahora lo de la adivinanza
que propusiera alguno para pasar el rato.

De vez en cuando el padre mira el reloj: parecen
más largos los minutos. Una palabra dura
no acaba. Las muchachas que cosen permanecen
calladas, con los ojos fijos en la costura.

Las diez y aún no vuelve. Ya ninguno deshecha
como al principio, aquella dolorosa sospecha...
El padre que ha olvidado la lectura empezada
enciende otro cigarro.
Cansados de esperar
los niños se levantan, y sin preguntar nada
dicen las buenas noches y se van á acostar.

Evaristo CARRIEGO.

Dib. e Friedrich.

Tierra de ensueños

I

Como en casi todo pueblo escondido entre montañas y no surcado por vías ferrocarrileras ó fluviales, este pueblo, llamado Guía, es muy raramente visitado debido á su situación, aunque sus paisajes son magníficos y muy agradable su clima.

Por eso, no sin extrañeza de sus moradores, una espléndida tarde primaveral, la diligencia que los pone en comunicación con la floreciente ciudad de Las Palmas, dejó en la tortuosa carretera real á un pasajero que, por su aspecto, denotaba claramente su condición forastera.

Y, hete aquí que, antes que el viajero tuviera tiempo de terminar la operación de aventar el polvo de su sombrero, sirviéndose del pañuelo, y estirar sus miembros doloridos por el encajonamiento y traqueteo de la pesada carroza, ya el único hotelero del pueblo, con astucia de hurón, lo había olfateado y bajaba presuroso á su encuentro por la empinada callejuela que moría en la carretera, saludándole desde lejos, como si se tratara de una persona á quien de tiempo atrás se conoce.

El viajero, hombre entrado en años, de regular estatura y blanca barba poblada y peinada á la redonda, adivinando más que comprendiendo lo que aquel hombre debía ser y lo que quería, correspondióle al saludo y, una vez á su vera, sonriendo benevolente, le indicó el bagaje y se caló el sombrero, emprendiendo la marcha en su seguimiento, rumbo al hotel.

II

La paz que se experimenta en la campiña canaria es patriarcal. Los días allí pasan plácidamente; ajenos al ruido de la humanidad que brega en constante preocupación. Así es que, no es de admirar que, en este pueblo de Guía, en donde ocurrió lo que á narrar paso, todo suceso, por insignificante que sea, no deja de comentarse y de tenerse presente hasta que otro de más importancia borre la impresión del primero.

En consecuencia, la visita del forastero al lugar, fué divulgada en el acto y los socios del Casino, asiduos jugadores al tresillo, como los afiliados al dominó, con currieron esa tarde al mismo, mucho antes de la hora ordinaria para comentarla, para indagar el propósito que guiaba á aquel señor, que parecía un personaje, con su venida al pueblo.

Tartal, un mocetón de complexión hercúlea, coloradote, vistiendo traje de estameña de color de ratón, que pasaba por el más listo—y que en efecto lo era—no esperó más en saciar su curiosidad y allegóse, llevando el saludo de la sociedad, al forastero que se hospedaba en el hotel.

Una vez allí, y satisfecha la misma, regresó nuevamente al Casino y en medio del coro que lo esperaba, largó lo que había indagado:—El señor era francés, comisionista de vinos, que habiendo perdido la combinación del vapor que hacía la travesía entre las Islas y Marruecos quiso, por curiosidad, internarse... llegar hasta nuestro pueblo por ver las montañas... haciendo tiempo hasta la llegada de otro vapor.



III

Quizás por el clima, por el hermoso panorama de las montañas que frecuentemente visitaba en compañía de Tartal, ó por el agasajo que los guienses para con él tenían, es el caso, que el señor comisionista de vinos, se quedó más tiempo del que fijara y perdió muchas combinaciones de vapores.

Sobre todo, lo más notable en su estadía fué la fiesta dada en su honor por el Casino.

¡Oh, qué baile!—se decían los socios satisfechos de su actuación recordando aquella noche en que adornaron el jardín con palos enramados de retama y farolillos chinescos.

Las damas se presentaron vistiendo sus mejores atavíos, y hasta el más modesto de los socios con su trajecito dominguero, sin los zapatos claveteados que eran de uso corriente.

Después del primer número en que cantaron las mujeres el «Venid y vamos todos...» por ser más propio, ocupó la banqueta desvencijada del mohoso piano Tartal, y allí fué el disloque y los aplausos, mientras el pianista poseído de su dominio del instrumento, arremetía la tocata de unas peteneras al estilo del país. El comisionista no pudo más de entusiasmo y alegría y con un arranque espontáneo abrazó á Tartal, llamándole ilustre é insigne músico.

IV

Se marchó el comisionista de vinos con rumbo á la ciudad.

Por aquel tiempo el diario «Le Petit Journal», de París, reproducía en uno de sus números el retrato del célebre compositor M. Camilo Saint-Saens y daba la voz de alarma sobre la desaparición del maestro, formulando una serie de hipótesis sobre el paradero más ó menos probable; suplicando á quien lo supiera lo manifestara á la Dirección.

Esta alarma trascendió á la Gran Canaria y fué allí en donde se logró descubrir al maestro en la modesta personalidad del susodicho comisionista de vinos.

Descansaba el célebre autor de «Sanson y Dalila» de sus tareas y llegó á la Isla, internándose en sus campos, en busca de la tan anhelada paz.

Volviendo á Tartal, diré, que cuando se enteró por los diarios de la ciudad del verdadero nombre de aquel que tanto había aplaudido sus peteneras, su orgullo no tuvo límites.

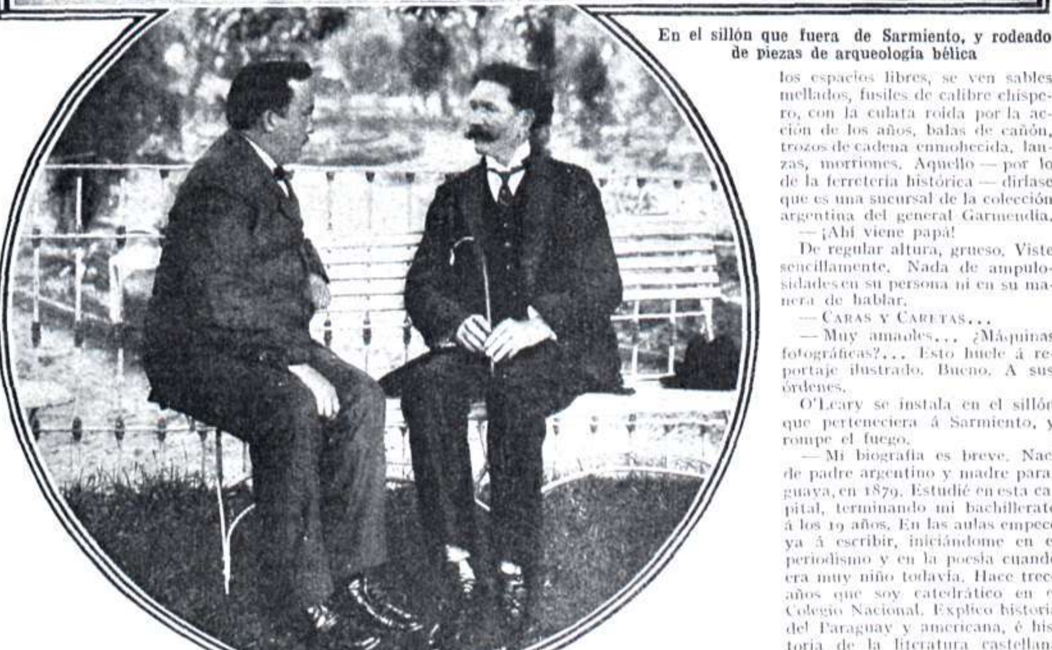
Desde ese día, si algún extranjero aporta por el lugar, lo primero que hace el hotelero, después de huronearlo y salir á su encuentro, es manifestarle, antes que se le adelanten los socios del Casino, que allí, en aquel pueblo nació y vive el ilustre músico Tartal, añadiendo á guisa de comentario: así lo llamó el célebre Saint-Saens.

Germán Bautista MARTIN.

Dib. de Hohmann.



En el sillón que fuera de Sarmiento, y rodeado de piezas de arqueología bélica



Con el coronel Ezcurra, ex presidente de la república.—En la quinta del general Caballero

En la Asunción, frente á la modesta entrada de la hermosa quinta del patricio Bernardino Caballero, se levanta una casita de corte colonial, rodeada de árboles veteranos y de flores. En ella habita el representante del «lopizmo», el poeta paraguayo Juan E. O'Leary.

— Papacito está en la quinta del general. Voy á llamarle, señor. Un momentito... Tome usted asiento...

Y la hijita de O'Leary atravesó la vía del F. C. Central Paraguayo, abrió la puerta del cerco de la quinta del general Caballero, y echó á correr por un camino sombreado de naranjos.

Nos encontramos en la habitación de trabajo de O'Leary. Espaciosa, de cielorraso de paja, y bajo el cual el doctor Apleyar — el punto más alto de la Asunción — se vería en apuros para mantenerse militarmente cuadrado. Biblioteca «de circunstancias» alojando cientos de libros. Y por todos los rincones y por todos los espacios libres, se ven sables mellados, fusiles de calibre chispero, con la culata roida por la acción de los años, balas de cañón, trozos de cadena enmohecida, lanzas, morriones. Aquello — por lo de la ferretería histórica — diríase que es una sucursal de la colección argentina del general Garmendia.

— ¡Ahí viene papá!

De regular altura, grueso. Viste sencillamente. Nada de ampulosidades en su persona ni en su manera de hablar.

— Caras y Caretas...

— Muy amables... ¿Máquinas fotográficas?... Esto huele á reportaje ilustrado. Bueno. A sus órdenes.

O'Leary se instala en el sillón que perteneciera á Sarmiento, y rompe el fuego.

— Mi biografía es breve. Nací de padre argentino y madre paraguaya, en 1879. Estudié en esta capital, terminando mi bachillerato á los 19 años. En las aulas empecé ya á escribir, iniciándome en el periodismo y en la poesía cuando era muy niño todavía. Hace trece años que soy catedrático en el Colegio Nacional. Explico historia del Paraguay y americana, é historia de la literatura castellana (siglos XVI, XVII y XVIII). He publicado numerosas monografías y tengo algunos libros á medio terminar. Mi especialidad es la historia de la guerra contra la Triple Alianza, sobre la cual he escrito muchos trabajos que han sido comentados favorablemente en el Río de la Plata. De mi estudio sobre «Curupayty» se han ocupado todos los diarios de Buenos Aires. En fin, mi vida es bien simple: es la de un hombre estudioso, consagrado al esclarecimiento del pasado de su país.

— ¿Qué hay de verdad respecto á unas cartas de Alberdi, que dicen poseer usted?...

— ¡Un tesoro, un verdadero tesoro! Poseo más de cien cartas del genial tucumano dirigidas á Gregorio Benítez, ministro que fué del mariscal López en Europa. Contienen revelaciones que harán sensación en su país y aclararán algunos puntos obscuros de la atormentada vida del profundo pensador argentino. Muy pronto aparecerán en un volumen, junto con un estudio mío sobre la actitud de Alberdi en la guerra del Paraguay.

Llevamos al representante del «lopizmo» á otro terreno.

— ¿Y la poesía, señor O'Leary?

— ¡La poesía!... La llevo en el alma, como un perfume de mi niñez. Cuando la incesante labor me da tiempo, arranco todavía algunos acentos á mi lira.

El poeta se dirige á la estantería donde descansan sus libros y sus producciones.

— Aquí tiene usted mi «Curupayty»... números de la «Revista del Instituto Paraguayo»... uno de ellos contiene mi composición «¡Salvaje!»... car

Con su hijita Rosa





De una carta firmada por el poeta mejicano, Juan de Dios Peza

La casa de O'Leary, sita Sebastián Gaboto esquina Capitán Bado

tas... tengo una del poeta mejicano Juan de Dios Peza...

Volvimos al pasado.

— Aseguran que aquí no hay uniformidad de pareceres respecto á la guerra de la Triple Alianza. ¿Cuál es su filiación, señor O'Leary?...

— Yo soy «lopizta», mejor dicho, el representante del «lopizmo». Soy de los que piensan que López es la figura dominadora de nuestra historia. «Lopizmo», para mí, quiere decir «nacionalismo». Algunos creen lo contrario, y finjen justificar el exterminio de medio millón de paraguayos. Yo creo que esto es morboso. Felizmente, son muy pocos los que así piensan. Los paraguayos coincidimos siquiera en las cosas del pasado, ya que en las del presente no hay posibilidad de que nos entendamos...

* * *

Dejamos atrás la casita de O'Leary.

— ¿Qué tal la entrevista? — averiguó un ex ministro del poder ejecutivo.

— La cosecha no fué mala...

— Les mostró la colección de armas, balas y otras cosas de la guerra contra la Triple Alianza?

— Sí.

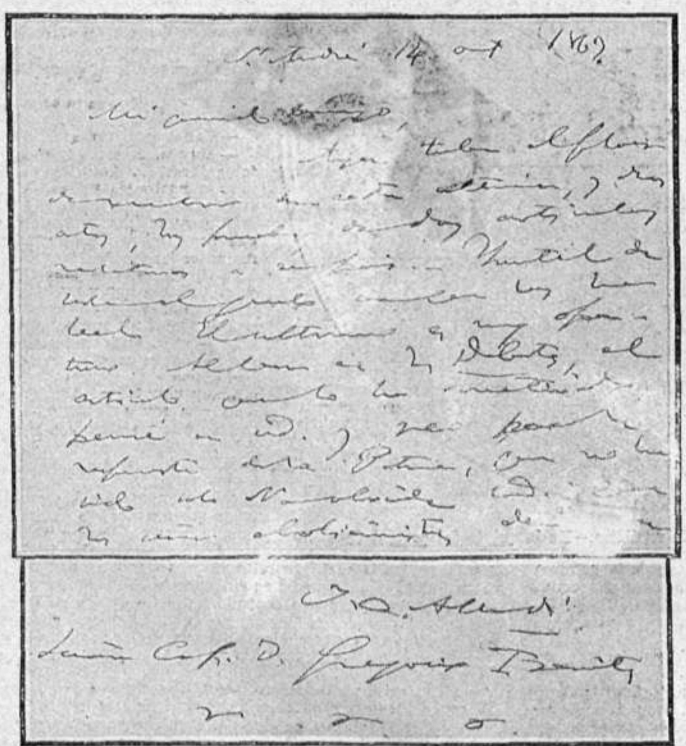
— ¿Y el sillón de Sarmiento?

— También nos lo mostró.

— ¡Las armas de O'Leary!... Voy á proporcionarle algunos datos sobre la caza de las armas de O'Leary, porque estoy seguro de que nuestro poeta no se los ha facilitado. Bueno. O'Leary aprovecha las vacaciones para efectuar excursiones que yo... yo las califico: «excursiones de arqueología bélica»! O' Leary se marcha á Humaitá ó á los campos de batalla de la Triple Alianza, y allí, con entusiasmo de viajante y explorador del «British Museum», hace cavar la tierra en busca de fusiles, machetes y balas. Después, cuando da en el blanco, regresa muy satisfecho á Asunción, é instala devotamente y cataloga religiosamente sus reliquias. ¡Qué O'Leary! ¿Le habló del general Caballero?

— No.

— Bueno. O'Leary milita en el partido republicano, cuyo jefe es Caballero. ¡«Colorado» nuestro poeta! O'Leary profesa admiración sin límites por el heroico cabo de «Cerro-León». Anote usted este otro dato. Cierto buen día un fotógrafo logró que el general Caballero accediera á retratarse con sus medallas y condecoraciones! ¡Aquello fué todo un triunfo! O'Leary, que se encontraba en la quinta del general, al punto se encargó de sacar los trofeos de la vitrina y colocarlos personalmente sobre el pecho de su ídolo. Yo presencié esa escena, y, créame, que O'Leary ofició con fe de creyente como si estuviera ante un altar. Y, yo, sin embargo, no comulgo con su «lopizmo».



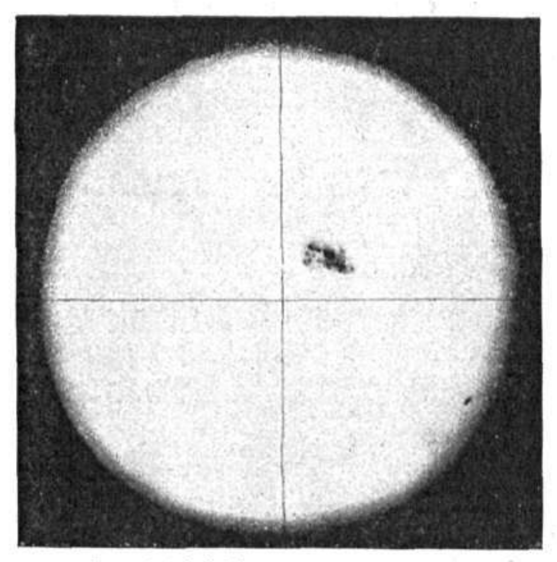
St. André 14 oct 1869.

Del archivo histórico de O'Leary.—Encabezamiento de una de las cartas que Alberdi dirigió al ministro paraguayo en París (14 de octubre de 1869)

Crónica científica. — Los dominios del Sol

Lo que dicen los cometas. — Planetas ultra-neptunianos. — La elocuencia de las estrellas

Para "Caras y Caretas"



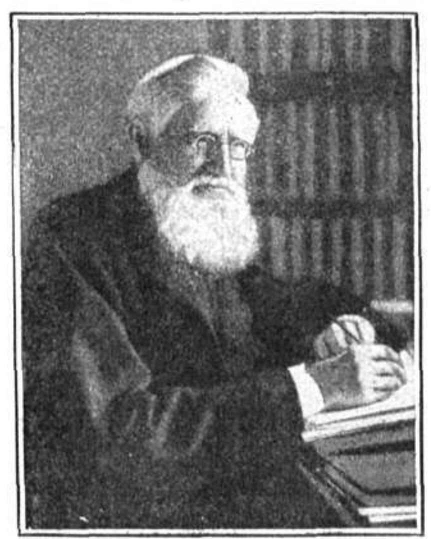
Su majestad el Sol

La soberanía absoluta del astro del día sobre los demás cuerpos, grandes ó pequeños, del sistema solar, es indiscutible. La influencia suprema de nuestra estrella central sobre los movimientos y la vida de los cuerpos que forman parte de sus vastos dominios, es harto conocida, y universalmente admitida en la actualidad. En su discurso presidencial de Portsmouth, ante la British Association, sir William Ramsay nos dió una nueva prueba de este poder supremo. Después de exponer las últimas maravillas de esa alquimia moderna, de la que es sir William uno de los más insignes fundadores, pasó el ilustre presidente á ocuparse del pavoroso problema de la sustitución del carbón, como fuente de energía industrial, para el día en que se haya agotado el precioso combustible. Y ¿qué es, en efecto, este foco de energía cuyo posible agotamiento nos espanta, sino luz solar almacenada en los bosques de los campos primarios enterrados y carbonizados, energía que renace en la combustión de la hulla, bajo forma de calor, transmutable en movimiento mecánico, en magnetismo, en luz, en electricidad? ¿Qué son sino manifestaciones más ó menos directas de las energías gravitativa y calorífica del sol, ese calor solar, esos vientos, esas cataratas y esos otros fenómenos naturales que sir William propone como sustitutos posibles del carbón?

Admitida la soberanía del astro central sobre las distintas provincias de su imperio, cabe investigar cuál es el valor de sus dominios y cuál es su extensión. ¿Existe en los ocho planetas conocidos, en sus satélites, en los centenares de asteroides, en los cometas, en los meteoritos, esa noble manifestación de la energía que suele designarse con el nombre de fuerza vital?

Hay pensadores eminentes, como el venerable naturalista Alfred Russell Wallace, gloria de Inglaterra, que obedeciendo tal vez á preocupaciones de orden metafísico, niegan en redondo que pueda existir la vida fuera de nuestro planeta. Otros, como el no menos venerable León de Rosny, ilustre presidente de *L'Alliance Scientifique Universelle*, quieren ver la vida en todas partes, lo mismo en el minúsculo y frío meteorito que en las incandescentes capas de la masa solar.

Más lógico y menos aventurado nos parece el criterio de los que se ciñen á estudiar las condiciones físico-químicas, dentro de las cuales se manifiesta y se desarrolla la vida, tal como nosotros la conocemos, para deducir luego que existe una probabilidad grandísima—ya que no una seguridad absoluta—de que se presenta el fenómeno vital en todos los cuerpos celestes que reunen aquellas condiciones. Deseo consignar que esto ya creyó haberlo hecho el referido Russell Wallace en su obra famosa *Man's Place in the Universe*. Desgraciadamente, si bien la obra es admirable, colosal, en su sección biológica, resulta en cambio tendenciosa en su parte filosófica, y verdaderamente desastrosa en su sección astronómica, habiéndose visto obligados los principales matemáticos de Europa á señalar los innumerables errores que ha cometido para poder llegar á afirmar que la Tierra ocupa próximamente el centro de un Universo limitado, y que es el único astro del Cosmos cuya temperatura superficial se halla comprendida entre los límites dentro de los cuales son posibles la aparición y el desarrollo de los seres dotados de vida.



El doctor A. Russell Wallace, campeón de la teoría antropocéntrica

Precisamente la aplicación de la termodinámica á la cosmología nos permite determinar las temperaturas medias superficiales de muchos astros, entre los que figuran bastantes estrellas, nuestro Sol, los ocho planetas del sistema solar y alguno de sus satélites, especialmente nuestra Luna. Dicha temperatura depende, más aún que del calor que recibe del Sol, del calor propio que posee el planeta, y que es proporcional á la relación entre su masa y el cuadrado de su radio, ó bien, si se prefiere, al producto de su radio por su densidad, que viene á ser lo mismo. Esto explica que el planeta-gigante Júpiter, calificado ya de pequeño sol por los astrónomos modernos, tenga una temperatura elevadísima, y que sea, en cambio, sumamente baja la del pequeño planeta Mercurio, á pesar de ser la distancia de Mercurio al Sol trece veces menor que la de Júpiter al astro central de nuestro sistema.

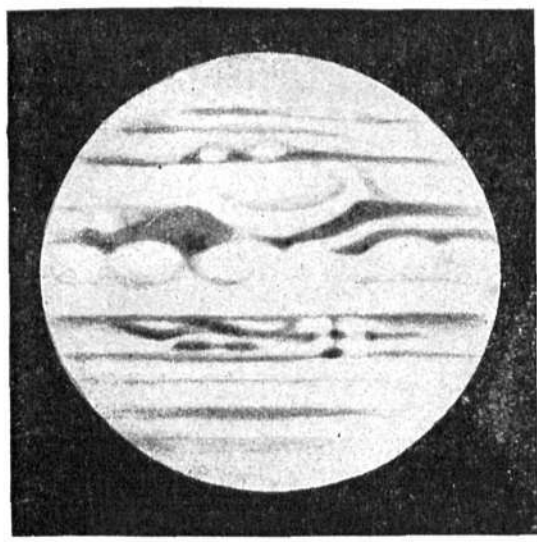
Las temperaturas medias superficiales de los planetas, según cálculos que he publicado en *English Mechanic*, de Londres, y que concuerdan bastante con los resultados de experimentos pirométricos realizados recientemente en los observatorios de Oxford y de París, son los siguientes:

Mercurio, 46 grados bajo cero; Venus, 9 grados bajo cero; Tierra, 15 grados sobre cero; Marte, 128 grados bajo cero; Júpiter, 305 grados sobre cero; Saturno, 5 grados bajo cero; Urano, 83 grados bajo cero; Neptuno, 27 grados bajo cero; Luna, 153 grados bajo cero.

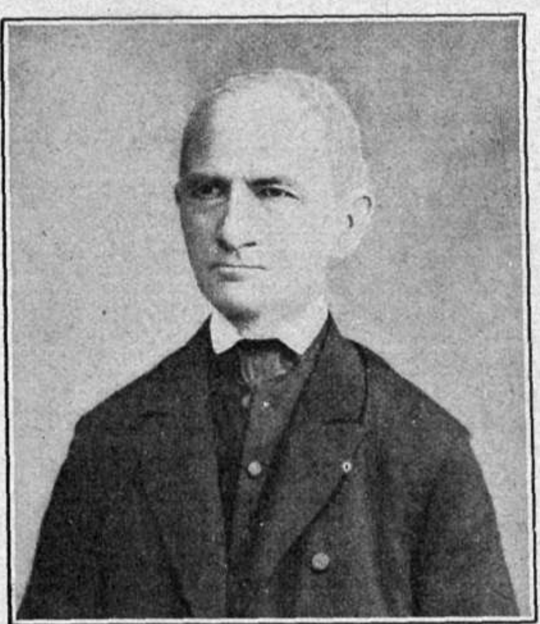
De estos datos, y de las consideraciones relativas, para cada astro, á la atmósfera, á la presión, á la acción de la gravedad en las superficies respectivas, etc., parece desprenderse que la existencia del fenómeno vital es sumamente probable en Venus, en Saturno y en Neptuno; dudoso en Mercurio, en Urano y en Marte; casi imposible en la Luna, en los demás satélites del sistema, en los asteroides y en los cometas; completamente imposible en Júpiter, y con más motivo en el Sol, cuya temperatura superficial es de unos 6.000 grados centígrados.

¿Se extienden los dominios del Sol más allá de la órbita de Neptuno, el más remoto de los planetas conocidos de nuestro sistema?

Dos astrónomos eminentes, el americano W. H. Pickering y el inglés sir Georges Forbes, habiendo creído observar algunas pequeñas irregularidades en los movimientos de Neptuno, análogos á los que experimenta Urano bajo la influencia de aquel planeta—los cuales permitieron al francés Le Verrier y al inglés Adams anunciar la existencia de Neptuno antes de que lo descubriera el astrónomo alemán Johann Galle—han creído poder



Júpiter, el planeta gigante



Johann Galle, el descubridor de Neptuno, cuyos elementos habían sido calculados anteriormente por Adams y Le Verrier (muerto en 1910)

deducir de sus observaciones y de sus cálculos la existencia de un mundo ultra-neptuniano. Pero mientras Pickering, que propone para el nuevo planeta el nombre de Oceánico, lo coloca á una distancia 100 veces mayor que la que separa á nuestro globo del astro del día, el sabio inglés fija su posición á una distancia mayor aún que la calculada por Pickering. Algunos compatriotas de Forbes, han propuesto para su planeta hipotético el nombre de Plutón, sin duda para que no se hallen los infiernos del paganismo desprovistos de representantes en un firmamento, donde tanto abundan las divinidades del Olimpo.

La discrepancia notable entre los datos correspondientes á Oceánico y á Plutón ha contribuído sin duda á que se concediera, en un principio, poquísima importancia al anuncio de su posible existencia.

¿Plutón ú Oceánico? Pues, probablemente los dos. Esto, al menos, es lo que sostiene el insigne F. W. Henkel, miembro de la Royal Astronomical Society, en luminoso artículo publicado por la gran revista científica londinense *Knowledge*. Para llegar á tan interesante resultado, se basa Henkel en los movimientos de ciertos cometas, esos astros errantes de masa tan exigua, que toda su substancia — aunque á veces llega á ocupar millones de leguas en el espacio —podría condensarse en una habitación de regulares dimensiones, y cuya fuerza viva es tan insignificante, que aunque uno de ellos chocara con la Tierra produciría menos efecto que una telaraña chocando con un tren express.



El señor F. W. Henkel y su esposa

A pesar de su importancia dinámica, desempeñan los cometas un papel considerable, más aún que por el espectáculo maravilloso que algunos de ellos ofrecen á nuestra vista, por lo que contribuyen á descorrer el velo que envuelve los misterios del Cosmos. Los movimientos de los cometas periódicos nos permiten afirmar que las leyes fundamentales de la mecánica celeste se aplican á los cuerpos de masa insignificante, lo mismo que el estudio de las estrellas dobles nos demuestra que á dichas leyes obedecen también los soles gigantescos que pueblan el firmamento.

—

Veamos ahora, prescindiendo de fórmulas matemáticas y sacrificando algo el rigorismo técnico á la claridad de la exposición, cómo demuestra Henkel la existencia probable de los dos planetas anunciados por Pickering y Forbes.

Ante todo, recordemos que las distancias respectivas de los planetas al Sol, en números redondos, tomando por unidad la distancia de nuestro globo al astro del día, son las siguientes: Mercurio, 0,4; Venus, 0,7; Tierra, 1; Marte, 1'5; Júpiter, 5'2; Saturno, 9,5; Urano, 19; Neptuno, 30. De modo que si Neptuno fuera, definitivamente, el planeta fronterizo, el límite del sistema solar se hallaría á una distancia del Sol igual á 30, es decir, á 30 veces los 150 millones de kilómetros que nos separan del astro central, ó sea cuatro mil quinientos millones de kilómetros. Pero las órbitas de ciertos cometas nos indican que deben ser mucho más vastos los dominios de nuestra estrella.

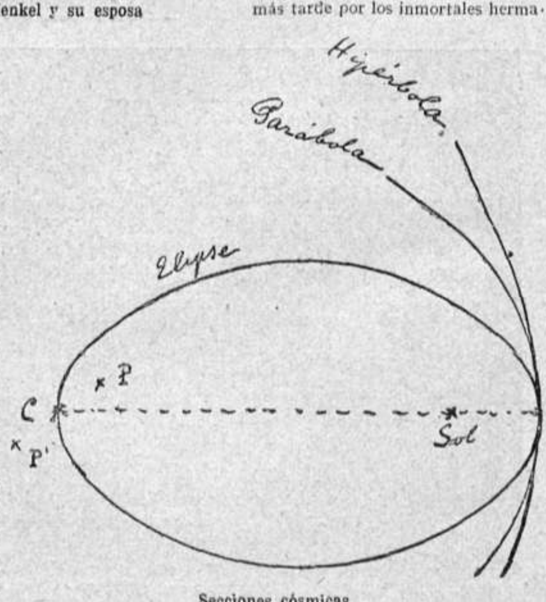
Del mismo modo que un proyectil lanzado en dirección rectilínea y solicitado por la acción terrestre, describe una curva parabólica, así un cometa que viene de las regiones del infinito y cae bajo la poderosa acción gravitativa del Sol, describirá una parábola, esto es, una curva abierta, de modo que, por regla general, después de haber pasado por el punto más cercano del sol (el perihelio), emprenderá su viaje de regreso hacia el infinito para no volver á visitarnos jamás. Proseguirá su carrera vagabunda con velocidad cada día menor, hasta disolverse en el éter ó hasta que, después de trillones de siglos, lo capture otro sol. Será uno de los obsequios de nuestra estrella á sus vecinos á cambio de los regalos que éstas le envían constantemente. Pero si durante la estancia del cometa en las regiones de nuestro sistema, se acerca á un cuerpo bastante grande y macizo, y suficientemente alejado del sol para poder ejercer una influencia gravitativa capaz de modificar sensiblemente la velocidad del astro errante, la trayectoria de éste se hallará modificada según que la velocidad aumente ó disminuya, la parábola se transformará en hipérbola, curva abierta, ó en elipse, curva *cerrada*. En este último caso, el cometa se habrá transformado en un astro periódico, en un nuevo súbdito del rey de nuestro sistema.

Pero cuando esto ocurre, una ley de mecánica nos dice que *si la perturbación se produjo á la distancia 5 ó á la distancia 30 del sol, el punto más lejano de la elipse (afelio) se hallará también, respectivamente, á la distancia 5 ó á la distancia 30 del astro central.*

En la figura que representa las tres curvas (conocidas en matemáticas con el nombre de secciones cónicas, porque se pueden obtener cortando un cono por un plano en distintas direcciones) el punto *C* representa el afelio del Cometa, y el planeta perturbador debió hallarse en un punto *P* ó *P'* bastante cercano de *C* para poder originar la transformación de parábola en elipse. Por este motivo, los astrónomos suelen clasificar, actualmente, los cometas periódicos en familias. Los catorce cuya distancia máxima al sol es aproximadamente 5 (esto es, 5 veces 150 millones de kilómetros) constituyen la familia joviana, pues debieron ser capturados por el gigante Júpiter, este gran cazador de cometas, cuyo fusil es su enorme masa, 310 veces mayor que la de nuestro planeta. Del mismo modo, tenemos la familia saturniana, compuesta de tres cometas cuya distancia máxima al sol es aproximadamente igual á la de Saturno al astro central. La familia uránica consta de cuatro individuos cabelludos; la neptuniana de tres, entre ellos el famoso cometa de Halley.

Recíprocamente, *si no conociéramos la existencia de Júpiter, Saturno, Urano y Neptuno, sus respectivas familias cometarias nos señalarían la presencia de esos cuatro cazadores á distancias poco distintas de 5, 10, 20 y 30 respectivamente.*

Tanto es así, que cuando el inmortal Halley, el más ilustre de los discípulos de Newton, determinó los elementos del cometa que lleva su nombre, no titubeó en aludir á la existencia probable de un planeta captador gravitando á una distancia del sol correspondiente al afelio del astro errante, alusión notabilísima si se tiene en cuenta que cuando la hizo Halley, nadie soñaba aún en la existencia del aludido Neptuno, ni siquiera en la de Urano, descubierto mucho más tarde por los inmortales herma-



Secciones cósmicas



Edmundo Halley, quien basándose en la trayectoria del cometa que lleva su nombre, adivinó la existencia de Neptuno, cerca de dos siglos antes de su descubrimiento

nos William y Carolina Herschell.

Ahora bien; Henkel hace observar que existe una familia compuesta de siete cometas periódicos, cuyo afelio se halla á una distancia aproximadamente igual á 100, esto es, más de tres veces mayor que la de Neptuno. Pues á menos de admitir la coincidencia casi inconcebible de que siete veces hayan pasado á dicha distancia del sol, cuerpos independientes de nuestro sistema, dotados de fuerte masa, y precisamente en los momentos adecuados para poder efectuar las capturas en provecho del sol, hemos de considerar como un hecho indudable la existencia de un planeta ultra-neptuniano gravitando á la distancia 100, que es la atribuída por Pickering á su hipotético Oceánico, cuya revolución completa alrededor del Sol se efectuaría en mil años, conforme con la ley armónica de Kepler, según la cual los cubos de las distancias son proporcionales á los cuadrados de los tiempos (cubo de cien igual cuadrado de mil). Otra familia, de la que forma parte el célebre cometa de Donati, uno de los más hermosos que han brillado en el firmamento, tiene su afelio á la distancia 150, que puede corresponder al planeta, cuya existencia anuncia Forbes: aceptemos el nombre de Plutón, que debe así gravitar á una distancia del Sol igual á 150, esto es, cinco veces mayor que la de Neptuno al astro central.



El cometa de Donati (1858) de la familia del planeta ultra-neptuniano Plutón

Séame permitido aludir á una interesante familia cometaria no mencionada por Henkel, de la que forman parte el cometa de 1680, estudiado por Newton, y el curioso astro cabelludo de 1874, descubierto por Coggia, cuyo afelio se halla situado á la fabulosa distancia de 840, acusando así la presencia probable de un planeta Z, que debería gravitar á dicha distancia del Sol, obligándonos á empujar las fronteras de nuestro sistema á una distancia 28 veces mayor que la actualmente admitida. No se conocen familias cometarias más lejanas que ésta, por más que se ha atribuído á unos pocos cometas individuales — no familias de cometas — una distancia afélica mucho mayor, pero se trata de casos dudosos, siendo bastantes los astrónomos que consideran las trayectorias de estos cometas individuales francamente parabólicas, y no elípticas. Debemos, pues, conformarnos, por ahora cuando menos, á considerar la trayectoria de Z como el límite superior de los dominios del Sol. La revolución de este planeta fronterizo se efectuaría, según las leyes de Kepler, en más de veinte y cuatro mil años.

Por más que el estudio de las familias de cometas haya transformado la hipótesis de los planetas ultra-neptunianos en una probabilidad grandísima — y no digo certeza, puesto que existe siempre la posibilidad, aunque remota, de la referida acción coincidente de cuerpos extraños — no puede empero, ni debe, la Ciencia Oficial, considerar la existencia de dichos planetas como un hecho adquirido mientras no haya sido comprobado por la observación. Tampoco admitió la existencia de Neptuno, á pesar de los cálculos maravillosos de Adams y de Le Verrier, hasta que lo hubo observado el astrónomo Galle.

Afortunadamente, los prodigios que empieza á realizar la fotografía aplicada al descubrimiento de nuevos astros, nos permite abrigar esperanzas lisonjeras para un porvenir no lejano. Además, los cometas ya conocidos que se vuelven á observar y los nuevos que se van descubriendo, nos proporcionan constantemente datos preciosos y argumentos eficaces. En 1911 se han descubierto ú observado nada menos que siete: cuatro periódicos, el de Wolf, el de Brooks, el de Encke y el de Borelly; dos de trayectoria parabólica, el de Kiess y el de Quessinet; uno de trayectoria probablemente hiperbólica, el de Beljawsky, descubierto este último en octubre de 1911.

El de Brooks que pertenece á la familia joviana, con un período de siete años, había pasado por el perihelio á fin de octubre.

El de Quessinet fué descubierto á fines de septiembre simultáneamente por el francés Quessinet y por el inglés Brown — *et vive l'entente cordiale astronomique!*

El de Wolf, con su período de 200 años, viene á formar la tercera unidad de una nueva familia cometaria, cuyo afelio se halla á la distancia 60 y acusa, por consiguiente, la presencia probable de otro planeta ultra-neptuniano que gravita á dicha distancia, doble de la Neptuno al Sol. Este planeta X, hallándose menos alejado de la Tierra que los otros tres, será probablemente el primero que se descubra.

Es, pues, sumamente probable que existan, independientemente de los centenares de planetoides que gravitan entre Marte y Júpiter, doce planetas vasallos del Sol, en lugar de ocho, á las distancias siguientes: Mercurio, 0,4; Venus, 0,7; Tierra, 1; Marte, 1,5; Júpiter, 5,2; Saturno, 9,5; Urano, 19; Neptuno, 30; X, 60; Oceánico, 100; Plutón, 150, y Z, 840.

¡Hay quien habla aún del «mentir de las estrellas»! Con este título escribió un artículo irónico, en un diario madrileño, el distinguido colaborador de CARAS Y CARETAS, señor Cristóbal de Castro, cuando se negó el cometa de Halley á satisfacer la curiosidad del público en varias capitales de Europa — no ocurriendo lo mismo en algunas regiones del hemisferio austral, donde el espectáculo fué realmente magnífico. De todos modos, la acusación nos parece injusta. Las estrellas, los cometas, todos los cuerpos celestes dicen siempre la verdad. Nosotros somos los que nos equivocamos muchas veces por ignorar ciertas particularidades de un problema ó por carecer de datos completos. A nosotros nos toca, no tratarlas de embusteras, sino atenernos á sus sabias enseñanzas é ir modificando nuestras teorías para ponerlas de acuerdo con hechos nuevos que ellas nos facilitan.

¿Mintieron los diminutos asteroides Eros y Aquiles, cuando el primero apareció más cerca de la Tierra que Marte, y el segundo más lejos de nosotros que Júpiter, siendo así que era cosa admitida que todos los asteroides gravitaban entre el planeta rojo y el gigante de nuestro sistema? Muy al contrario. Sus movimientos, al parecer extraños, vinieron á enseñarnos particularidades que desconocíamos y á aportarnos datos preciosos. Gracias á Eros, se ha podido medir con toda exactitud la distancia de la Tierra al Sol, distancia que se ha adoptado como unidad de las medidas astronómicas. Respecto de Aquiles, me cupo el honor, aprovechando los datos suministrados por el ilustre astrónomo inglés Crommelin, de calcular y de publicar en *Knowledge* los elementos de aquel asteroide; contribuyendo así á confirmar la exactitud de un elegantísimo teorema dinámico, formulado por el inmortal Lagrange hace más de cien años, pero del que no se conocía un solo ejemplo comprobante en toda la bóveda celeste, á saber: que tres astros por efecto de sus acciones mutuas, pueden gravitar ocupando constantemente los tres vértices de un triángulo eternamente equilátero. Pues bien, el Sol, Júpiter y Aquiles satisfacen á esta sorprendente condición. ¿Fueron mentiras ó verdades, lo que vinieron á contarnos Eros y Aquiles?

Cada cuerpo celeste, desde el meteorito hasta el gigante Canopus, es una página de oro del libro sublime de la Naturaleza, cuyas leyes son eternas é inmutables.

No hablemos del mentir de las estrellas, amigo de Castro. Al contrario, dejémonos arrastrar por su lógica irresistible, por su resplandeciente hermosura y por su arrebatadora elocuencia.

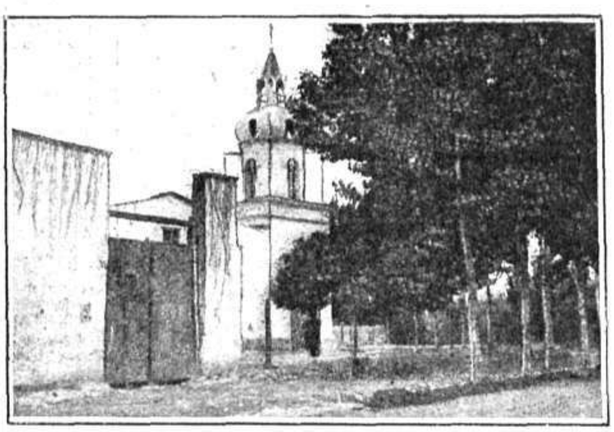
F. TARRIDA DEL MARMOL.

Mendoza

El homenaje á los muertos por la patria



La iglesia de la Carrodilla



El frente

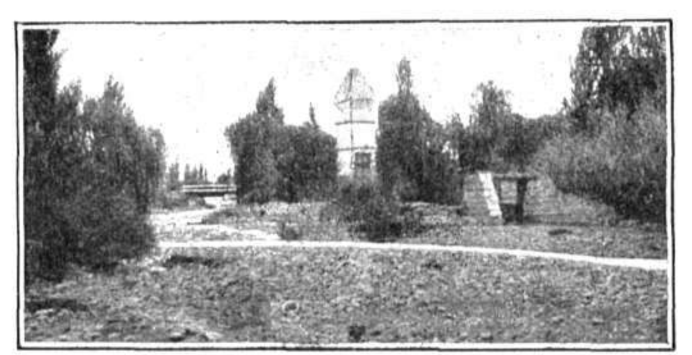


Vista del interior

En Mendoza, el día de los muertos por la patria fué conmemorado en la capital, en la Carrodilla, San Martín y San Rafael, á donde acudieron también las escuelas de los puntos más próximos, habiendo ido á la Carrodilla las de Godoy Cruz, Luján, Maipú y parte de las de Guaymallén, las cuales se reunieron en el campo de la batalla del Pilar, librada entre las fuerzas de uno de los tenientes de don Félix Aldao,



Uno de los pilares levantados en recuerdo de la batalla del Pilar



El «pilar», levantado en medio del Zanjón

el general Villafañe, y las del gobernador de la provincia, general Alvarado. En la Corradilla existen varios pilares levantados en recuerdo de las víctimas, siendo el más notable el que hay en el medio del Zanjón, vulgarmente llamado el Tajamar. Es fama que en ese sitio fueron exterminados muchos de los defensores del gobierno.

En la capital, la conmemoración, efectuada ante el monumento de San Martín, alcanzó importantes proporciones, por la gran concurrencia y buena presentación de las escuelas. Después de haberse de-



La escuela elemental de la Corradilla, preparándose para el homenaje



Durante el discurso del representante de las escuelas fiscales



Grupo de escuelas de otros departamentos



En la capital. — Llegada de escuelas de los departamentos



La Escuela Normal de Mendoza



El colegio de Godoy Cruz



El Instituto de Enseñanza Primaria y Secundaria, de Mendoza



La escuela número 22, de Plumerillo

positado flores y coronas al pie del monumento, se ejecutó el Himno Nacional, pronunciando á continuación sus discursos los señores P. F. Sabella, en representación de las escuelas fiscales; J. M. Boussy, por las nacionales, y capitán L. B. Covarrabias, por el ejército. Para dar mayor realce á la ceremonia, la policía y las fuerzas nacionales que componen la guarnición, formaron en derredor de la plaza. El público acudió también en crecido número, con lo que el éxito de la fiesta fué completo.

— Hubo gran afluencia de gente en el cementerio de Mendoza, durante el día de difuntos. Las tumbas fueron adornadas con flores y coronas, y en algunas de ellas se presenciaron escenas conmo-



Durante el discurso del señor J. M. Boussy, representante de las escuelas nacionales



El señor P. F. Sabella, por las escuelas fiscales



El capitán L. B. Covarrubias, por el ejército



Un negocio de coronas, en los alrededores del cementerio

vedoras, como la de que da idea una de nuestras fotografías.

— Ocasionando bastante alarma en el barrio, estalló un incendio en una tintorería de la calle General Paz, 169. Por temor á que el fuego se propagara, fueron desalojadas las casas vecinas. Los bomberos atacaron con decisión el foco del incendio, logrando, no sin esfuerzo, extinguirlo.

— El enlace de la señorita Graciela Pontís, con el señor Berardo Bosch, dió lugar á una interesante reunión en casa de la novia, donde numerosas parejas bailaron animadamente.



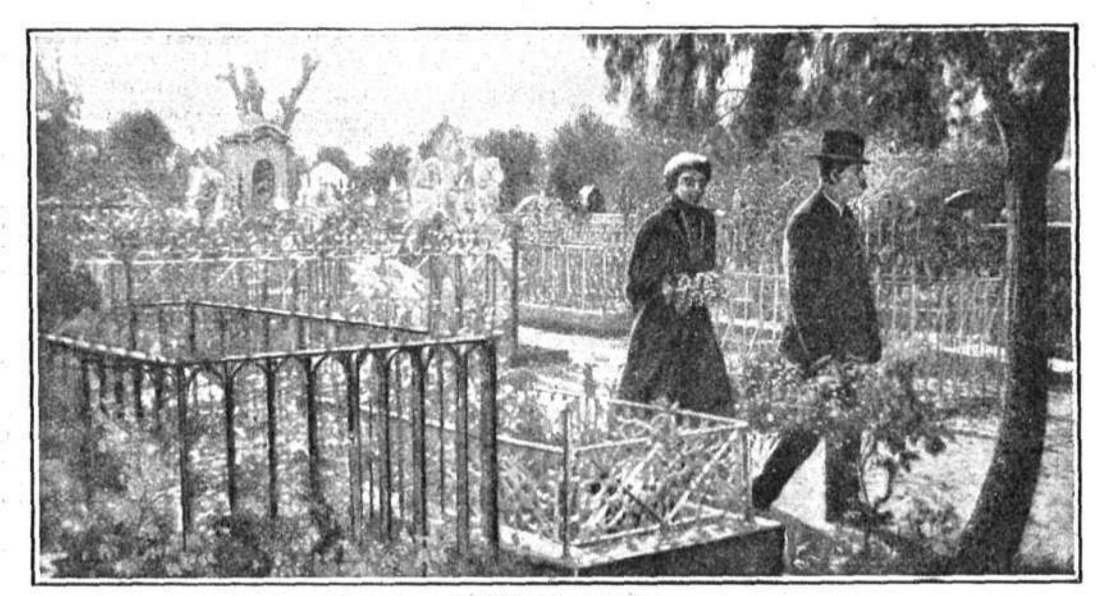
Venta ambulante de flores



Los fondos del cementerio



Una plegaria



Otra vista del cementerio

Un incendio



El incendio de una tintorería, en la calle General Paz, 169. — Desalojando las casas vecinas



Los bomberos

Enlace



Los novios, señorita Graciela Pantis y Berardo Bosch, con los padrinos



Durante el baile

La chocolata

Hacía tiempo que Pedro y Luis se miraban con ojos mal intencionados, porque Rufino, uno de los grandes, se entretenía en sembrar la cizaña.

—«Ché, Luis; dice Pedro que sos ñato.»

—«Ché, Pedro; dice Luis que sos un orejudo.»

—«Más ñato será él»—contestaba Luis.

—«Más orejudo será él»—contestaba Pedro.

Y así, con esa crueldad de los muchachos, esos animales los más feroces de la Creación, según Mark-Twain, iba Rufino de uno á otro, cada dos ó tres días, llevándole nuevos epítetos que emponzoñaban la carne de los pobres chicos, la carne del brazo, el biceps, ese músculo útil para la guardia, mas no para el ataque.

En los momentos más solemnes de la escuela, en el paseo, á las horas de las comidas, hasta en sueños, se tanteaban el brazo, ó hacían que lo tanteara un compañero complaciente, el cual no dejaba por lo mismo de alhagarlos declarándoles que estaba tan crecido el mencionado biceps como dos ó tres cucharadas de carne raspada.

Aunque todos reconocían que se miraban con ojos mal intencionados, ellos no podían definir todavía cuáles eran sus intenciones, y lo cierto es que la verdadera expresión de su estado sentimental se encontraba en los labios, que unas veces modelaban un puchero y otras se estiraban como el hociquillo de un lechón jóven.

Llegaron á un grado mayor de encono. Empezaron á desconfiarse. Si Luis se tocaba la oreja, Pedro se rascaba la nariz, y esto en órden alternativo, porque cuando los chicos creen una cosa y la consideran eficaz, la repiten hasta que se cansan, y Rufino observó que, de todos los embustes que inventaba para malquistarlos, ninguno había tenido tanta eficacia como la mención de aquellos importantes órganos. Pero un día descubrió la preocupación creciente de sus víctimas sobre el presunto desarrollo de sus biceps, y en términos graduados, que iba reforzando, comenzó á insinuarles y á convencerlos de que ya estaban maduros.



Muchas veces, cuando se encontraba en grupo con otros compañeros y se acercaban Pedro y Luis, decía, así, como quien no quiere la cosa, que los chicos no se agarraban porque tenían miedo de que las mamás les dieran una soba si llegasen á saberlo; y esto, que encerraba una verdad como un puño, despertaba en ellos la más profunda convicción de que así era la cosa. Pero cuando llegaba uno solo, entónces, aparentando que no lo había visto, intercalaba su nombre con frases ambiguas, y esto al despertar la curiosidad del chico, lo obligaba á prestar más atencion á lo que se conversaba, y entónces sí, entónces se hacía oir en términos precisos:

—«Es claro. Si Luis (ó Pedro) no le tuviera miedo al otro, ya se habrían sacudido unos buenos trompis. Pero es un flojo. No se le va á animar. Ah! ¡che! habías estado aquí? ¿Y por qué le tenés miedo?»

Entonces le tocaba el brazo, le tanteaba el biceps, le abría y le cerraba la manito.

—«Vean si no es una vergüenza que un hombre con este brazo y con estos puños le tenga miedo al otro. Animátele, no seas tilingo, y dale un sopapo en cuanto lo encontrés á tiro. El también nos ha dicho que no te hace caso porque le tenés miedo.»

Y lo mismo hacía con el otro.

—«Sos un flojo. ¿Por qué no le sacás la chocolata de una vez. Ayer le dijo á Uáio que le tenés miedo. No parecés hijo 'e.l páis.»

Al fin perdieron la paciencia y resolvieron trenzarse. Entónces Rufino les hizo entender—aisladamente se comprende— que no debían irse á las manos así no más, á la birlonga.

—«Qué edad tenés vos.»

—«Yo voy á cumplir ocho años y medio la semana que viene.»

—«¡Vaya una diferencia! El no te lleva más que ocho días, y vos sos más fuerte que él. Vamos á pulsear. Así sabré á que atenerme.»

Y pulseaban. Rufino, que ya tenía doce años, le daba ventaja, como que su antebrazo era más largo, y una vez que colocaban los codos en una mesa, tenía que extenderlo para juntar las manos. Y el chicuelo quedaba convencido de que eso era una ventaja, y trataba de aprovecharla. El otro le ofrecía una simple resistencia, y el chiquillo pujaba, sudaba, se echaba sobre la mesa, se prendía de ella con la otra mano, se apretaba con los dientes el labio inferior, y cuando Rufino veía que con el esfuerzo y la convicción se le saltaban los ojos, cedía un poco y decía:

—«¡Qué bárbaro! Si seguimos, sos capaz de vencerme. Vamos á ver que tal estás con la zurda... Bueno... así... no... tenés más fuerza con la otra ¿no ves?»

Y haciendo un esfuerzo repentino y formidable, como de 3 á 4 kilos, obligaba al inocente adversario á que diese á la mesa un coscorrón con los nudillos, lo que le arrancaba un sollozo y un puchero legítimo.

—«Bueno. Esto va bien. Te lo vas á comer (al otro). Yo creía que vos le tenías miedo; pero para probarte... Mirá: vos no sabés pegar. A mí me han dicho que te lo basuriaste al chico de Doña Pepa...»

—«¿Yo?»

—«Vos, sí; pero que le pegabas de arriba y de refilón, como quien le pega un palo en el lomo al perro, y á veces con la mano abierta. Eso es tiempo perdido. No hay que abrir la mano. Algunos hacen eso al fin, para concluir de rematarlo al otro y dejarlo rabioso. Con la mano abierta y en el cachete, esa se pega de postre. Hay muchachos muy sufridos, y no se quejan aunque les revienten la geta; pero ese golpe de postre los hace llorar. Mirá; paráte aquí... así... adelantá el pie izquierdo... bueno... doblá más para afuera el derecho; doblá un poco es-

ta rodilla... eso es... echá el cuerpo para atrás... levantá este brazo, así,... ¿ves? doblándolo así te podés defender la cara y el pecho. Cuando vengan de arriba, te las quitás así... y cuando vengan de abajo, lo bajás... pero pronto ¿eh?... No le mirés la mano... mirále los ojos... Bueno. Ahora la otra mano... el puño bien cerrado... no, así no... suelto... aquí... eso es... y sobre todo el golpe derecho... á los ojos... y le hacés un moretón... á la nariz... y le sacás la chocolata... á la boca... y le reventás la geta. Al pecho no vale la pena... y si le pegás en la boca del estómago podés matarlo.»

—«¿Y si me tira una patada?»

—«Eso no sería nada... en todo caso te pegaría en la canilla.»

—«Pero duele mucho.»

—«No te la dejés pegar, mirále los ojos.»

—«¿Y él se va á defender también con el brazo izquierdo?»

—«Es claro...»

—«Y entonces ¿si me amenaza por arriba del brazo y me la tira por abajo?»

—«Mirále los ojos, porque siempre está en ellos la intención. En ese caso, te defendés bajando el tuyo. Yo creo que él es zurdo, y no sería difícil que se le escapara una con esa mano. Pero entonces vos llevás mucha ventaja si andás ligero, porque te lo podés madrugar antes que la use.»

—«¿Y si me muerde?»

—«¡Qué te va á morder! Antes que piense en eso ya le has abierto más portillos que los que hay en el cerco de don Javier.»

Y Rufino ensayaba con toda precaución algo de práctica y dejaba á su discípulo que soñara con la victoria hasta el día de la prueba.

Naturalmente que al otro le decía y le enseñaba lo mismo.

Buscando un sitio seguro y buena oportunidad (los muchachos siempre descubren ambas cosas en caso de duelo, y cuando no se lo han anunciado á la mamá ó á la tía) se encontraron los dos campeones, cumplidos los ocho años y medio de edad, rodeados por un grupo de mayores, entre los que aparecía Rufino con ese aire que sólo muestran los hombres decididos y valientes á carta cabal; y, para decirlo todo en pocas palabras, el aire de un capitán de globo cautivo.

Aunque no las tenían todas consigo, y mucho menos cuando observaron que los grandes formaban un anillo en torno de ellos, sin dejar un solo portillo por si acaso, uno de los mayores dijo:

—«Che Pedro; dice Luis que á que no le mojás la oreja.»

—«Yo no he dicho eso.»

—«Bueno; dice Pedro que no se la mojás vos.»

—«Yo tampoco lo he dicho.»

—«Pues entonces lo digo yo» — advirtió Rufino, mirando á cada uno de ellos, sin que lo observara el otro, con unos ojos que parecían recordarles las ventajas que tenían respectivamente sobre el contrario.

Pero los dos chicuelos, como sugestionados por aquel muchacho cruel y perverso, espartano discípulo de Licurgo, sacaron la lengua con la intención de mojarse cuatro dedos para hacer lo mismo con la oreja del contrario: y luego, con gran estupefacción de la concurrencia, en vez de realizar un acto tan poco higiénico, se colocaron en guardia el uno frente al otro y se miraron con ojos de lobo hambriento.

—«¡Lindos los hijos del país!» — exclamaron algunos.

Y Rufino agregó:

—«A la una!... á las dos!... á las tres!»

¡Pum!

Y los dos á un tiempo se sacudieron en la frente.

—«¡Cuidado con los chichones!» — dijo uno.

—«En la botica tienen agua blanca con árnica»—agregó otro.

—«¡Atención á la guardia!»

Amagándola alta, lo que Luis observaba con atención, Pedro alzó de pronto el antebrazo izquierdo y le sacudió en la barba, casi de abajo, con tal maestría, que, si Luis hubiera tenido la lengua de fuera... le habría dolido.

—«Estás apurado, ¿eh? tomá el vuelto.»

Y al sacudirle en la boca, de respuesta, agregó algo que los otros no oyeron á causa de sus propias carcajadas por la salida del chico.

—«Vos me querés madrugar ¿eh?» — preguntó Pedro. — «Sacáte esa.»

Y le pegó en un ojo, con tanta suerte que no le tocó el globo, ni hubo señales ulteriores.

—«¡Bravo! ¡bien! ¡bravo!»

—«Ahí tenés el vuelto» — dijo Luis.

—«¡Más fuerte! ¡más seco! Le habrías sacáu la chocolata.»

—«¿Qué chocolate va á sacar? ¿No ven que se pegan despacio?» — insinuó Rufino.

—«¡Sí! Vení á que te la pequen á vos y verás si es despacio!» — dijo Pedro haciendo hocico y mirando oblicuamente á Rufino.

Luis aprovechó aquel descuido de Pedro y en vez de acomodarle un sóquis se mojó cuatro dedos y se los pasó por la oreja.

—«¿No decían que no me animaba?» — preguntó con aire de triunfo, lo que le hizo descuidar la guardia, y Pedro le acomodó uno en la nariz, en el momento en que Rufino decía:

—«¡Aura sí están calientes los gallitos!»

Y tanto lo estaban, que Luis, antes de sentir la sangre que empezaba á brotarle, le hizo idéntica descarga á Pedro, el cual, más delicado, sintió en el acto que la sangre le salía por las ventanas, y ambos exclamaron á un tiempo:

—«¡Tomá! ¡te saqué la chocolata!»

Y como aquel acto sobresaliente de sacar la chocolata era para ellos un triunfo personal y decisivo toda vez que el actor quedara con la nariz en seco, no fué poca la sopresa de los concurrentes que aplaudían, al ver que los campeones abandonaban la guardia y el puesto y se echaban á llorar amargamente, mientras la sangre les corría con toda libertad por los labios, la barba y el pecho, y, gemían desconsolados:

—«¡Qué dirá mi mamita cuando vea esta sangre!»

Los grandes hubieran deseado mayor variedad en el juego, y especialmente en las actitudes, aunque los trompiscones no fueran tan frecuentes.

—«No importa»—observó Rufino — «los chicos prometen.»

Los chicos lo oyeron sin saber lo que eso significaba. Lo supieron mucho más tarde.

Los separaron para que pudieran lavarse ó que los lavaran, y cuando les preguntaron:

—«¿Estás contento?»

—«No.»

—«¿Qué más deseás? ¿No le has sacado la chocolata?»

—«Sí; pero él me la sacó á mí también!»

—«Y entónces ¿qué más querías?»

—«Pegarle en la boca del estómago.»

Con el tiempo llegaron á ser maestros en todas armas; se hicieron grandes amigos, y, cuando iban juntos por la calle, los que sabían algo de Mitología, exclamaban:

—«Teseo y Piritoo.»

Más tarde fueron elegidos diputados nacionales y se les designó para la comisión de obras públicas. Rufino presentó un proyecto de un ferrocarril, una iglesia y un teatro. La comisión de obras públicas rechazó los tres proyectos y defendió su dictamen con tal elocuencia y profundidad de vistas, que Rufino acabó por darse un golpe en la boca del estómago.

Fué el único odio que tuvieron en su vida y que nadie les descubrió, —y no por lo de la chocolata, sino por las mentiras preparatorias.

No estaban en autos.

E. L. HOLMBERG.

Dib. de Zavattaro.

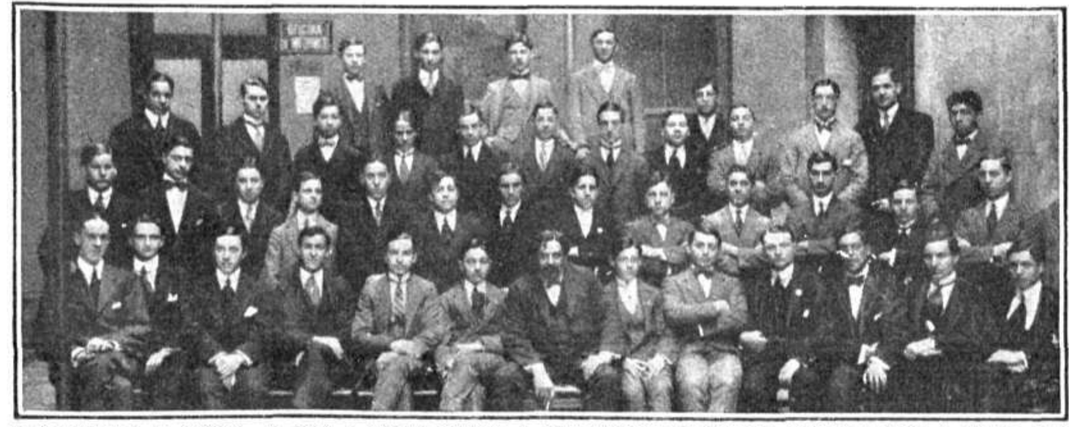
Los nuevos bachilleres



Liceo Nacional de Señoritas, división B. — De izquierda á derecha: J. Ferrané, E. M. Rojo, M. Carrera, S. Herlif, M. Carlonetto, C. Coneh, doctora E. A. López (rectora), A. Naggi (vice), A. Ratto, I. Cavallo, G. Piñero, V. Sibilli, C. Colletti, J. Sañan, E. Azzaretti, M. A. Navarro, M. T. Vallino, M. Poncia, M. Zelaser, D. M. Silva, E. Douce, C. Couto, E. Amoretti, P. Winocur, T. Malamud



División A. — M. E. Sequeiros Godoy, J. Zadoff, C. Losino Teixeira, M. Kiblisky, A. B. Weissmann, C. Charles, doctora E. A. López, C. Russo, M. E. López Saavedra, F. Aurouseau, M. L. López Saavedra, J. M. Petrocchi, E. Bachofeu, L. V. Giappone, E. T. Magliocca, S Rabinovich, L. Birabén, A. Gutiérrez, M. J. Otero, S. Barres, M. C. Otero, R. Vexina, P. San Martín



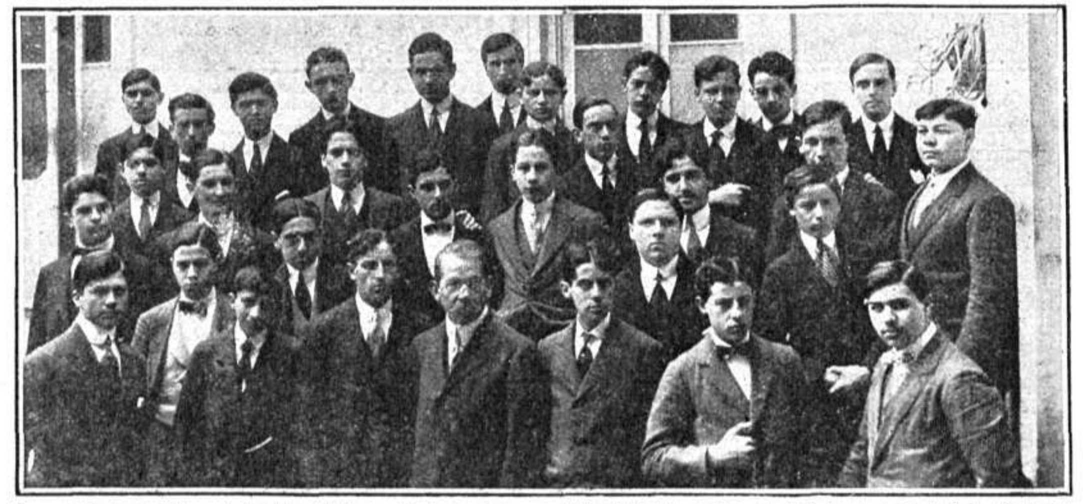
Nacional Central, 1a. división — A. Denis, L. Güemes, E. Borra, A. Corte, E. García, T. Ahumada, rector E. de Vedia, A. Repetto, M. A. Quiroga, R. Dondi, C. Espeche, J. Zampini, A. Scolarici; B. Sarmiento, R. Corominas, H. Spangenberg, C. Grande Valdes, A. Greppi, J. Canter, C. Sfondrini, J. C. Godoy, M. Mosconi, L. de Murzio, R. Raventós, A. Saavedra, G. Gandulfo, G. Marelli, C. Kulicke, E. Monteros, E. Jaskalevich, J. San Román, L. Peycoré, R. Lombardi, F. Ruiz Monteverde, N. Marín, V. di Franco, E. Gerchman, G. Suárez Aguirre, S. Tancredi, E. Zubillaga



Segunda división.—L. E. Marque, J. M. Esteves, A. Rojas, vicerrector ingeniero E. Otamendi, rector E. de Vedia, jefe de celadores J. M. Giuffra, M. della Paolera, A. Massa, D. Traynor, B. de Nicolás, L. Galindez, A. Weiss, O. Argento, E. Aradó, A. Otamendi, A. Arabolaza, R. Vidal, R. Laiseca, S. Galleni, H. Baldassarre, E. Tarelli, A. Arabehety, M. Rovere, R. Peña, J. C. Richard, A. Carreaga Gayán, E. Guevara, J. C. Tassart, A. de Vedia, R. Peralta Martínez, A. Gandolfo Herrera, E. Rosas, G. A. Galleri, J. A. Oria, Ciniello Francisco, E. Lanusse



Mariano Moreno. — R. Alvarez, H. Bruner, M. Beck, M. Ferrer, J. Gilli, M. Figuerero, R. Mason Lugones, S. Rubinstein, A. Rubinstein, A. Ramos, M. Meilij, J. Badaracco, G. Bermann, A. Berisso, L. Cott, A. Guixá, L. de Marval, A. Oyuela, A. Scarilli, A. Sosa A. Stampanoni, E. Valentini; rector doctor M. Derqui y profesores doctores Rizzi, Listar y Romero



Domingo F. Sarmiento. — C. Borghini, P. Coronel, J. Salas, R. Buzzi, rector P. Molina, P. Pergolani, R. Buzzi, J. Bacigalupi, H. Piccoli, E. Pierangeli, C. Waldorp, J. Gesumaria, H. Piñero, D. Di Napoli Vita, E. Monpelat, M. Lombardi, C. García Zúñiga, M. Fernández Blanco, R. Fontana, J. Bacigalupi, E. Ripalda, M. Bellouard, L. Bernasconi, T. Cabral, O. Colillas, C. Corbella, H. Furnus, C. Llambí, L. Martín, A. Rabuffetti, L. Terrarosa, I. Tiffemberg



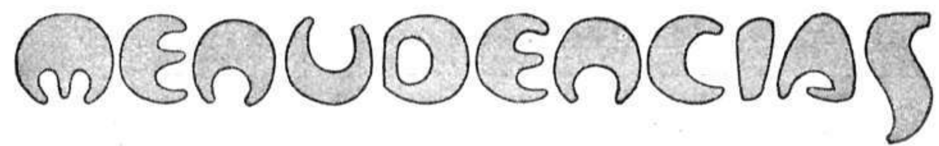
Rivadavia, 1a. división. — J. M. Piñero, C. Rathjen, S. Bachiui, D. García Díaz, E. Gallego, C. Iraola, A. Meincke, E. Madrid Páez, J. Reca, J. C. Stube, J. B. Orlando, A. Pascali, P. Berisso, A. Blanco, J. Groupierre, M. Isaac, J. Peco, H. Solari, E. Delgado, L. R. Molina, D. Griebener, O. Alvarez



Segunda división. — J. M. Padró, M. García Díaz, R. Aguirre, C. Arrieta, P. Magdaleno, A. Medone, A. Solari, E. Davison, R. Loustalán, J. Simón, H. González, A. Fernández, M. Satanowsky, V. E. Digiorgio, A. Mercau, C. Baudrix, V. Leone, E. Lombardi, A. Bradley, M. García Cueto, J. Maquieira, E. Peltzer, M. Ruiz Huidobro, J. H. Peco, J. B. Doberti, D. Dutari, A. F. Casarino, A. Gamunchi, P. Laglevze, G. Halperin, N. Caporale, N. E. Fernández



Peritos mercantiles egresados de la Escuela Superior de Comercio, sección Sud: E. Wiebeck, J. A. Carril, L. Gabusi, J. A. Castelli, director J. Tufró, J. A. Berdina, F. C. Cánepa I. M. Correa, H. Traverso, F. Bertorino, D. Pello, E. A. Lassalle, M. Corredera, A. Vecchiarelli, J. B. Crosta, R A. Lambruschini, E. Kohan, A. L. Toscano, Z. Oliveras



En la cámara de diputados, al discutir la ley eleeral, el ministro doctor Gómez estuvo muy elocuente.

Habló bien, se hizo aplaudir,
expresó ideas juiciosas,
y dijo diversas cosas
que vamos á transcribir.

«No es exacto, pues, que la constitución sea muralla de bronce contra la cual se estrellan todas las iniciativas...»

Con Ugarte pensarán
algunos:
—¡Bravo, doctor!
No es de bronce, no, señor;
es casi de mazapán.

«¿Cuál es la situación de nuestra democracia? ¿Cuál es la condición de nuestra vida pública? El espíritu cívico está muerto; nuestra democracia es nula; el pueblo no vota.»

Nos detenemos aquí
pensando que esas verdades
sin duda son novedades
en Martínez, ¿no es así?

«Shakespeare, en *César*, por boca de Antonio, dice, con un pesimismo cruel: el bien que los hombres ejecutaron se entierra con ellos; sólo vive el mal que hicieron.»

Leyendo esto, muy formal,
así exclamó don Benito:
—¡Pero ese hombre es erudito
de un modo descomunal!

«¿Es que existe la democracia argentina? ¡Absolutamente, no!»

No existe la democracia,
acaso porque el Eterno
ayuda á la aristocracia,
que es la que está en el gobierno.

«Y bien, ¿cómo se hace? ¿Se saca la espada como Alejandro y se corta el nudo gordiano? Pasó el tiempo de los Alejandros...»

—Demasiado lo sé yo
que hace tiempo hemos pasado—
pensará desconsolado
don Alejandro Carbó.

«¿Por qué no ha funcionado así este sistema? Hábitos antiguos — quizá sus remotas manifestaciones las encontraríamos en el Paraguay, en los tiempos de Irala — han venido obrando en nuestro país.»

¡Tiene razón! ¿Que la mala
política nos embroma
y nos desprestigia? ¡Toma!
¡Se le echa la culpa á Irala!

El ministro doctor Gómez y el verbo tener.

«... sino las razones que *tengo*», «temores que se *tienen*», «no *tienen* relación ninguna», «ya *teníamos* un telégrafo», «*tener* presente que la constitución *tiene*», «sólo la que *tiene* pluralidad», «*tenga* mayor dignidad», «*tendría* cuando menos», «*tienen* intereses opuestos», «*tenga* fuerza suficiente», «*tiene* á la capital», «*tienen* más electores», «ha *tenido* el menor número», «*tengan* menos votos», «*tuviera* sólo una parte», «*tener* mayor experiencia», «*tiene* alguna objeción», «debe *tener*», «habría *tenido* el derecho», «*Tenemos*, pues», «*tiene* gran importancia», «*tienen* que resignarse», «*tengan* tantos votos», «cada elector *tenía*», «apenas que *tendría*», «no *tienen*», «esa vez *tendrán*», «los medios que *tienen* los pueblos», «*tiene* en sus manos», «la constitución *tenga*», «hemos *tenido* el comicio sangriento», «*tenía* interés», «*tuvimos* la escaramuza», «circunstancia en que *tuvo*», «*tiene* ventajas», «*tiene* cierta decepción», «habrán *tenido*», «*tienen* otro mérito», «la unidad nacional *tiene*», «*teniendo* que elegir», «*tengan* diputados», «*tiene* en sí fuerza», «Los éxitos *tienen*», «se *tenga* la esperanza», «*tienen* alguna interpretación», «*tiene entrañas*», «*tenerse* esto por exacto», «gobierno que *tiene*», «Yo no puedo *tener*», «y *tengo* para mí», «lo que *tiene* de más noble», «Nadie *tiene* la presciencia».

No es raro que los rivales
que á don Indalecio hostigan,
en cierto sentido digan:
—Tanto *tienes*, tanto vales.

* * *

Hemos recibido:

«Fray Marcolino Benavente. Homenaje á su memoria de la Venerable Orden Tercera de Santo Domingo».

«Casos de derecho penal». Dictámenes del doctor C. O. Bunge.

«Jurisdicción administrativa en los ferrocarriles de la república», por Ernesto Corvalán. Segunda edición.

«Almas náufragas». (Recuerdos de la montaña), por Alejandro R. Cánepa.

«El método en la filosofía del derecho», por el doctor Alfredo L. Palacios.

«Musa errante», versos, por Francisco Aníbal Riu.

«La juventud intelectual de la América hispana», por Alejandro Sux. Prólogo de Rubén Darío. Barcelona.

«Cuerda que vibra», poesías, por Agustín Rossi (hijo).

«Ecos de montaña», por Neptalí T. Baigorri. Con una carta del doctor Agustín Álvarez. La Plata

«Los dos amantes», poema, por Silverio Manco.

«Modas y actualidades». Revista mensual ilustrada. Año I. Número I.

«La gaceta científica internacional». Periódico quincenal. Montevideo. Año I. Número I.

CORREO SIN ESTAMPILLA

G. L.—Buenos Aires.—Taine, refiriéndose al gran Milton, habla de la «sandez de sus gracias». Debe ser altamente satisfactorio para usted saber que, en cierto sentido, puede ser comparado con Milton.

B.—Buenos Aires.—

Más de un individuo
pasa por discreto,
porque calla siempre
y es tonto «en secreto»;
pero se descubre,
pues escribe un día
y le sale afuera
la tilinguería.

Subscriptor del Sud.—Creemos que la memoria de San Martín se merece algo menos ramplón, le pongan ó no le pongan música.

M. E.—Buenos Aires.—Hay analogía entre lo suyo y otros artículos publicados. Lo que había en los otros y no hay en el de usted, es sintaxis.

A. R. M.—Buenos Aires.—

Su prosa almibarada
de carácter erótico,
si no es la de un neurótico,
es la de una babosa enamorada.

Una que ama la literatura. — Buenos Aires. — ¿La ama de veras? Y, entonces, ¿por qué la maltrata?

F. B.—Buenos Aires. — Arregle un poquito el soneto y lo publicaremos con el mayor gusto.

L. M.—Buenos Aires. — Crea usted que «del campesino compensar los sudores» no es un endecasílabo.

Lo sería escrito así:
«del campesi compensan los sudores»
O así:
«del campesino compen los sudores.»

Indudablemente, sobra algo en el verso. Pero ni usted ni nosotros sabemos qué hacer con lo que sobra.

D. — Buenos Aires. —

Basta con empezar
la inocente lectura,
y el más lerdo lector ya se figura
como va á terminar.

M. D. P. — Pehuajó. — No.

H. M.—Cordoba. — Mande la obrita teatral á persona más autorizada para juzgarla que nosotros.

Aconquija. — Tucumán. — No se ha publicado el libro.

Excéptico. — Santiago del Estero. —

Lo que juzgan algunos
excepticismo,
suele ser muchas veces
«badulaquismo».



El maestro Ricardo Teichmann ganador del torneo de Carlsbad

El maestro Richard Teichmann que estuvo en Buenos Aires hace algunos años, contratado por el Club Argentino de Ajedrez, y de quien los aficionados guardan tan gratos recuerdos, ha conseguido un triunfo bien merecido en el torneo internacional de Carlsbad, clasificándose primero entre un grupo de maestros tales como Rubinstein, Schlechter, Marshall, etc. Le correspondió un premio de 3,000 coronas; de 25 partidas probables, ganó 13, perdio 2 é hizo tablas 10. El segundo y tercer premio lo compartieron con 17 puntos Rubinstein y Schlechter.

Reproducimos una de las partidas del maestro Teichmann, jugada con Leonhardt y que resultó tablas, en las que las blancas no pueden hacer valer su superioridad, debido al perpetuo que darian las negras.

PARTIDA LOPEZ

	Blancas R. Teichmann	Negras P.-S. Leonhardt
1	P 4 R	P 4 R
2	C 3 A R	C 3 A D
3	A 5 C D	P 3 T D
4	A 4 T D	C 3 A R
5	O — O	A 2 R
6	T 1 R	P 4 C D
7	A 3 C D	P 3 D
8	P 3 A D	C 4 T D
9	F 2 A D	P 4 A D
10	P 4 D	D 2 A D
11	P 3 T R	C 3 A D
12	P 5 D (1)	C 1 D
13	C D 2 D	P 4 C R (2)
14	C 2 T R (3)	P 4 T R (4)
15	P 4 C R !	P × P C
16	P × P	T × C ! (5)
17	R × T	A × P ! (6)
18	P 3 A R	A 1 A D ! (7)
19	T 1 T R !	C 4 T R
20	R 1 C	C 5 A R
21	T 8 T R +	A 1 A R
22	T 7 T R (8)	D 2 R
23	C 1 A R	D 3 A R (9)
24	T 2 T R	D 3 C R
25	C 3 C R	P 3 A R
26	C 5 A R	T 2 T D ? (10)
27	A × C !	P C × A + d (11)
28	R 1 T	C 2 A R
29	D 1 C R	C 4 C R
30	D 4 C R!	A × C
31	P × A	D 1 C R
32	A 4 R	T 2 C R
33	D 5 T R +	R 1 D
34	D 4 T R ? (12)	T 2 T R
35	D 2 A R	C 6 T R
36	D 2 C R	D 6 C R (13)
37	T 1 C R (14)	C 7 A R +
38	D × C	D × D
39	T × T	A 2 R !
40	T 8 C R +	R 2 D
41	T de 8 á 7 C R	R 1 D
42	T 2 T R	D 6 R



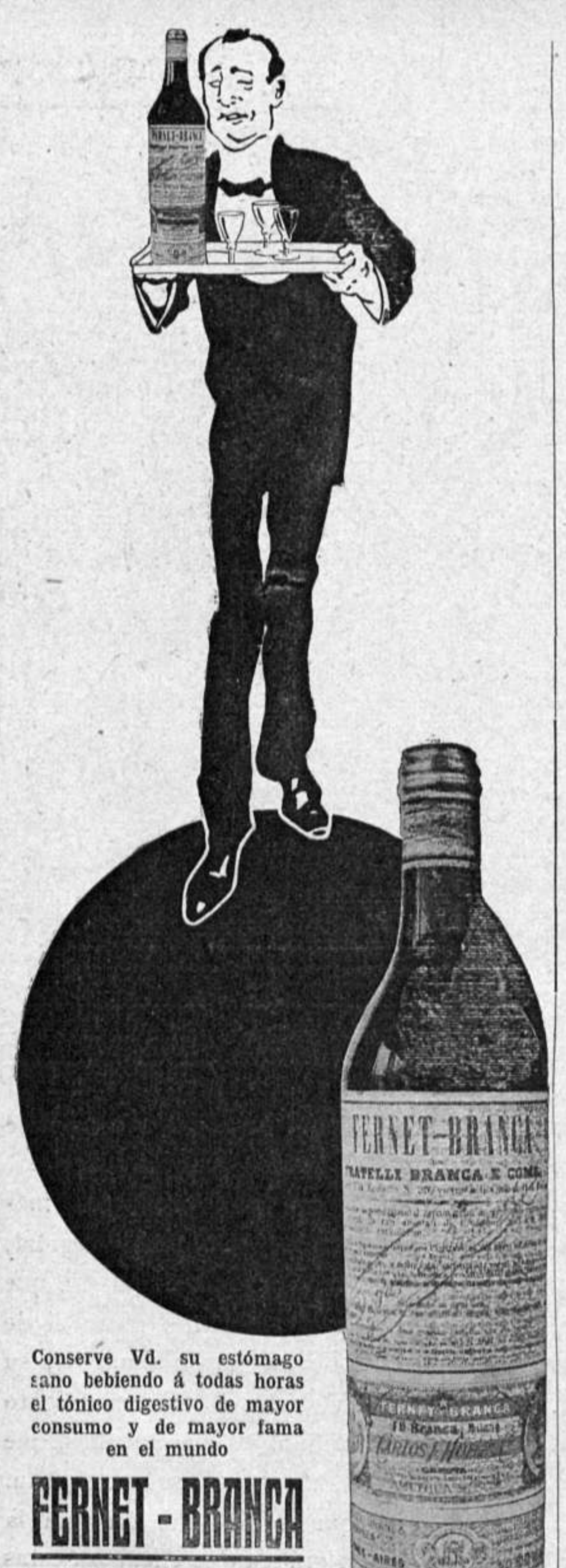
ARREBATIÑA

Como los sauces y los durazneros ya han dado el aviso de que el verano se nos viene en tren rápido, las gentes, sobre todo las señoras, tratan de proveerse, con la mayor anticipación y premura, de todos aquellos artículos que les sean necesarios para combatir los ardores de la próxima estación canicular, que, al decir de los hombres de ciencia, será muy dura entre nosotros.

El Jabón Reuter, entra en primera línea entre las provisiones preferentes, pues no se sabe si el "stock" del año dará abasto para llenar todos los pedidos.

Sabido es que el Jabón Reuter posee propiedades sedativas que no puede proporcionar ninguna otra pasta congénere de las que se ofrecen para la toilette.

Fabricado con los productos más finos y depurados del reino vegetal; perfumado con un aroma exquisito, que se disuelve en el ambiente, como el de los parterres de un jardín florecido, su fama, adquirida por el convencimiento de su superioridad, es de aquellas que ya ni se postergan ni se amenguan. De manera que no es una fantasía la representación gráfica que encabeza estas líneas, pues sería peligroso aventurarse por esas calles con un montón de cajas, sin embalaje, del riquísimo Jabón Reuter, las cuales estarían expuestas á una arrebatiña como la que ha inspirado al artista.



Ajedrez

43 T 8 T R +	R 2 D
44 T de 8 á 7 T R	R 1 D
45 R 2 T	D 7 A R +
46 T 2 C R	D 8 A R
47 T 1 C R	D 7 A R +

Partida nula.

(1) Las blancas cierran el juego en el centro, después de lo cual la lucha tiene que desarrollarse por los costados. Las consecuencias de esta táctica aun no están claramente definidas. (L.) El bloqueo de la D se busca habitualmente con el designio de atacar el costado del R sin inquietarse por su situación en el lado izquierdo. Este plan hubiera sido excelente con otra clase de jugador y sobre todo después del enroque. En el caso presente el bloqueo se vuelve un arma de dos filos que el adversario sabe aprovechar con claro juicio. (G.)

(2) Se podría igualmente haber continuado: 13 — O O; en este caso las blancas tienen el ataque: 14 P 4 T R, C 1 A R después 3 C R, R 2 T seguido de T 1 C R. El movimiento del texto comienza un ataque hipotético contra el enroque del adversario, pero con pocas probabilidades de mayor éxito, debido á los medios materiales que las negras pueden poner en acción.

(3) Si C×P C — T 1 C R daría la ventaja á las negras. (L.) (G.)

(4) La más enérgica continuación. La partida se hace cada vez más interesante.

(5) Un sacrificio aventurado de la calidad, pero que se explica á causa de la columna T R que, de otra manera, quedaría favorablemente abierta para las blancas.

(6) Mejor que 17 — C×P+. (L.)

(7) Preparando 19 — D 2 D. (G.)

(8) Para impedir — P 3 A R seguido de — D 2 C R de las negras que impedirían el desarrollo de las blancas. (L.)

(9) Amenazados eventualmente de — A 3 T R que encerraría la T blanca; pero — C 3 C R que comporta la misma amenaza, era preferible. (L.)

(10) Se imponía 26 — C 2 A R, á fin de poder tomar con el P R en el caso de A×C. (L.)

(11) Si 27 — P R×A entonces 28 C×P+ — A×C; 29 P 5 R con un ataque irresistible. (L.)

(12) Una jugada débil que permite á las negras reconstituir el equilibrio. Debió jugar 34 T 1 C R ó D 8 T R. (L.)

(13) Una jugada magistral que cambia toda la posición. (G.)

(14) Un motivo interesante de estudio. Las blancas no tienen cosa mejor. Si 37 D×D entonces P×D y las blancas estarían obligadas á entregar la calidad. Están amenazadas de — C 7 A R+ que gana ya la D por T y C, ya la T limpia si R 1 C. En el caso de que las blancas trataran de mantener la calidad con T 1 A R llegan á una posición igual con — T 6 T R, pero las negras terminarán por llevar su alfil á la diagonal — 2 T D — 8 C R y la partida sería insostenible para las blancas. (L.)

Notas. — G. por Gunsberg; L. por Leonhardt.

Solución al problema aparecido en el número 682:

1 T 4 A R	R × T
2 R 4 D	P 6 A D
3 T 6 A R ×	
1	R 7 R
2 C 3 C R +	R 8 R
3 T 1 A R ×	

Final de partida aparecido en el número 683:

1 D 6 C R	R 2 R
2 D 7 C R +	R 3 R
3 C 5 D	R × C
4 D 2 C R + y ganan.	
1	D 2 C D
2 D 8 C R +	D 2 R
3 C 5 D +	R 2 D
4 D 7 A R +	R 1 D
5 D 8 A R +	R 2 D
6 D 7 R +	R 1 A
7 D 8 R ×	
1	D 1 D
2 C 7 T R +	D 2 R
3 D 7 C R +	R 3 R
4 C 5 C R +	R 4 D
5 D 7 A R + y ganan.	
1	D 8 T R
2 D 8 R +	R 2 C
3 C 5 T R +	R 3 T
4 D 8 T R + y ganan.	

Señor Corrado Corradi. — Río Tapenay, Chaco Austral. — La notación que usamos es la más difundida en la actualidad. Consiste en numerar el tablero de 1 á 8 para la columna de cada pieza, independientemente las blancas de las negras. Así, por ejemplo, P 4 R quiere decir que el P que está en la columna del R va á la casilla número 4 de esa columna, cuyo número 1 ocupa el R. T 4 A R indica que la T va á la casilla 4 del Alfil del Rey.



He aquí dos familias cuyas rentas son iguales; sin embargo, ¡cuán diferente es su estado!

La una, parece libre; la otra, esclava;
La una, vive en una cómoda casa; la otra, en una choza;
La una, viste bien; la otra, tiene sus vestidos muy remendados;
Los hijos de la una, están limpios y en su casa; los de la otra; juegan lejos del hogar.
La señora del uno, está muy contenta; la del otro, angustiada y desgraciada.

¿Por qué ganando los dos el mismo dinero, existe esta diferencia tan remarcada entre ambos?

Porque ... el uno, es inteligente y prudente, y ahorra su dinero; y el otro, lo derrocha.

No sea pródigo

Exija una ESTAMPILLA ROJA por cada 20 centavos que gaste, y por cada 40 que Vd. haya coleccionado le daremos una vara de terreno en ATENAS, á sólo 48 kilómetros de la Capital, que muy en breve valdrá $ 5.— la vara.

ACUERDESE que estas estampillas no le cuestan absolutamente nada, y por lo tanto, cada peso que Vd. gaste sin recibir las estampillas á que tiene derecho, es cometer un crimen contra los suyos.

No demore

Si Vd. no es ya coleccionista, empiece inmediatamente á serlo; si sus proveedores no las dan, compre á los que las den.

Libreta con 10 ESTAMPILLAS DE REGALO y planos, le remitiremos al recibo de su nombre y dirección

---

AVISO LAS 17 CASAS DEL "CAFE PAULISTA" DAN ESTAMPILLAS ROJAS, entre otros muchos, cuya nómina le remitiremos al recibo de su pedido.

Por Planos é informes

COMPAÑIA de TIERRAS SUBURBANAS

DEP. K.

(Sociedad en comandita) **FLORIDA 183** Buenos Aires.

Páginas infantiles. — Las desdichas de un saltón



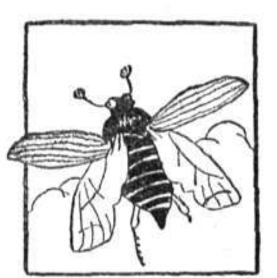
Cierto día, una larva, cansada de no comer otra cosa que raíces...



subió á la tierra, transformado en saltón. — ¡Qué hermoso es esto! — dijo.



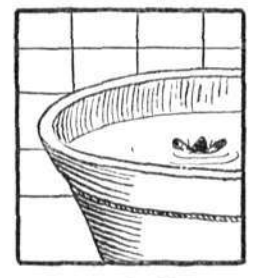
Luego le dió por pasearse por las verdes hojas tiernas...



volando de árbol en árbol, y comiendo á su antojo.



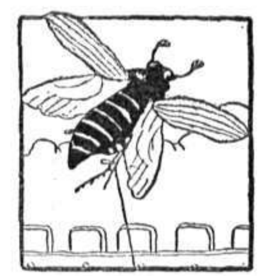
De pronto, un gorrión se lanzó sobre él y le atrapó por una pata;



pero se salvó á fuerza de sacudidas y fué á caer en una olla de leche.



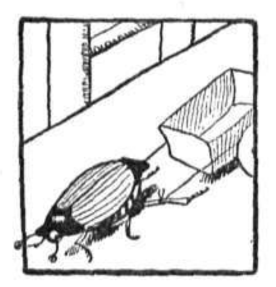
Ya se iba á ahogar, cuando fué recogido por un muchacho, el cual...

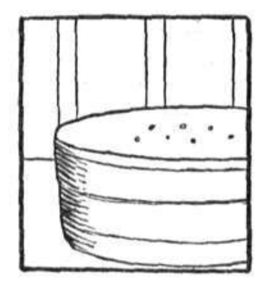


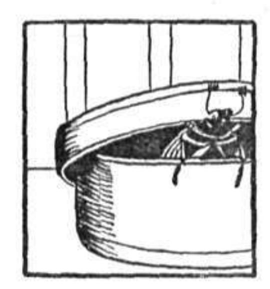
le ató un hilo á una pata. El infeliz insecto fué obligado...



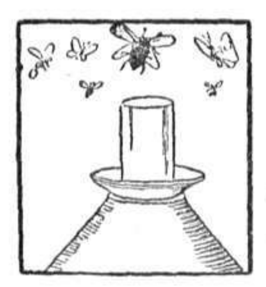
Equivale á 10 molinos á viento
y cuesta menos que uno!
MOTOR GAVIOTA para Bombear
(NUEVO MODELO enfriado al agua)
Gracias á este motor, los que habitan en el campo ó en los suburbios, no están ya más obligados á depender de los MOLINOS á VIENTO, que tanto afean los Jardines y Quintas y que sólo trabajan cuando hay viento.
CAPACIDAD para Bombear de 3.000 á 4.000 litros por hora
EL MOTOR MAS POPULAR que se haya hecho
¡Todo el mundo quiere uno!
¡APROVECHEN! Precio excepcional hasta 31 de Noviembre 1911
$ C/L 300.—
PIDAN HOY MISMO UNO Á
Pedro Storm y Cía.
323, PERÚ, 327 - Bs. Aires
Puede ser acoplado á cualquier Cabeza de Bomba
GAVIOTA

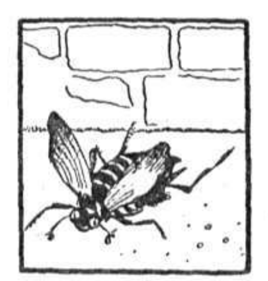

á arrastrar un pequeño carro de papel, obra de su dueño.


Por la noche, le encerraba en una cajita de cartón, donde apenas respiraba.


Al fin, un día logró alcanzar la ansiada libertad,


y se dirigió de nuevo al campo. Una luz le llamó la atención:


fuése á ella y se acercó tanto que se le quemaron las alas...


yendo á caer en un corral, á algunos pasos de allí.


A la mañana siguiente, un gallo le vió arrastrarse por el suelo,


y se lo zampó. Tal fué el triste fin del desventurado insecto.



Vaseline
CHESEBROUGH
Pomada

Para el cabello y pericráneo.

Para conservar el cabello en condición perfectamente sanitaria, con el fin de que crezca con su fuerza y belleza completas y naturales, no existe ninguna otra preparación mejor que la Vaseline Chesebrough Pomada. Es indispensable en el tocador de damas y caballeros elegantes.

Una aplicación de vez en cuando en las cejas, las estimula y hermosea también.



Que se envasan en Tubos Convenientes que "Sólo hay que Oprimir."

Vaseline Chesebrough Blanca Perfumada.—Ablanda y protege el cutis más delicado.

Vaseline Chesebrough Capsicum.—Frótese para resfriados, males de garganta, torceduras, etc.

Vaseline Chesebrough Fenicada.—El mejor ungüento antiséptico para cortaduras, picaduras de insectos, etc.

Vaseline Chesebrough Mentolizada.—Cura prontamente los dolores nerviosos de cabeza, neuralgía, etc.

De venta en todas las boticas mejores.

Chesebrough Manufacturing Company (Consolidada)

Nueva York. Londres. Montreal.

EN 10 MENSUALIDADES

Para la campaña, el mejor Automóvil es el "SCHACHT"

Importado por:

VOGEL & KULENKAMPFF

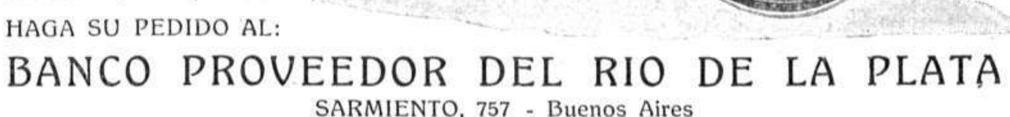
Precio: $ 2.700

Mecanismo práctico, fuerte y económico. A magneto

MOTOR: de 20 caballos de fuerza, con dos cilindros.
EJES: Forjados del sólido, 1—¼" cuadrados.
RUEDAS: de Hickory, 38" de diámetro y rayos de 1—¼".
GOMAS: las mejores, de 1—⅜" de sección, de base plana, no perforables.
TROCHA: 60".
VELOCIDAD: Hasta 45 kilómetros por hora.
PESO: 500 kilos.
ASIENTOS: para dos personas

CONDICIONES DE VENTA:
$ 270 al contado y diez cuotas de $ 243 por mes

HAGA SU PEDIDO AL:



SARMIENTO, 757 - Buenos Aires



LA CIUDAD DE LOS LOCOS

AVENTURAS DE TARTARIN MOREIRA

POR JUAN JOSÉ SOIZA REILLY

CAPITULO I

UN INCIDENTE

El director del Manicomio estaba en su bufete. Hizo sonar la campanilla. Un criado apareció.

— Dile al doctor Plomitz que quiero verle. Pronto. ¡Vete!

Su voz, de áspero timbre, era, como siempre, brutal. El criado, tembloroso, echó á correr hacia los pabellones. Al irse, murmuraba:

— ¡Vaya un genio! Estamos de tormenta. Alguna cosa grave está por suceder.

Bastaba contemplar al director para convencerse de que, en verdad, algo grave ocurría. Se paseaba, nervioso, por la sala. De pronto, deteníase y miraba sin ver, un bordado cualquiera de la alfombra. Luego, proseguía su paseo observando la puerta de entrada con sus pequeños ojos sombríos.

— ¿Se puede?

— Sí. Adelante...

— Con permiso, señor director.

Era el doctor Plomitz. Un joven rubio, de cuerpo vigoroso y gallardo. Estaba en el umbral.

— ¿Me ha llamado usted?

— Sí, hombre... Adelante. Hace una hora que lo estoy llamando. ¿Cree usted que un médico interno no debe acudir tan pronto como lo llame el director?

— Pero, señor... No hace ni dos minutos que el criado me avisó. Aquí estoy. ¿Qué desea?

— Deseo lo siguiente...

El director era un hombre de pequeña estatura. Hablaba velozmente, como todos los seres de espíritu nervioso. Placíale cambiar de tema sin emplear transiciones. De cara, no era feo. Solamente sus ojos eran demasiado turbios y demasiado chicos. Demasiado malignos... De cuerpo, era, sin duda, horrible. Poseía rasgos especiales que le asemejaban á un camello. Era rengo y, además, jorobado. Al andar, su enorme jiba se balanceaba á impulsos de su extraña cojera. Viéndole correr por los jardines del hospicio—tarea á que se entregaba para hacer sus digestiones — era fácil confundirlo con algún camello. Un camello cruzando un arenal... Por fuera era lo mismo que por dentro: un camello. Su espíritu era cojo. Su corazón tenía jorobas. Su cerebro rumiaba las ideas... Trataba á los cuerdos y á los locos con desprecio agresivo. Era un hombre instruído. Pero, mal educado. Este desnivel entre el cerebro y la acción se observa continuamente en los hombres que estudian con exceso.

El doctor Plomitz, conocía su carácter bien á fondo. Al oirle vociferar no se inmutó. Y con su habitual tranquilidad sajona, aguardó la tormenta.

—

— Ha cometido usted una grave falta, — le dijo el director.

— ¿Yo? — respondió el doctor Plomitz. — Siempre trato de cumplir mi deber.

—Le repito que ha cometido usted una grave falta. Es tiempo de que finalicen estas incorrecciones... ¿No era usted anoche el médico de guardia?

— Sí.

— Ya lo sé. ¿Y no fué usted quien recibió á un joven enfermo, que trajeron dos damas, atado, en un carruaje?

— Efectivamente. Su nombre consta en el registro. Se llama Tartarín Moreira. Veinticinco años de edad. Soltero...

— Básta, doctor Plomitz. Ha cometido usted una falta grave. Insisto. No debió usted admitirlo... Ese joven ha sido víctima de un engaño. Es preciso ponerlo en libertad...

— No veo la causa... Las damas que lo trajeron, cumplieron los requisitos que exige el reglamento. En la mesa de entrada podrá usted hallar los certificados de los médicos de policía doctores Benítez y Mandiola, que han examinado al paciente. Además, yo también lo examiné. Y créame, señor director, que ese caballero está loco...

Al oir esta última palabra el director no pudo contenerse. Se puso de pie y mostrándole los puños, le gritó al doctor Plomitz:

— Mentira! Mentira! Miente usted como un canalla! Ese joven no está loco!

El doctor Plomitz recibió el agravio sin moverse. Enmudeció. Y pálido, pero siempre sereno, se aproximó á la mesa y se puso á escribir rápidamente. Luego entregó al director el pliego escrito.

— ¿Qué es esto?

— Es mi renuncia.

— Perfectamente. Váyase usted.

— Sí, señor. Me voy. Pero antes quiero responder como debo á sus insultos.

Y, con una rapidez colérica, el doctor Plomitz, subrayó sus palabras con una bofetada estrepitosa. El director se tambaleó, cayendo de espaldas sobre el canapé. Echó mano al bolsillo zaguero de su pantalón. Al ponerse de pie esgrimía un revólver. Apuntó á la espalda del doctor Plomitz que, en aquel preciso instante, atravesaba el dintel de la puerta. Hizo fuego:

— Pum!

No se oyó ni un lamento. Ni un grito. Nada...

—

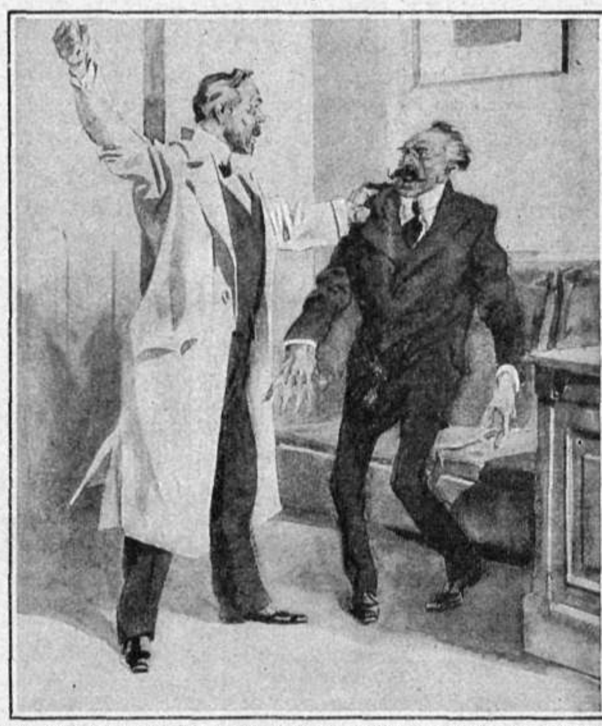
Cuando el humo del fogonazo le permitió mirar, el director quiso ver el cadáver. Dirigió la vista al suelo y vió al doctor Plomitz, de pie, que le miraba irónico y sereno.

— No tema usted, señor director. No estoy herido.

El jorobado lo miraba atónito.

— No tiene usted puntería para asesinarme, señor director. Pruebe usted con su hijo. Haga otro... «experimento». Está en la sala N.º 3, cama N.º 12...

— ¿Mi hijo? — exclamó el director dejando caer el revólver. — ¿Entonces usted lo sabe? ¿El se lo dijo?...



—Sí, señor. Me voy. Pero antes quiero responder como debo á sus insultos.

Pero el doctor Plomitz ni siquiera le respondió. Y tranquilamente alejóse, sin dejar de sonreir. Entre tanto, el director, con la cara entre las manos, lloraba como un niño...

El portero asomóse por la rendija de la puerta. Lo vió llorar

— Debe haberse enloquecido. Es el contagio — dijo. — Todos los médicos se enloquecen así...

CAPITULO II

DIVERSIONES CIENTIFICAS

— El número 12 de la sala 3, está gritando. Parece que la ducha que le ordenó esta mañana el doctor Plomitz, no le ha sentado bien.

Una enfermera, rubia y bonita, era quien hablaba á un practicante que bajo el cristal ahumado de sus lentes, ocultaba dos bellos ojos de loco. Eran dos ojos negros, grandes y luminosos.

— Déjalo, Luisita. Ya sabes que estos enfermos gritan cuando son novicios. El manicomio los asusta. Déjalo... Y hablemos de nosotros... ¿El domingo estarás libre? Saldremos á pasear.

— Voy á pedir licencia.

— Bueno. Yo no tendré servicio. Iremos al Tigre en automóvil, ¿quieres?

— No me animo, Pedro. Tengo miedo. Si alguien nos ve, y se lo cuenta al director, me quitan el empleo...

— No seas tonta. En un automóvil cerrado y con las cortinillas bajas...

— ¿Oyes, Pedro, esos quejidos? Hace cuatro horas que se lamenta. ¡Qué gritos más espantosos! Es el número 12... ¿Con qué po-

dremos calmarlo? Ese infeliz está asustando á toda la sala.

— Vamos á verlo — contestó el practicante. — Le daré una inyección.

—

Atravesaron un pequeño jardín y llegaron á la sala número 3. Las camas estaban casi todas ocupadas. Unos locos dormían. Otros leían libros, diarios, y revistas. Un anciano, sentado al pie del lecho, zurcía una media. Cada vez que daba una puntada, se hacía en la frente la señal de la cruz. Tres locos, comtemplaban, riendo ruidosamente, al desdichado de la cama número 12, que daba gritos furiosos, haciendo movimientos desesperados por librarse del chaleco de fuerza que le ataba los brazos.

— ¡Pobre hombre! — murmuró la enfermera. — ¡Tan joven!

El loco, al verla junto á su cama con el practicante, cesó de gritar. Veía llegar una esperanza. Miró como si pidiera una limosna al hombre y á la mujer. Parecía que sus ojos querían salírsele de las órbitas. Y luego go, con una voz suave que contrastaba con su espantoso aspecto, les dijo:

— ¿Quieren tener ustedes la bondad de quitarme esta faja? ¿Por qué me torturan ¿Si creen que estoy loco, cúrenme... Pero cúrenme honestamente con drogas y con venenos, pero no con chalecos...

— Le daremos una inyección para que no sufra — respondió el practicante que hablaba como un médico ó como un aprendiz veterinario.

— ¿Inyección? ¿Y para qué me van á dar una inyección?

— Para que no sufra. Así no gritará.

— Vea señor practicante, — interrumpió uno de los locos que asistían á esta escena. — Permítame usted que le dé un consejo. Yo, en mi juventud, fuí zapatero, y conozco la vida... Me parece, señor practicante, que para no hacer sufrir á este pobre loco, en vez de darle una inyección, convendría sacarle el chaleco... Vale más eliminar la causa del dolor que hacer cesar los gritos que el dolor le produce.

— Es natural... — exclamó el paciente. — Si me sacan el chaleco no gritaré más. Este zapatero tiene talento porque me comprende...

— No, señor — repuso el practicante ofendido al ser aconsejado por aquellos dementes. — Aquí quien manda soy yo.

—Almorzaremos allá... ¿Está limpia la aguja?

— Así es — repuso la enfermera. — El señor practicante es el que debe proceder de acuerdo con su conciencia, sin escuchar las opiniones de ustedes.

— Tiene usted mucha razón, señorita; si yo tuviera que emplear con los enfermos el sistema de curación que ellos me indican, creo que mis servicios en el Manicomio resultarían inútiles.

— Pero á mí, señor practicante lo único que me molesta y me obliga á gritar es este chaleco bárbaro. Me aprieta horriblemente los pulmones. No puedo respirar. ¡Si ustedes me lo quitan dejaré de quejarme! No gritaré, lo juro...

— Cállese amiguito... Y usted señorita Luisa tráigame la aguja... Vamos á aplicarle á este joven una buena inyección. Así no sufrirá.

El loco reanudó sus gritos cada vez con más fuerza al ver los preparativos del practicante y de la enfermera. Estos hablaban en voz baja mientras alistaban el líquido y la aguja.

— Si no quieres — decía él — iremos entonces á Adrogué. En automóvil se llega muy pronto. Almorzaremos allá... ¿Está limpia la aguja?

— En Adrogué — contestábale ella — tengo unos parientes y pueden vernos... ¿Le darás la inyección en los brazos ó en las piernas?

— En las piernas... Bueno. Entonces si no quieres nos iremos al Tigre.

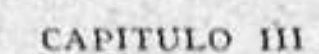
La enfermera miraba sonriendo al practicante con un cariño lleno de promesas. Por mirarlo casi se pincha con la aguja. Pensaba en el proyectado viaje del domingo. Los dos juntitos. Soñando. Besos y más besos...

— En automóvil y, después, en bote ¿quieres, pochongo?

— Sí, rica.

Se aproximaron á la cama del loco. Ella levantó las cobijas. Ante sus ojitos de gata soñadora aparecieron dos largas piernas flacas. Se agitaban con desesperación. Daban pena. Pero Luisa no se conmovió. ¡Oh, la costumbre! Para sujetarle esos feos tentáculos pedestres que tanto se movían, se sentó sobre ellos con todo el vigor de su cuerpo rollizo. Entonces el practicante hundió la aguja varias veces como si jugara, en la carne marchita del enfermo. ¡Qué dolor! El pobre diablo exhaló un alarido tan de las entrañas que, de las camas vecinas, hasta los locos más inconmovibles miraron con espanto aquella escena de crueldad científica. La muchacha y el practicante volvieron á sonreirse con amor por encima de las dos piernas flacas... Muy poco les duró la sonrisa. Tras el furioso alarido del enfermo oyóse retumbar en la sala un grito inconfundible de rabia y de pavor que hizo palidecer á la muchacha y á su novio. Lívidos y vacilantes vieron que detrás de ellos — agitando su joroba y amenazando con los puños — surgía el director como una fiera. ¡Qué miedo le tenían! Al verlo el loco que zurcía medias, soltó la carcajada gritando:

— ¡Un loco! ¡Un loco!



CAPITULO III

ANGUSTIA

Retrocedamos... Cuando el doctor Plomitz hubo salido, el director quedó llorando. En aquel hombre tan nebuloso, tan raro y tan gris que á veces parecía loco y otras veces imbécil, no era por cierto fácil averiguar sus sentimientos. ¿Lloraba de dolor? ¿Lloraba de angustia? ¿Lloraba de impotencia? ¿Lloraba de odio?

De pronto, como si se arrepintiera de llorar ó de sufrir en vano, secóse las lágrimas. Irguió todo cuanto le fué posible su torcida columna vertebral. En seguida, como hacen los cobardes para darse valor, habló en voz alta:

— «Animo Jacinto! Es hora de que te quites del alma toda sensación ridícula. Llorar es una costumbre propia de los gatos... Si tienes odio, ladra como los perros; muerde como la víbora; destroza como el león... O mejor: carcome como la polilla que, lentamente, destruye más que el león...»

Y cual si estas pocas frases hubieran tenido la virtud de unos vasos de vino del Rhin ó de Capri, el director se sonrió alegremente. Quien hubiera visto esa sonrisa habría supuesto que aquel hombre era feliz. En el fondo, tal vez, era feliz. ¿Acaso no es feliz quién encuentra la manera de llegar á serlo?

CAPITULO IV

UN LOCO EN LIBERTAD

— Llame usted al jefe de la mesa de entradas.

Era el director quien impartía esa orden. Al poco rato entró á la sala con timidez un viejo de cabellos muy blancos.

— ¿Me ha llamado el señor director?

— Sí, Gómez.

— Estoy á sus órdenes.

— En el registro ha sido anotado anoche el nombre de un enfermo llamado Tartarín Moreira.

— Efectivamente.

— ¿En qué sala está?

— Sala número 3.

— ¿Qué cama?

— Cama número 12.

— Puede usted retirarse.

El anciano se fué. Entonces el director volviendo á tomar su revólver dirigióse rápidamente á la sala número 3. Allí llegó en el preciso momento en que el practicante ayudado por la rubia enfermera clavaba la aguja en las piernas del loco.

Dib. de Friedrich.

(*Continuará*).

TAFFRAY

Vino Añejo Quinado — Herwig y Cía.-Rosario

JARABES "HERWIG"

SON LOS REFRESCOS MAS DELICIOSOS QUE EXISTEN.

Pídalos Vd. en todas las buenas Confiterías, Cafés, Bars, Despensas y Almacenes de la República :: ::

EXIJA Vd. LA MARCA "HERWIG"

HAY DE LAS SIGUIENTES CLASES:

LIMÓN
GUINDA
VAINILLA
FRUTILLA
TAMARINDO
SODA CHAMPAGNE
ZARZAPARRILLA
GRANADINA
GOMA
ANANÁS
HORCHATA
NARANJA
GROSELLA
FRAMBUESA
DAMASCO

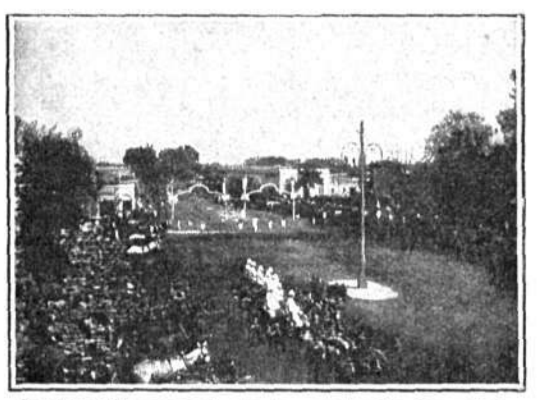


HERWIG & Cía

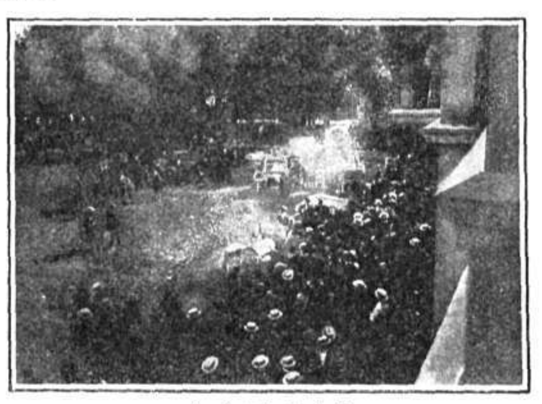
ROSARIO y BUENOS AIRES

Actualidades de provincias

RIO CUARTO



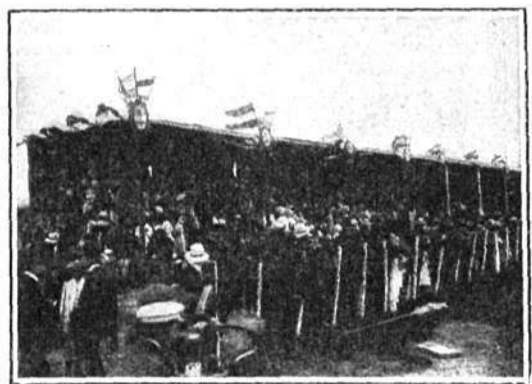
La plaza y bulevar de la estación, engalanados para recibir al gobernador Garzón



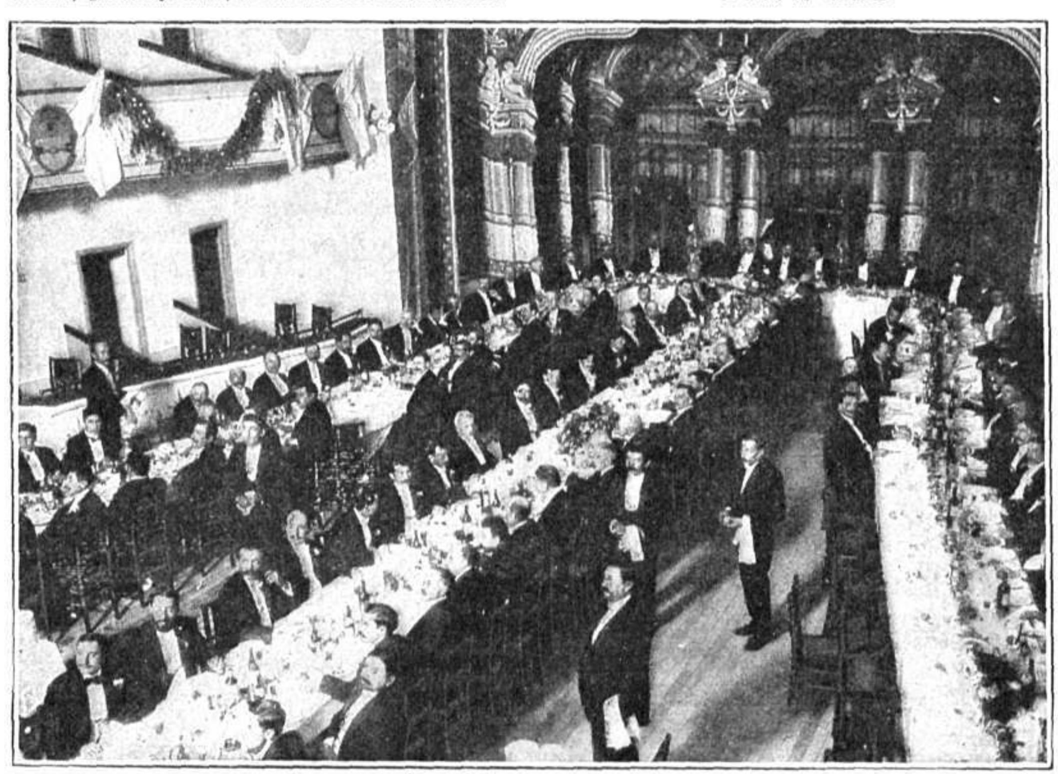
La llegada de S. E.



El gobernador con los doctores González, Nores, Carranza Lucero, Ordóñez, Igarzábal y Molina, en casa del doctor Carranza Lucero



Público en la tribuna de la Sociedad Rural, esperando el vuelo de Cattaneo



Banquete ofrecido al doctor Garzón, en el teatro Municipal



Los Mejores para la Madre—
Los Mejores para el Bebé

Debe de ejercerse gran cuidado en escoger los polvos que se usen para el tocador, los cuales deberán estar libres de sustancias dañinas al cutis más suave y delicado.



Los Polvos de Talco Boratado de

MENNEN



no sólamente son absolutamente puros sino que sus propiedades calmantes los hacen excelentes para mantener suave y bella la tez más delicada.

GERHARD MENNEN CHEMICAL CO.
Newark, N. J., E. U. de A.

Agentes: DONNELL & PALMER
Moreno 562-566



DANDO CUENTA DE SU CURACIÓN

Tandil, Ramón 1.°, Octubre 24 de 1911.

Señor Doctor Sanden, — Buenos Aires.

Muy señor mío: He usado su FAJA ELECTRICA en 1910, habiéndome aliviado y curado de todos los males que no me dejaban descansar. Con nada expresaría á Vd. mejor mi agradecimiento que con esta simple declaración, á saber: que debido al uso de su FAJA ELECTRICA, hoy me encuentro fuerte, vigoroso y sano.

No le he escrito antes participándole estas buenas noticias, por ver si con el tiempo me volvían los mismos males otra vez, pero como no se han hecho sentir más, estoy seguro que no volverán. Así que puede Vd. publicar este certificado, para bien de cuantos padezcan, á fin de que sepan que en la FAJA ELECTRICA SANDEN está su salvación. S. S. S.

Firmado: MODESTO FRANCO

Si usted está enfermo, es débil ó tiene dolores

Visíteme, y yo le diré lo que puedo hacer por Vd. Y si no me puede consultar personalmente, debido á la distancia ó al mal estado de su salud, mándeme su nombre y dirección y le enviaré por vuelta de correo, completamente gratis y con franqueo pagado, mis dos obras médicas "SALUD" y "VIGOR", acompañadas de una colección de más de 200 testimonios de pacientes agradecidos que se han curado con mi HERCULEX ELECTRICO. "SALUD" es un libro para todos, y "VIGOR" para los hombres débiles especialmente.

C. Pellegrini, 105 - Dr. T. A. SANDEN - Buenos Aires

HORAS DE CONSULTA: De 9 a. m. á 6 p. m. - Domingos: De 10 a. m. á 12 m.

Actualidades de provincias

TRENQUE LAUQUEN



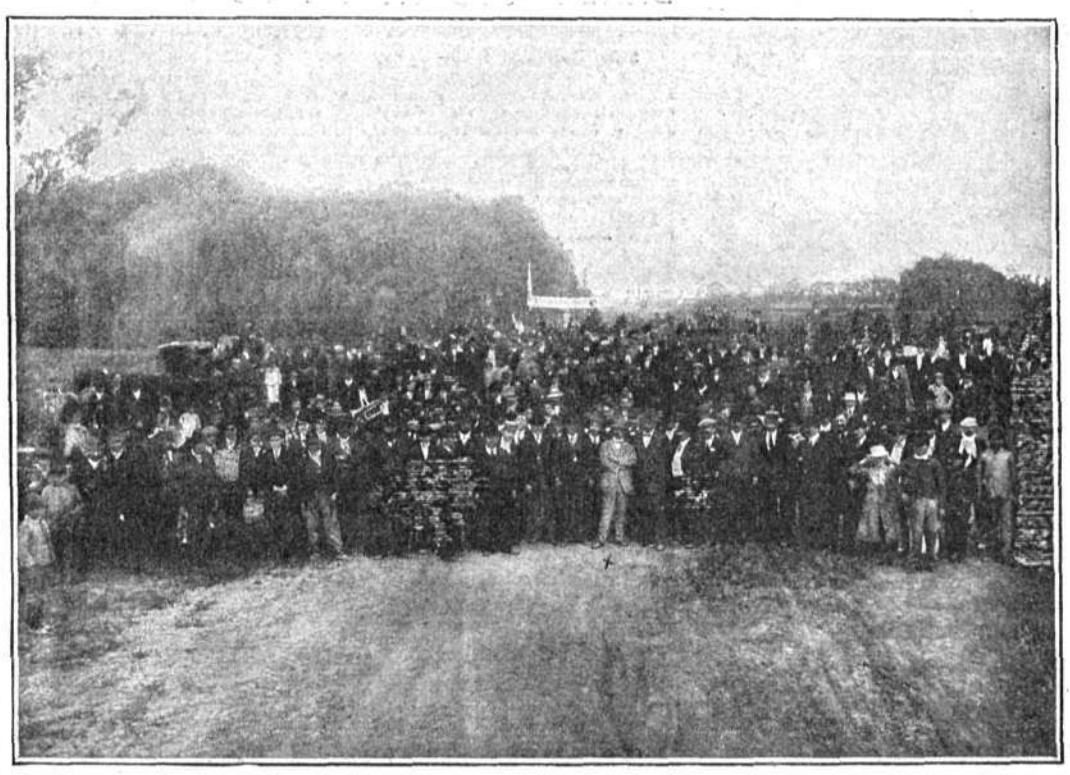
Colocación de la piedra fundamental del nuevo templo. Durante la bendición por monseñor Terrero



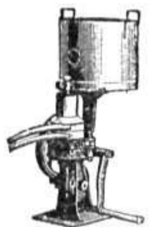
El obispo de La Plata, acompañado de la comisión pro-templo y autoridades locales



Concurrencia á la inauguración de las romerías italianas



Manifestación en honor del comisionado, Adolfo F. Paz



DESNATADORAS

"ALFA-LAVAL"

á mano, á transmisión directa, á transmisión con intermedio y á turbina de vapor directo, desde 60 litros, hasta 3.000 litros por hora. Modelo 1911.

Aparatos para analizar leche, crema, sueros con centrífugas, marca



"FUCOMA"

y para la determinación del agua en las mantecas. Las hay desde 2 hasta 36 pruebas á la vez.

Pidan datos y prospectos á los únicos introductores **GOLDKUHL Y BROSTROM** - **BELGRANO, 1138, Buenos Aires.**
SE ACEPTAN CHEQUES DEL BANCO PROVEEDOR DEL RIO DE LA PLATA

---

3 COSAS BUENAS

TE IMAN En latas de fantasía, envasado en Londres. Cada cajón lleva un reloj marcha garantida.

CARBURO DE CALCIO Norteamericano, marca Sol, granulado y en piedra.

TECHADO "MALTHOID" Liviano, flexible y más durable del techo de cinc.

Pidan precios á los únicos introductores: **GILCHRIST Y Cía.** — **RECONQUISTA, 484.** — **Buenos Aires.**

"CUROIDINE"

SOLDADURA IMPERMEABLE para los cueros y todo objeto poroso.—No se despega ni en el agua, ni con el calor por fuerte que sea.

Irrompible - Flexible.

Compostura y confección de calzados, capotas de coche, arreos, correas, fuelles, cueros de los muebles, carteras, celuloide, cinturones, plumas de sombreros, etc., etc. El frasco, $ **1.50.**

Venta en las ferreterías, etc. Depósito: **Bolívar, 172. CASA THOMSEN**

ESTABLECIMIENTO DE ORTOPEDIA



Aparatos ortopédicos de todos los sistemsa modernos

JOSE MATURI

Brazos y piernas artificiales de todo sistema



Bragueros	**desde**	**$ 3.—**
Fajas	**»**	**» 8.—**
Espalderas	**»**	**» 6.—**
Medias elásticas	**»**	**» 5.—**

Especialidad sobre medida

Muletas (el par) desde . . . . $ **10.—**

Pidan Catálogos á la casa más antigua de Sud-América

LAVALLE, 900, esq. Suipacha



Máquina de coser y vainillar, la única que hace una infinita variedad de vainillas y calados.

Por **65** pesos remito una máquina igual á la muestra.

GRATIS enseño á bordar y vainillar.

VENTAS A PLAZO.

Pidan Catálogo al único Agente:

Vainilla hecha con la máquina Pfaff.

A. BORZINO, calle **Santa Fe número 2166**, Buenos Aires.



750 BUJIAS, consumo **3** cts. papel por hora. La **LUZ PRAKTUS** es la más económica del mundo y la más sencilla en su manejo, funciona con kerosene común, siendo garantida sin peligro, sin humo y sin olor. Especial para alumbrado interno y externo. Se solicitan agentes donde no los haya; datos y catálogos á **CAVALLERO y RICHEDA, Santa Fe, 1578**, Buenos Aires. U. T. **3571** (Juncal).



SELLOS PARA LACRE

Fantasía

Combinación completa de monogramas de 2 letras, $ 2.00 c/u., franco de porte certificado.

VARSI Hnos.

San Martín, 66 - Bs. As.







ARBOLES NAVIDAD ADORNADOS,

á $ 5, 10, 15, 20 y 30.

Gran Juguetería y Bazar, GIRÓ Y DAGÁ

Sucesores de Baqués, Parera y Cía.

821, CORRIENTES

Remitimos 20 Novedades sorprendentes por 5 $.

LETREROS LUMINOSOS



Ventiladores para fábrica con fuerza motriz, á pesos **20.—**. Pidan catálogo. **A. CALDERA 1389, Victoria, 1389** Buenos Aires

ANTES DE EDIFICAR, los propietarios deben pedir presupuesto á la **«CONSTRUCTORA NACIONAL»** Personal técnico idóneo y grandes ventajas. — **Avenida de Mayo, 951.**

Lámpara á Carburo

«Progreso del Centenario». Patentada por el S. G. N. Especial para escritorio, dibujantes, etc. Sin peligro. Ninguno de los titulados fabricantes de lámparas se atreve á desafiar mis sistemas reconocidos los mejores. — Pidan prospectos: **J. POU, calle Corrientes, 1357. Buenos Aires.**



Para **Toldos** y **Esteras** (inmenso surtido) visite ó escriba á **Tomás Martinez, Tucumán, 1048**, ó sucursal: **Belgrano, 3180**, ganará tiempo y dinero. Ambos teléfonos.



ESPECIFICO PAIZ

Cabellos, cejas y bigotes, crecen con un solo frasco. Precio: $ **2.—. FARMACIA CENTENARIO, Caracas esq. Franklin.** Buenos Aires.

"CREMA DE ORO" **CURA LAS ALMORRANAS**

EL FRASCO 5 $

Unicos representantes: J. F. BONELLI é HIJO. **Depósito General: 25 DE MAYO, 522**



AVES DE RAZA PURA
HUEVOS PARA EMPOLLAR
ABEJAS Y COLMENAS
LIBROS INSTRUCTIVOS
DESNATADORAS DE LECHE. MAQUINAS Y APARATOS PARA LA FABRICACION DE MANTECA Y QUESOS.



Incubadoras "REINHOLD"

8 GRANDES PREMIOS — DE HONOR —

en la Exposición del Centenario.— Casi 17.000 incubadoras vendidas.— Nuestra incubadora funciona en todas las escuelas de Agricultura y Avicultura.

GRAN CRIADERO EXCELSIOR. — PRIMER ESTABLECIMIENTO NACIONAL DE AVICULTURA MODERNA EN LA REPUBLICA, 24 años establecida.

Casa central : Calle BELGRANO, 451 — Buenos Aires

Catálogo ilustrado de avicultura, en colores; trabajo artístico y de gran mérito, contra envío de un peso %

Actualidades de provincias

PUAN



Inauguración de edificios públicos.—Llegada de legisladores y otros invitados de La Plata



Niños de las escuelas esperando al obispo Terrero



Durante el discurso del diputado A. Massa en la inauguración del Hospital Municipal



Inaugurando la escuela número 1

SAN MIGUEL (F. C. P.)



Pic-nic en honor del capitán Ramírez Juárez

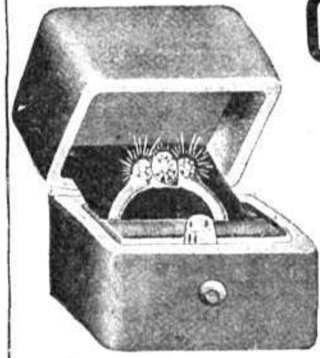
SAN NICOLAS



El edificio del Banco de la Provincia, en construcción



Froilán Mendoza, condenado á muerte por la Cámara de Apelaciones del Departamento



GRATIS

Un precioso Anillo de vaina de ORO MACIZO, montado con diamantes y rubíes asimilativos.

NO QUEREMOS DINERO

Mándenos su nombre y apellido, con la dirección claramente escrita sobre una tarjeta postal, y nosotros le remitiremos sin gasto alguno, para Vd., treinta (30) paquetes de nuestro delicioso perfume de Rosas Blancas. Entonces podrá Vd. vender fácilmente este perfume á sus amigos y vecinos á 35 centavos cada paquete, y luego de venderlo todo y habernos devuelto el total del importe, nosotros le mandaremos por su molestia, **ABSOLUTAMENTE GRATIS**, el anillo mencionado. El objeto de hacer tan maravillosa oferta, es de hacer conocer á la brevedad posible nuestro superior perfume, estando convencidos que cada persona que lo use lo recomendará gustosamente á todos sus conocidos. Mándenos en seguida su nombre y dirección y recibirá gratis este precioso anillo. No se necesita dinero. El riesgo es nuestro. Se aceptará la devolución de las mercaderías no vendidas.

MUTUAL SUPPLY Co.

2740 Bmé. Mitre, Sección A - Buenos Aires

Los Dentífricos del Doctor PIERRE

de la Facultad de Medicina de Paris



Permítame que le envíe este libro GRATIS

Deseo poner en las manos de todo hombre y de toda mujer en este país, un ejemplar de mi libro "Como Hacerse Experto en Teneduría de Libros." Se le envía á V. gratis por solamente la molestia de pedirlo. Le enseña á V. la manera de dominar la teneduría de libros, por medio de un sistema tan simple que un niño puede entenderlo y tan fácil, que estudiarlo es un placer.

Este libro está lleno de consejos prácticos desde el punto de vista del hombre de negocios. Es un libro que V. lee y vuelve á leer, un libro que nadie, joven ó viejo, lee sin inspirarse en mayores esfuerzos. Le dice á V. sobre las Escuelas de Correspondencia Comercial, y lo que esta institución ha hecho para educar miles de personas en la vida activa de los negocios.

Si V. sabe leer y escribir V. puede aprender Teneduría de Libros por medio de mi sistema. Yo lo enseño á V. pronto y bien y lo habilito á V. para mejor empleo. Mi libro, que le ofrezco gratis, y mis consejos, puede ser que sea todo lo que V. necesita para obtener un buen destino con un sueldo mucho mayor y magnífica oportunidad para adelantar.

Siéntese ahora y escríbame. Ponga su carta en el correo hoy. Este pequeño esfuerzo de su parte puede ser el principio de su carrera. Muchas veces la mala suerte se ha trocado en buena por medio de un hecho de mucha menos importancia. Escriba hoy y aprenda el sistema de instrucción que le hace á V. posible el dominio de la teneduría de libros, sin pérdida de tiempo, y gastando solamente una friolera.

Prof. R. J. SHOEMAKER, Vice-Pres.

DEPT. 232 ROCHESTER, N. Y., E. U. de A.

Actualidades de provincias

SALTA



Llegada de las tropas de la 5.ª región militar. — El general O'Donnell y su estado mayor



E regimiento 17.º de infantería, desfilando por la calle Alsina



El 5.º de artillería, en la calle Mitre



Profesores del Colegio Nacional, intendente municipal señor Usandivaras y otras autoridades locales, que asistieron á la fiesta en casa del señor David G. Orellana, con motivo de la terminación del año escolar

Nuestro Concurso 19. — 308.059 cupones recibidos



Cajas conteniendo 308.059 cupones, debidamente clasificados por millares y centenas, que fueron depositadas en la escribanía del señor Resta, el viernes 10 del corriente

Nuestro concurso décimo noveno ha obtenido un éxito considerable. El envío de cupones comenzó á hacerse en buena cantidad á partir de la semana posterior á que se abriera para todos nuestros lectores. Diariamente llegaron á nuestras oficinas verdaderas montañas de cartas de todas partes de la república y de los países vecinos. Los carteros, con cara de pocos amigos, llegaban conduciendo bolsas repletas de correspondencia.

Hubo días en que recibimos de 4 á 6.000 cartas, entre las cuales figuraban de 400 á 500 certificadas y con aviso de retorno. Hasta las 12 m. del día 9, hora y fecha en que se clausuró el concurso, habían sido depositadas en la administración la cantidad de 308.059 cupones llenados en debida forma, y alrededor de 6.000 que fueron rechazados por venir escritos con letra y números que podían ser chinos ó árabes, pero que nuestros empleados no pudieron descifrar.

A estas cantidades hay que agregar varios millares que llegaron fuera de hora y los cuales, en cajas selladas, fueron depositados en la escribanía del señor José Resta.

El éxito de este concurso ha sido muy superior al décimo octavo, para el que se recibieron 186.021 cupones.

El automóvil marca «Triunfo» de la casa Agar, Cross y Compañía Limitada, y los magníficos muebles de la fábrica de los señores Molina y Cía., despertaron, como se ve, gran interés en el público.



Cartas dirigidas á nuestro Concurso 19 desde España, Francia, Alemania, Uruguay, Brasil y Paraguay

Los resultados del concurso, el número de granos de maíz que contenía la botella de «Chinato Garda», y la adjudicación de los premios se publicarán en el próximo número, no haciéndose en el presente por falta absoluta de tiempo.

Entre las cartas que nos llegaron, figuraban varios centenares con procedencia de España, Francia, Alemania, Brasil, Uruguay, Chile y Paraguay.

Fot. de Caras y Caretas.

Actualidades de provincias

PARANA



Sociedad del «Niño Dios de Praga». Grupo de madrinas del nuevo estandarte recientemente bendecido y junta directiva



ROMANG (Santa Fe)



Vencedores del noveno campeonato de la provincia. Lo han sido por quinta vez los tiradores de Romang, señores de la Cane, Farrer y Bamreyer

CORRIENTES



Peregrinación patriótica al Paso de la Patria. Organización de la columna que acompañó la cruz que se colocó en Punta Mitre



Público en Punta Zapadores, esperando á los peregrinos

SAN JOSE DE LA ESQUINA



Las inundaciones. Chacra del señor Tomás Simioni, inundada



Lugar donde el agua se elevó á cuatro metros



Canoa que salvó á varias familias



Público contemplando el desagüe

Actualidades de provincias

SAN LUIS



Alumnas de la Escuela Normal, que terminan sus estudios de maestras



Alumnos de la Escuela Normal Regional que han finalizado sus estudios

MERCEDES (San Luis)



Señorita Elida C. Cuevas



Señor Carlos M. Goñi

Enlace Cuevas-Goñi

NUEVA GALIA



La inauguración del templo de la localidad


ANEMIA
Las Auténticas
PÍLDORAS
BLANCARD
de PARIS
Aprobación de la Academia
de Medicina de Paris.
DEBILIDADES


COLORES PÁLIDOS
ANÉMIA DEBILIDAD EXTENUACION
AGOTAMIENTO de las FUERZAS, etc.
curadas radicalmente por el
HIERRO
BRAVAIS
Todas Farmacias y 130, r. Lafayette,
Paris. — Folleto gratis.
ANEMIA


MI PALABRA DE HONOR.—EL
KATUK
Es
el único
polvo
insecticida
que
siempre
me ha dado
buen
resultado
Evite
el engaño.
EXIJA
KATUK
EN ALMACENES
FARMACIAS
FERRETERÍAS
Y BAZARES.
KATUK
ES EL INSECTICIDA
MÁS FUERTE
Y EFICÁZ



RESISTENCIA



Conmemoración del día de los muertos por la patria, en la Escuela Normal



En la Escuela Superior de Niñas N.º 2

Apuntes y Recortes

Un pato salvaje puede volar con una velocidad de noventa millas por hora.

En el Japón la nariz larga es considerada como una gran belleza: la joven nipona poseedora de una nariz prominente, es envidiada por sus compañeras.

Un libro grande.
Los directores de un consultorio médico de Chicago, han mandado hacer un libro para reunir en él los testimonios de curaciones realizadas con su sistema curativo.
El tal libro es un mamotreto que pesa más de media tonelada, y que por lo menos en tamaño, no tiene rival en el mundo. Su grueso es de 31 centímetros cuando está cerrado, y abierto mide 110 centímetros de alto por dos metros y medio de ancho. Para poder hojearlo con facilidad, ha sido preciso construir una mesa especial.

Calcúlase que por cada veinte habitantes de Londres, hay una criada de servir.

Michel Pons, antiguo mozo de equipajes de la Compañía P. L. M..., posadero de una pequeña población del mediodía luego, y ahora mozo de un restaurant en París, se dedica desde hace muchos años á la poesía, y habiendo presentado su candidatura para ingresar en la Academia Francesa, ha obtenido un voto.

En la isla de Santo Domingo existe una montaña de sal muy cristalina, de más de seis kilómetros de extensión, calculándose que contiene 90 millones de toneladas de dicha substancia. Es tan transparente esta sal, que se puede leer fácilmente un periódico enfocándolo con un bloque de un pie de espesor. He aquí una lente muy original.

En Alemania acaba de hacerse una nueva invención, consistente en reemplazar los postizos hechos con cabellos naturales por otros de cabellos artificiales; estos últimos están fabricados con seda y tienen la misma contextura que los cabellos de verdad. Se les puede teñir del color que se quiera, por difícil que sea.
No cabe dudar que estos cabellos artificiales están llamados á gozar de gran popularidad, pues son muchas las ventajas que ofrecen: en primer lugar pueden lavarse cuando se quiera, y esto es ya mucho: después, se colocan y aseguran mejor que los otros; son más brillantes y soportan muy bien toda clase de cosméticos, sin contar, por último, que conservan durante mucho tiempo la ondulación.

La hija del presidente de los Estados Unidos, miss Taft, es una wagneriana tremenda.
Asiste á todos los conciertos y á todas las representaciones de ópera en que se ejecuta música de Wagner. También se toca con gorras á lo Wagner, que, por cierto, le sientan muy bien. Pero no es eso todo. Con sus amigas, ha fundado la Liga Wagneriana; las ladies deben todas llevar el nombre de las principales heroínas de Wagner y, además, profesar un verdadero culto por el autor de «Lohengrin».
Su admiración no se queda ahí. Ha escogido dos «leitmotives» del gran compositor, y ha encargado para su «auto» personal una bocina que los tocará personalmente por las calles.
Esta última moda se ha popularizado. Desde que los yanquis se han enterado de esta noticia, todos han sido atacados de esta fiebre del «leitmotiv». Pero cada uno quiere tener su aire particular, que nadie pueda usurpárselo. Así, suenan por las largas avenidas de Nueva York como ecos de las sesiones wagnerianas de Bayreuth.



—Mi perro es tan inteligente que sólo le falta la palabra.
—¡Y el mío!... Piensa tanto que ya está calvo.

OBSERVATORIO METEOROLOGICO



Las causas de un temblor de tierra
(De *Fliegende Blatter*).

La construcción de los fuegos artificiales tuvo su origen en China, donde empezaron á fabricarse en fecha muy remota, bastantes siglos antes de la invención de la pólvora. En vez de ésta utilizaban ingredientes combinados que producían explosión.

El famoso é ilustre hombre de ciencia sir Frederic Treves asegura la curación, la extirpación mejor dicho, de los lunares y manchas de la piel, verrugas y otras excrecencias cutáneas por medio del radio.
Ejemplos de ello, entre otros muchos: un lunar del tamaño de una cereza, situado nada menos que sobre la calva de un individuo, y que desapareció curándolo con aquel elemento; un tumor sanguíneo que una niña padecía sobre el párpado, se curó con dicho procedimiento después de no haber producido resultado cuatro operaciones quirúrgicas á que la pequeñuela fué sometida; un niño que presentaba un tumor fibroso del tamaño de un huevo de gallina sobre el brazo, desapareció al cabo de cuatro días de *tratamiento con el radio*; este último caso ha sido conceptuado como maravilloso y extraordinario por los médicos que lo han conocido.

Una noticia sensacional. Viene de los franceses, que no perdonan medio de satirizar al kaiser. He aquí el notición. Guillermo II ha reencarnado en sí á Proteo y no quiere morir: proteiforme, no se contenta con ser emperador, pintor, compositor y agente de negocios, sino que además es barítono «barítono melódico», clase de música que ama con verdadera predilección.
Dice el periódico de donde tomamos esta noticia, que el kaiser se pasa los días y las noches entonando bellas canciones inglesas y así se hace oir por toda su corte, que, desde luego, le aplaude como una «claque» bien amaestrada. Nada, que los franceses no se olvidan de Agadir y quieren tomar con su ingenio la revancha que de otro modo no lograrían nunca alcanzar.

En el distrito de Kamshin, en Ruisa, es costumbre que el novio compre su futura esposa á los padres; una muchacha de familia respetable, viene á costar de 20 á 25 libras esterlinas.



Mouchette, ganadora del gran premio «Carlos Pellegrini

Con algunas variantes, que si no fuera la ausencia de Mouchette pasarían casi inadvertidas, el clásico que convoca á los aficionados el domingo en Palermo, es una repetición del premio Carlos Pellegrini, disputado el sábado anterior. Está inscripto Larrea y por consiguiente, encontrándose con los mismos enemigos y no figurando la pupila del stud La Guardia, es el candidato obligado de la carrera, después de su gran performance en el gran premio antes mencionado. Amsterdam y San Pascual, á pesar de su figuración tan pasiva como inexplicable en el internacional, pueden tentar con éxito el desquite y entre los potrillos está Bijou Royal, cuyo comportamiento en el mismo premio fué bueno, dada la forma en que corrió toda la distancia.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera: Anteo; 2.ª: Lune d'Or; 3.ª: Espartero; 4.ª: Moreno; 5.ª: Larrea; 6.ª: Dewet; 7.ª: Jaque; 8.ª: Telaraña.



Charley ganadora del clásico «Primavera»

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL

DOMINGO 19 DE NOVIEMBRE DE 1911

1ª CARRERA — Premio **Volumnia**

Distancia 2.000 metros

Petimetre	50 ks.	Anteo	47 ks.
Islemán	50 »	Reine d'Or	46 »
Ayesha	49 »	Arbusto	46 »
Guarany	49 »	Prusia	46 »
Ariosto	49 »	L. of the Hills	46 »
Derby Winner	49 »	Carl Bruce	46 »
Fra Angélico	49 »	Diletta	45 »
Bee d'Or	49 »		

2ª CARRERA — Premio **Vanessa**

Distancia 1.400 metros

Revoluta	56 ks.	Espumita	56 ks.
Caoba	56 »	Malva Rubia	56 »
Lune d'Or	56 »	Alerte	56 »
La Riviera	56 »	Sourire	56 »
Pomponette	56 »	La Judicial	56 »
Belle d'Or	56 »	Zandunguera	56 »
Verona	56 »	Carmina	56 »
Yankee Girl	56 »	Ultra	56 »

3ª CARRERA — Premio **Vera**

Distancia 1.600 metros

Pistilo	56 ks.	Divino	56 ks.
Esparto	56 »	Condé	56 »
Maldicente	56 »	Caray Tuyá	56 »
Pitt	56 »	Espartero	56 »
Titta Ruffo	56 »	Dedal	56 »
Alarido	56 »	Rifle	56 »
Joao Cándido	56 »		

4ª CARRERA — Premio **Gardenia**

Distancia 1.700 metros

Moreno	54 ks.	Sandwich	51 ks.
Cisne	53 »	Agón	51 »
Convicto	50 »	Brillant	49 »
Nápoli	53 »	Sultán	48 »
Saavedra	52 »	Benjamín	48 »
Mirlo	52 »	Terminación	47 »

5ª CARRERA — **Clásico Comparación**

Distancia 2.500 metros

Bailén	52 ks.	As de Espada	52 ks.
Benjamín	60 »	Proeza	50 »
Fisherman	52 »	S. Marceaux	52 »
Cairel	52 »	Two Step	50 »
Azcuénaga	60 »	Escarcha	58 »
Pirita	50 »	Larrea	60 »
Airoso	60 »	Amsterdam	60 »
Fun. Lam	50 »	Drapeau	52 »
Velador	52 »	Olaf	52 »
Flamiste	52 »	Hirondelle	50 »
Fuerte	52 »	Chicharra II	58 »
Aphrodite	58 »	San Pascual	60 »
Bijou Royal	52 »	Six Pence	52 »

6ª CARRERA — Premio **Dalriada**

Distancia 1.400 metros

Maldicente	56 ks.	Kleber	56 ks.
Lion d'Or	56 »	Dewet	56 »
Merry Simon	56 »	Tipo	56 »
B. Wisht	56 »	Barita	54 »
Old Felow	56 »	Chochita	54 »
Barigui	56 »	Espartana	54 »
Basilea	54 »	Paduana	54 »
Fumiste	56 »	Pértida	54 »
Masónico	56 »	Diabólica	54 »
Condottiere	56 »	Clora	54 »
Vindicar	56 »	Kitty	54 »
Comodoro Py	56 »	Sorrentina	54 »
Luarqués	56 »	Zamarra	54 »
Arco de Oro	56 »		

7ª CARRERA — Premio **Friolera**

Distancia 2.000 metros

Hiparco	56 ks.	Abricot	52 ks.
Jaque	55 »	Bagual	52 »
Dewet	48 »	Jehova	52 »
Messidor	54 »	Doña Cecilia	50 »
Blue Bell	53 »	Polar	48 »

8ª CARRERA — Premio **Enfantine**

Distancia 2.300 metros

Zaragatero	59 ks.	Telaraña	55 ks.
Minstral	58 »	Blanco Encalada	53 »
Fósforo	57 »	Cisne	50 »


La blancura del cisne
es comparable á la pureza de la gran GINEBRA NÉCTAR. Siempre á flote; por su superioridad conserva en su vejez la limpidez del agua cristalina.



NÚMERO SUELTO	En la capital. . . .	20 centavos	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto:	En la capital	40 centavos
	En el interior. . . .	25 »			En el interior	50 »

TALLERES DE CARAS Y CARETAS